uldert, wobei er her- Nicht nur Mein less "konkrete Entschei-

blen. In diesem Zu-

d der Alkohol-Steuer

rpflichten, vor wich-

Histodrut Beratunerungesprecher gal der Kabinettssita Verlautharung ab. ertreter mussten sich

inanzminister Jehoschwa Dr. Nir, die für 16.00 Uhr angeraumt war, wurde abgesagt. tersitzung den besorgni- Dieser Vorfall löste Gerüchte wertungen die Beschlüsse

VERTEIDIGUNGSMINISTER **VON KANADA IM LANDE**

Der Gast, der kanadische Zukunft für Friedenszwecks

Zahlreiche Demobilisierte stellen sich

taeglich dem Rekrutierungsbuero

zur des Befreiungskrieges herrschie", sagte Peres bei Beendi-

100-200 MILLIONEN IL AN WAFFENFIRMEN-

schwer jene Summe abschätzen, teressiert ist.

sehr beeindruckt vom Verständnis pen an die Vertreter der Pirmen le verwiesen darauf und von der Bereitschaft, wel- zu zahlen. Dazu bemerken Be che die zur Ueberprüfung Ein- amte des Ministeriums, dass auch swichtiger Natur berufenen zeigeen, Diese Stine diese Gehälter, welche mehrere lie Grundlinien das mosphäre welche in der jildi- tragen sollen, letztlich vom is-

> In den letzien Jahren hat das Verteidie Die Beamten unseres Vertei- Firmen investiert wird, an deerinnes können mar ren Entwicklung die Armee in

ISRAEL NACHRICHTEN

PREIS: IL 🙎 ביום שישי, כיצ חשון תשל"ה 🖈 המחיר: ליינ

Kissinger im Lande: »Nahost-Politik der USA unverändert«

aus Syrien erklärte der Staatssekretär, er und Präsident Assad lungen mit Terroristen kommen singer mit König Feisal und mit rerden in den nächsten Wochen litre "Kontakte weiter auf nicht in Frage. Man dürfe jo Aussenminister Omar Sakkaf eiteren wurde besprochen, dass Syrien und doch nicht verzweifeln und müs- zusämmengetroffen. König Fei-

schrittweise eine Lösung

Nahostkonfliktes anstreben. israelischer Angriff würde "bit-

SYMPATHIE FOR ISRAEL

London, Gideon Rafael erklär- Weissen Hanses ernem darauf te, trotz der Erpressungspolitik hinwies, dass die "legitimen Inder arabischen Erdöl-Länder sei teressen der Palästinenser bei lerzel in Grossbritannien popu- jeder Nahost-Regelung in Beierzei in Grossteil der Bevölke- tracht gezogen werden missen. rung und die neue britische Re- Der Sprecher sagte auch, Vergierung legen Sympathie für Is- handlungen seien mit den araraels, die den Frieden anstrebt, der PLO zu führen. an den Tag.

vom Erzenger

Extra grosse Grössen auf Lager Verkaufelager:

TELAVIV.

Nachlat Benjaminstr. 43

his 6 Uhr abends

(im Hop)

direkt zum Verbra

VERHAFTUNGEN WEGEN ILLEGALEN

DEVISENHANDELS

nennen will.

Gast ausführlich geschildert, wie in der amerikanischen Nahost- dass ein Nahostfrieden durch scheinbar seinen Besoch in An-Syrien die Beschlüsse von Ra- Politik geäudert. Er glanbe, dass Teillösungen zu erreichen sei, kara wegen der Regierungskrise sich eine Regelung etappenweise Jordanien werde von Washing in der Türkel verschieben müs bewerkstelligen lassen wird. Alle ton weiterhin als "wichtiger sen.

Der amerikanische demokra-

BESORGNIS IN JERUSALEM

Anderung der Haltung Washingtons zur Frage der PLO befürchtet

Washington seine Halinne ge- Allon, wie unser HM-Korres- ion sagie, er werde sofort bei der PLO einer Ande- pondent meldet, über die bevor- Beginn der Verhandlungen mit ung unterziehen und auf Israel stehenden Gespräche mit Kis- Kiesinger diese Besorgnis zum eithen wird, um Ver- singer. Der Minister Susserte die Ausdruck bringen. Befürchtung, dass eine Andesern durchrusetzen. Diese Be- rung der bisherigen amerikani- tische Senator E. Murphy, der sorgnis wurde gestern durch schen Nahost-Politik nicht aus gegenwärtig im Lande wellt, geschloesen sei und dass das teilt die Befürchtung Allons. Der Botschafter Israels in Stärkt, als ein Sprecher des

rael and file die Regierung Is- bischen Ländern und auch mit

Karol Meir aus Tel Aviv, der

ständnis von Präsident Ford Verhandlungsaufnahme mit der auf Israel dahingehend Druck PLO auf Israel Druck ausüben ausüben könnte, mit der PLO könnte.

UNESCO VERHAENGT SANKTIONEN **GEGEN ISRAEL**

IN KUERZE

men worden.

Eine sechsköpfige ägyptische der Erziehung wird eingestellt: Untergrundgruppe, die mit einer 52 Länder stimmten für und fremden Macht Kontakt hatte, ist 30 gegen die Sonktionen.21 entnach einer Meldung des "Al- hielten sich der Stimme. Die

unter dem Verdachtsteht, illegale Uganda, hat den Bereitschafts- me. Die Vollversammlung der Die Polizei winscht, dass der Geschäfte mit Devisen gemacht zustand perkündet. Nähere Ein- UNESCO muss diesen Beschluss, zu haben, wurde verhaftet. Er zeiheiten wurden nicht bekannt, der in einem Ausschuss gefasst vor Gericht als Zenge der An- mussie aber trotz des Einspruchs Die "Financial Times" schrieb, worden war, genehmigen. Der klage aussagt. Bei dem Verdich- der Polizei vom Gericht auf der Nahe Osten stehe vor einer amerikanische Delegierte angte, tigen handelt es sich um einen freien Fuss gesetzt werden. Die Explosion. Der gesamten Re- Washington werde sich den 47jährigen Ingenieur. Sein Na- Polizei sagte vor Gericht aus. gion drobe Kriegsgefahr, da Sy- Sanktionen widersetzen. Absicht

> Dreistufige Interkontinental-Bei der Tochter des Verdäch- kau bei einer Parade anlässlich tigen wurden, in Kleider einge- des Jahrestages der bolschewistinaht, Goldminzen im Wert von schen Revolution vorgeführt. In Bolivien ist die Revolte,

> > METROPHOT PHOTO-ZUBEHOER tellt mit:

Das Geschäft in der Allenbyst wird jeden Mittwoch nachmittags geschlossen aus Tel - Aviv. Allenby 18, Tel. 03-55778

AUSVERKAUFSPREISE vor der Saison! BIGDEI-OR, J. WIESEN". 10-50% Ermässigung auf LEDER- und SARMISCHLEDER-KLEIDUNG.

Tel-Aviv, Geulastr. 44, Ecke Allenby Rd. 52.

UNESCO beschloss auf arab- | gen der archäologischen chen Autrag, Sanktionen we- grabungen in Jerosalem gegen Wissenschaften, der Knitur und Ahram" in Kairo festgenom- USA und alle Staaten Europas stimmten gegen den Antrag. Ru-Idi Amin, Machthaber von manien enthielt sich der Stim-

me darf nicht veröffentlicht wer- der Sohn des Verdächigen habe rien und Israel wieder "bis an der Antragsteller sei es, aus poden. Er wurde gegen Stellung Gelder ins Ausland transferiert, die Zähne" bewaffnet sind. litischen Beweggrinden Sanktio-Raketen wurden gestern in Mos- staat zu verbängen. "Entgegen den Zielen von UNESCO wird diese Körperschaft in eine polider US-Delegierte.

DAS WETTER

Teilweise bewölkt, trocken niedriger Wellengung. Temperaturen: Jerusalem 12 -24; Tel Aviv und Haifa 15-27: Lod und Tiberias 13-28: Hermon 7-14; Galil und Golan-Höhen 11-23; Hule, Emek Jesreel und Beer Schewa 10-27; Totes Meer 15-30; Ejlat 18-29 Grad.

וול"אביב-יפו שולם - חוק 139

Der Direktor einer Bengesell- Bank von einem Beamten entgeschaft ist unter dem Verdacht, gen, dessen Namen sie nicht 80 000 Dollar illegat erworben zn haben, in Haft genome worden. Er hatte das Geld von einer Kaution auf freien Fuss als sein Vater festgenommen Stufe mit



niedergeschlagen worden.

Tel Aviv.

Terten.

mit einer Touristik der kom ob Awseri der Genepolos (bis-Tel Aviv)

der Betrieb MAN? ch immer ile Oberail

E. Er int

; 206, **das**s

cent beleat

ENST ach fikwas - Rischon

ed 101. -Assaff, Icith Dan, Tel. Fel. 863333. 3133. Haife derarzi, Iel.

942333. -

lerkock Tel-Mazestr. 13,) Uhr abds. Dr. Worts, 53888 (nur Dona. Ha Tel. 248228.

-Bar DLICHER

.UNG TE ABEND TER.

31,12,74 Tationales стаясьющее teilung VIERUNG -Böffet,

Millionen IL erst ignerhalb der ches Ansteigen des Betrags zur

EILAT-AFE.

NUR EIN A

Die Zahlungse.

Ortsverwaltungen.

Gad Katz, der

von Ejlat, bezeicht

schuldigungen, die

erhoben wurden, a

fertigt. Die Verant

aus sraels

PESSIMISMUS ÜBER KISSINGER-BESUCH

wie die Araber und vor allem bereit. der ägyptische Präsident Sadat sich eine "Beendigung des Kriegszustandes" vorstellen.

Al Hamischmar ist davon liberzeugt, dass Prof. Kissinger Lösungen vorschlagen wird. Die Amerikaner neigen jetzt offen-Kompromissen sehen.

Auch Omer sieht keine Mög- im Bericht des Staatskontrol- war kein Privatkonto, sondern lichkeit zu Verhandlungen zwi- leurs vom Mai 1974 erwähnt, lautete auf den Namen Charschen Israel und der PLO. Zo-, aber noch nicht bereinigt.

promisse unmöglich sind.

denken, dass die Amerikaner Angabe des Kassenwarts und gen. kaum einen Druck ausüben werden, weil sie wissen, dass Israel viele Freunde in der Welt hat.

Eine Shnliche Schlussfolgerung with sich für Sei ders jetzt nach der Massendemonstration in New York. Isfrael sollte jedoch versuchen, noch mehr Kräfte des Weltjudentums zu mobilisieren, damit keinerlei Unklarheit über die Tatsache bestehen bleibt, dass masseebende Kreise für sein. Lebeusrecht eintreten.

Für Jediot Achronot steht der schen Kissinger und Arafat de Saison ausgezeichnet.

UNGUNSTIGE KONSTELLATIONEN

Wahlen nur noch über eine par-ren beste Punktesammler für Ra-lamentarische Minderheit ver-mat Gan. während Greisdrucker Madrid 2:2 (0:3). fügt, schwer haben wird, wenn als prazisester Werfer der oer den Kongress beherrschen Oesterreicher 15 Punkte erzielte

WIRTSCHAFTSNOTSTAND ERFORDERT LÖSUNG Haarez verweist auf den grossen Schaden, der sowohl dem WIEDER ERHAELTLICH

JERUSALEM -Heilige Stadt der Menschheit Seine Geschichte in viextausend Jahren

TEDDY KOLLEK and MOSEE PEARLMAN Preis IL 47.50



Varlege STEIMATZKY'S Hinspiels in Klammern):

Ansehen der Regierung wie auch der israelischen Offentlichkeit gen.

Spenden aus Deutschland kamen nicht in die Ortsausschuss-Kasse von Or Jehuda

Das Innenministerium, das 7000 IL ein. bar zu einer weniger ansgegij. Aussenministerium und der Jecheskel Kasas, der weiterchenen Nahostpolitik und stre- Rechtsberater der Regierung sol- hin Mitglied des Ortsausschusben Kompromisse an. Dies liegt len jetzt nachprüfen, wohin die ses von Or Jehuda ist und nach auch ganz im Sinne der Sowjet. Gelder aus einer Spende des dem Koalitionsabkommen im union, Israel kann aber eine Berliner Verwaltungsbezirks Februar 1976 wiederum dessen Lösung des Nahostkonflikts Charlotenburg an die Ortsver- Vorsitz übernehmen soll, gibt gabe an, dass die Stadtverwalkeineswegs auf dem Wege von waltung von Or Jehuda gelangt eine andere Darstellung. Das tung ihren Anteil von 30 Milliosind. Diese Affäre wurde bereits Konto bei der Bank Hapoalim nen IL am Gesamtbudget des

zenden Jecheskel Kasas und ei- ner werden.

lottenburg-Or Jehuda". Von dem ist koum anzunehmen, dass Zwei Mitglieder des Ortsaus- den Spenden wurden 22 000 IL die Terroristen mit Israel ver- schusses sind davon überzeugt, für die Anschaffung von Einhandeln wollen, weil sie ja die dass seit dem Jahre 1967 etwa richtungsgegenständen für die Vernichtung des jüdischen Staa- eine Viertelmillion IL gespendet öffentliche Bibliothek verwentes als ihr Endziel betrachten. wurden. All diese Gelder ka- det, der Rest wurde überwiesen. Hazofe empfiehlt der israeli- men auf ein Konto bei der Bank Lediglich ein Betrag von etwa schen Regierung, den gefassten Hapoalim. Nach Angabe der be- über 1 000 IL blieb auf dem Standpunkt nicht aufzugeben schwerdeführenden Ortsaus- Kouto, soll aber ebenfalls an and dem amerikanischen Aus- schuss-Mitglieder war dies ein den Ortsausschuss überwiesen senminister erneut zu erklären. Privatkonto auf den Nemen werden. Andere Darstellungen dass Diskussionen über Kom- des damaligen Ausschussvorsit- missen als "Rufmord" bezeich

Hamedia kann nach den Be- nes zweiten Ausschussbeamten. Kassenwart Schlomo Schina schlüssen von Rabat kann noch Aufgrund der Anweisungen des bleibt dennoch bei seiner Dareinen Erfolg der Vermittlungs- Staatskontrolleurs sollten diese stellung. Es sind nur 7000 IL versuche von Prof. Kissinger Spenden auf das Konto des eingegangen und über Anschaferwarten. Israel darf auf keinen Ortsausschusses überwiesen wer- fungen in Höhe von 22 000 IL Fall machgeben und muss be- den, doch gingen dort nach der bestehen keinerlei Aufzelchnun-



Glaenzender Europacup-Einstand der

israelischen Basketballer

Kissinger-Besuch in Israel dies- Heimsiegen in den Hinspielen ted - Ujpest/Dozsa Budapest enal unter einem traurigen Vor- der Europacup-Wettbewerbe der 3:0 (:1); Barcelona - Feyenoord zeichen. Zwar wurde die CBS- Basketballer begannen Israels Rotterdam 3:0 (0:0); Olympiakos Meldung über ein Treffen zwi- Mannschaften die internationale Piraeus (Griechenland) - SC

mentiert, aber die Befürchtung. Happel Gwat Jagur - Gala-bahce Istanbul (Türkei) dass er selbst oder einer seiner tasaray Istanbul 86:64. Ein alle Ruch Chorzow (Polen) 2:0 Assistenten eines Tages auf ir- überrugender Boas Yanai führte (1:2): AS Saint-Ettenne (F) gendeine Weise mit Arafat zu- seine Kibbuzmanoschaft zu ei Hajduk Split (lugos.) 5:1 (1:4): sammentreffen werden, bleibt nem klaren Sieg über die Tür- Ararat Eriwan (Sowjetunion) kep. die die bisher schwächste, Cork Celtic (Irland) 5:0 (2:1): Mannschaft waren, die inner- Atvidaberg FF (Schweden) halb eines Europacup-Wettbe- HJK Helsinki 1:0 (3:0). Maariw bezeichnet die Erklä- werbes in Israel antrat. Yanzi rang des Weissen Hauses, wo- war mit 39 Punkten bester Wernach Prasident Ford an die fer für die Israelis, der Ameri-Möglichkeit von Verhandlungen kanier Williams mit 27 Punkten - Eintracht Frankfurt 2:1 zwischen Israel und der PLO derjenige der Türken in diesem (3:2): Ferencvaros Budapest

Bayern Muenchen gewann auch in Magdeburg

ropscupsieger Bayern München lowakei) - FC Names (F) 2:0 gewann auch das zweite Spiel ge- n.V. (0:1); Dynamo Moskau gen seinen ostdeutschen Ri- Dynamo Dresden 1:0 (0:1); Duvalen PC Magdeburg und er-kla Prag - Djurgarden IF reichte damit das Viertelfinale (Schweden) 3:1 (:0): Portadown des Meistercups. Zweifacher FC (Nordirland) - Partisan Torschütze in Magdeburg für Belgrad 1:1 (0:5); RWD Molendie Bayern war Gerd Miller beek (Beigien) - Twente Enttrotz eines Zehenbruchs. nalspiele (fettgesetzte Mann- Wien 1:0 (1:1); Roter Stern Bra-

MEISTERCUP:

FC Magdeburg - Bayern (Schottland) 4:0 (4:2).

Mit zwei üeraus deutlichen München 1:2 (2:3): Leeds Uni-Anderlecht (B) 3:0 (1:5); Fener-

EUROPACUP DER

POKALSIEGER: Dynamo Kiew (Sowjettmion) denkt, als völlig unpassend. An- ersten Spiel im Challenge-Cup. FC Liverpool 0:0 (1:1); PSV sichten, die keinerlei Fortschrift Makkabi Ramst Gan — So- Eindhoven (Holland) — Gwarbringen können, sollten erst nach ma Wien 113:80 Ueberhaupt kei- die Warschau 3:0 (5:1); Burssgründlicher Erwägung veröffent- ne Chancen hatten in diesem spor (Türkei) - Dundee United Spiel des Pokalsiegerwentbeerbes (Schottland) 1:0 (0:0); Benfica Die Jerusalem Post gelangt zu die Oesterreicher. Larry Gordon Lissabon — Carl Zeise Jena der Überzeugung, dass es Prämit 38 Punkten und Larry 0:0 (1:1): Roter Stern Belgrad sident Pord, der jetzt nach den Cheetham mit 26 Punkten wa- Avenir Beggen [Belgien] 5:1

UEFA-CUP: FC Köln — Dynamo Bukarest 3:2 (1:1): Fortuga Duesseldorf - Raba ETO Gyoer (Ungarn) 3:0 (0:2); Olympique Lyon - Bornssia Mönche bach 2:5 (0:1): FC Amsterdam - Internazionale Mailand 0:0 Der deutsche Meister und Eu- (2:1); Banik Ostrava (Tchechosschede(Holland) 0:1 (12); Velez Die Ergebnisse der Achtelsfi- Mostar (Jugoslawien) - Rapid schaft qualifiziert, Resultat des sov (Bulgarien) - Hamburger SV 1:2 (0:8); Juventus Turin

(Italien) - Hibernian Edinburg

tungen der Stadtverwaltung von von 27 Millionen IL wurde in 122 Millionen IL noch nicht 100 Millionen IL an die Stadt-gierung bestimmt 7 Tel Aviv belanten sich jetzt auf der Form von dollargebundenen überwiesen hat und dadurch das verwaltung von Ierusalem for-800 Millionen II. Hiervon wur- Anleihen gegeben, was im Falle ganze Programm gefährdet. den Verpflichtungen über 100 einer Abwertung ein beträchtli-

letzten sieben Monste eingegan- Polge hätte. Zusammen mit den Zinsen ergab sich bereits vor Dawar vermutet, dass der entsteht, wenn die Regierung Der Rechnungsführer der sieben Monaton eine Verpflichamerikanische Ausseuminister nicht zu einer sofortigen Lö- Stadtverwaltung Josef Steinmann tung von 700 Millionen IL. Seitversuchen wird. Israel zu einer sung der wirtschaftlichen Not- gab eine genaue Aufgliederung dem musste die Stadtverwaltung Anerkennung der Terrororgani- situation gelangt. Offenbar hat dieser Summe Der Gesamtbe- weitere 100 Millionen IL aufsationen zu überreden. Für Is- die Regierung jetzt, da nur noch trag aller aufgenommenen An- nehmen, darunter fünf Milliorael steht jedoch im Mittelpunkt grundlegende Reformen helfen leihen betrug am 1. April dieses nen IL von der Versicherungs der Fragen an Prof. Kissinger, könnten, keinerlei Programme Jahres 486 Millionen II. Hier- gesellschaft "Elijahu" und eine von stammen 30 Millionen IL weitere Anleihe von der Investitionsgesellschaft der Export-

> Trotz all dieser Auleihe aber das Defizit der Stadtver- Militär-Attaches an der Bot- sowohl nach Tel Aviv wie auch mer wurde zu eine rine Summe von 176 \1" IL erreichen, das sind 50%

mehr, als erwartet wurde. Der Oppositionsführer Elijahu Speiser hat den Innenminister um eine gründliche Nachprüfung gebeten. Er führt in seiner Ein-.. Chalmisch"-Programms

AUCH JERUSALEM BRAUCHT GELD

dern. Es handelt sich hierbei: um einen Betrag, den die Regierung noch schuldet. Der Stadtverwaltung wurde jedoch Der Innenminister will vom ausdrücklich erklärt, dass der erst als den Ra Finanzministerium die sofortige Zeitpunkt von Geldüberweisunbergs' im gesam

Bonner Regierung weiss nichts von einem Agreement fuer Militaer-Attache

Das westdentsche Aussen i- mit der arabischen Welt zu bei der früheren O nisterium hat noch keine Be- stärken. Diese Absicht stünde in und vor allem b stätigung der israelischen Regie- Gefahr, wenn zu gleicher Zeit niererium, fügte er rung über die Ernennung eines ein deutscher Militär-Attaché Der Geldgeber schaft in Tel Aviv erhalten.

Zugleich wurde in Bonn erklärt, es entspräche nicht den Regierung vor sechs Monaten um eine solche Bestätigung gebeten wurde. Es ist jedoch möglich, dass die westdeutsche Regierung ihre Auffassung geandert hatte, um die Beziehunger

nach Kairo entsandt worden; chen Nachprüfung menden Woche ve Anlässlich des Jahrestages nach dem Ablebe unvergesslichen Gatten, geliebten Bruders

HERBERT LANGE findet die ASKARA Freitag, 15. November ! 10 Uhr vorm., statt. - Treffpunkt am Friedho: Kirjat Tivon.

SANA LANGE, Ehegatin GUENTHER LANGE mad MARGOT HORN and Far

Unsere geliebre Mutter. Grossmutter und Urgrossmutter

GOLDMANN ד"ל

fz. Frankfurt a.M.-Nets-Isenburg

Die Beerdigung findet heute, Preitag 3.11:1974 um 11.45 Uhr von der städt. Beerdigungshalle, Tel Aviv. Daphnastr. 5 aus, auf dem Friedhof in Cholon start.

> Die Trauernden: Familie WILLI GOLDMANN Familie GLENN-LOEFFELHOLZ Enkel und Urenkel

HEDWIG LAUBER 5"1

Anlässlich des 1 Jahrestages nach dem Ableber

lieben Frau, unserer Mutter, Schwiegermutter, Sch

finder die Askara am Montag 11 November 19 3.30 Uhr auf dem Friedhof in Cholon statt.

Treffpunkt am neuen Tor.

DIE FAM

Unser teurer

ist nicht mehr.

Familie Glücks

Sonntag, den 10. November 1974, um 3.30 Uhr nachm... findet die ASKARA und GRABSTEINSETZUNG nach meinem lieben Mano

EMANUEL POHORYLES

auf dem Friedhof in Cholon statt. - Treffpunkt am

Im Namen der Familie: TONI POHORYLES

Aniässlich des ersten Jahrestages nach dem Ableben meiner teuren Fran, meiner Mutter, Schwester

ELSE KRONENFELD >

geb. FRAENKEL findet die ASKARA und GRABSTEINSETZUNG Donnerstag, 14. Nov. 1974 משליה משליה משליה משליה משליה

auf dem Friedhof in Kirjat Schaul statt. Treffpunkt um 15.30 Uhr am Friedhofseingang DIE TRAUERNDE FAMILIE

Die ASKARA und GRABSTEINSETZUNG

nach meinem lieben Mann, unserem Vater und Grossvater MAX REDLICH

findet Mittwoch, 13. November 1974, um 15.30 Uhr statt. Treffpunkt am alten Friedhofstor in Cholon. Gleichzeitig danken wir für die vielen Beweise der

DIE FAMILIE

Die GRABSTEINENTHUELLUNG für

Dr. CHAIM SCHIMON BERGER ** und die ASKARA anlässlich des 2. Jahrest

für seinen Sohn

Prof. ARIE BERGER >

vom Weizmann-Institut findet am Somutag, כיה בחשון חשליה 10.11,1974, um

14,00 Uhr statt. Sonderantobus sieht beim Hause Berger, Anilewitz-Str. 10, Schikun Hahistadrut, Baei Brak, bis 13.30 Uhr zur

Treffpunkt beim Eingung des neuen Friedhofes in RECHOWOT um 14.00 Uhr.

DIE FAMILIE

Die ASKARA und GRABSTEINSETZUNfür meinen teuren unvergesslichen Mann und B:

LEON BREUER 77 (Czernowitz - Bukarest - Haifa)

findet Sonntag, 10. November 1974, um 15.30 Ui dem Friedbof Ffar Semir, Halfa, statt. - Sondert um 15 Uhr vom Trauerhaus Neve Schaanani A. H.

Strasse 69/4. Gleichzeitig danken wir für die vielen Bewei Anteilnahme.

GISELLA (ELLA) BREUER. und die travernde Familie

Die GRABSTEINSETZUNG nach unserer t und unvergesslichen Mutter, Schwiegermutter Grossmutter

finder Sonntag, 10. November 1974, um 3.30 nachm., auf dem Friedhof in Kirjat Schaul statt. Treffpunkt am Friedhofstor.

> Die trauernde Famili Storfer — Fischle

Dr. JOSEF

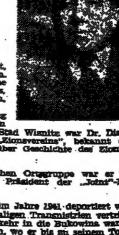


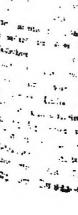
der jüdischen Stad Wienite war Dr. Diam

Als Abgemendter der zienistischen Ortgerunge war er Vi bürgermeister der Stadt und Präsident der "Joint"-Bei

Als die jüdische Gemeinschaft im Jahre 19ti deportiert wur wurde er nach Djurin, im damaligen Transnistrien vertriebt Nach seiner Bettimg und Bückkehr in die Bukowina wande er im Jahre 1950 nach Israel ein, wo er bis zu seinem Tode Halfs wohnte. Mit ihm ist ein edler Mensch, ein tiefer Keur des jüdischen Seins und ein heisser Vorkhungter ihr de sionistischen Gedanken aus dem Leben gegungen. Es trade um finn seine gramgebeugte Sekwester Bachel und mahreie.

Die ASKARA findet Dienstag, 12. November 197um 14.30 Uhr auf dem Friedhof Kfar Samte statt. Autobi um 13.45 Uhr vom Trauerhaus, Harichonstr. 51.





Die Oelmilliarden geben den Ausschlag

SADAT UND HASSAN UEBERWANDEN KOENIG HUSSEIN

ein Defizit von 50

m diese strategisch chfahrt zu sperren. - tere Subventionen "inbart, bei denen

Zurückfallen Li-Der Staat Gadawohl bei der Ölförch in politischer und er wurde in an der Gipfelkonfebat kaum erwähnt.

> ar deentlich den Ausan und den Vernoch vor Beginn Arafat geführte anisation* dieser Standpunkt stolze Arafat lehnte jedoch die

zwielichtige König

den die Paliisti-

mehr als cinmal

Dr. JOSEF

Spitzenkonferenz von schichte würde anders sein, Der Stolz auf diese muss die Zukunft zeigen. Tat- als Heifer der Palästinenser aufarabischen Politi- in der Vermittlungskommission e Begrenzungen ver- der Spitzenkonferenz dem Aleich ihnen noch ent- leinvertretungsrecht der PLO Das Erdől und die und der praktischen Übergabe erbundenen riesigen des Westufergebietes an die raregelten sich in allen dikalen Palästinenser zustimmte. Aber anch dieses Nachseben rettete den kleinen Monarchan

noch nicht, der nach einer Verdie Länder, die an sion als "König von Jordanien" MERBERT nzen (die "Konfliktimschliesslich der
rganisation für Pawieder abgefahren war. In Ralen mit 2,5 Milliar- bat hatte man vereinbart, dass unterstützt werden, die "Konfliktstaaten" schleunigst Verhandlungen aufriehmen würal Nan ionen Dollar, um den und dass Arafat zu König Wikip aim am Fingang des Hussein nach Amman fahren s von Siidjemen za solle, um dort die in Rabet er-



die radikale Mehrheit

ch Rabat, er hat ren arabischen Land. Dort soll- tik sieht. Er selbst drängt darten Monsten sich ten die Subventionen verteilt sef, dess Golda Meir vor susradikalen Pali- und allen Beteiligten ihre Auf- Eindischen Delegationen wieder für Kö- gaben zugewiesen werden. Für scheint und dass seine Regieusgesprochen und ihn war Hussein nur noch der rung als "Kehinett der Fortsetm sine Zusage "Emir von Ostjordanien", wenn zang des Weges von Golda" schen Ansseami- auch in Washington und ande- angesehen wird. er in der Tasche, ren Städten unbegründete Hoffde Verhandhingen nungen geäussert worden, man ginnen und dass habe sich auf Zuerkemung ei- Pares, der sich sehr um eine en grössten Teil ner "Sonderstellung" für Hus- "friedliche" Lösung der Frage wed räumen wür- sein insgeheim gezinigt. Aber der Kinziehung von Jeschiwae msserdem and in Wirklichkeit war gerade im Schülern bemüht, hatte eine nische Finanzhil- Falle Hussein nichts vereinbart Zusammenhauft mit Jeschiwais sind schon 250 worden, und der kleine König Lektern abgehalten. Diesen ar ans den USA wird froh sein müssen, wenn er stellte er eingehend die Situs-Milliardenbeträge, das Gebiet östlich des Jordan tion des Heeres und den drinraber heute selbst behalten kann. Einer der palä genden Menschenbederf der n 2017 Unter diesen stinensischen Führer hatte die Armee dar. Als er über das Its die sationale versammelten Präsidenten und Ergebnis der Unterredung begradi bei Sadat al. Könige daran erinnert "Schon fragt wurde, antwortete er las Rückritts erklärt, er würde hen. Henomaisse 1950 hatte die Liga Jordanien Die Leiter der Jeschiwet was Entwicklungsort als Arzt arbei-

> ausgeben wollte." minister Dr. Kissinger gehegt bringen. man nath Ra hatte. Seine Strategie hatte sich "Vordergrundtheorie" weit ab- weil sie Jeschiwaschüler einzie er ihm her und gewichen. Am Ende der Tagung hen wolle. Er rangte: "Arft arabischen Füh- von Rabat hatte er erklärt, dass Scharon und Eser Weizmann hatte der Präsident der Univerr Seite. Das er nicht mehr nur Besprechnn-flehen die Heerleistung an, mm stillt von Haifa bereit, als er dans es auf gen mit Agypten allein — in in den Dienst zurückzukehren, von einem arabischen Journali keine Einheits der ersten Phase - fordern und sie werden nicht genom-

reimgsorganisa- Jordan und am der Höhe von Dienst pressen." soweit es um Golan. Damit war — jedenfalls Den König er- lant dieser Rede - eine we-

ber eine Vertagung der Palästidestagung seiner Partei: "Es gibt na-Debatte in der UN-Vollver-

ssimmlung verlangt. Inzwischen soll auch die Konferenz der

rücksiehen wird. Viele Staaten innerhalb der UN sind der Mei- schomer Hatzair angehörend, nung, dass dies der Weg zur musste es soeben erleben, dass ne Rede sein kann. Die Führer nichts besseres findet, um es nicht allein und isoliert Issuen auf der UN-Vollversammlung Lösung des Nabostkonfliktes junge Lente, seines Alters übri- der Palästinenser, weltweit als zu sagen. In Wirklichkeit han huss haben, mad des- wolken. Unter diesen Umstan- vertreten soll. Nicht Arafat al- wäre, aber die Wirklichkeit sieht gens, ihn in Europa als Faschi- solche bestätigt, sind von niewir die Stärkeren", den fiel Hussein um. Ob seine lein soll dort sprechen, sonrkenntnis beherrschte Kehrtwendung von 180 Grad dem König Hassan, der Präsirede, die der marokecht war, oder ob er sich dachdent von Somali, vielleicht der terviews, die er im Libanon verdass er Israeli ist und die Meisten bezeichneten. Sie gründe mandem gewählt worden. Sie schistische Entwicklung, die
mandem gewählt worden. Sie schistische Entwicklung, die
mandem gewählt worden. Sie schistische Entwicklung, die
sind Usurprätoren rein faschi- mehr als gefährlich ist und die
rede, die der marokecht war, oder ob er sich dachdent von Somali, vielleicht der terviews, die er im Libanon verdass er Israeli ist und die Meionig Hasasm auf der te, der spätere Lauf der Ge von Pakistan und andere er öffentlichen liess, dass "die nung vertritt, es komme ihm zu, sich, in einem bestimmten Au- nicht bemerken, sondern anch lanchte Persönlichkeiten sollen Übernahme der von Israel be in Frieden und Sicherheit zu le- genblick, durch Mord und Ver- nicht bemerken wollen. Ler Stolz am diese in the Zukumit zeigen. 12t- as neuer der ratssimenset auf setzien Gebiete durch die rats- ben Der junge Mahen auf ihrem Terror alle Op- forischrittlich bezeichnen. den selbst gab es noch keine Eini- Erreichung der Ziele der PLO diesem Augenblick, als Reprä- position von vornherein im

organisation" pennt, sind zur dem Sozialismus zusammen- Luxuswohnungen untergebracht Genüge bekannt: Gründung ei- hängt. Er musste erfahren, dass und leben im Überfluss, wähnes Staates auf dem gesamten seine Meinung unwichtig ist, rend sie ihre "Landsleute" in Gebiete des ehemaligen Palästi- geht es darum. Diskussionen Elendslagern lassen. Dennoch na, d.h., Auslöschen Israels von mit anderen jungen Menschen gibt es keinen einzigen "fortder Landkarte des Nahen zu führen, die wiederum sich schrittlichen Jugendlichen auf Ostens. Der französische Ausselbst als "links eingestellt" dieser Welt, der auf die Strasse semminister Sauvagnargues hat empfinden. Lauschte er nun ih- gehen würde, um für die leguizwar Israel bei seinem Besuch ren Ansichten, kam er zu der men Rechte der im tiensten im Lande angeraten, mit der Überzeugung, dass sie sich in Elend, in armster Armut leben-"Befreiungsorganisation" zu keiner Weise von den Faschi- den Palästinenser zu demonverhandeln, aber solange Ara- sten unterscheiden - ja, mehr strieren und darauf hinzuweifat und seine Leute die PLO als das, er musste feststellen, sen, usss ueren rührer Miluobeherrschen, ist in Israel keine dass sie in vielen ihrer Meinan- nen und Abermilionen ausge-Neigung für Verhandlungen zu gen den Nazis nahestehen. Ihr ben, um Propaganda zu mafinden. Auch der Führer der Anti-Israelismus etwa ist dem chen, gut zu ieben und anuere aussenpolitisch besonders "ge- sehr ähnlich, was man bei ihren Menschen zu beeindrucken. Sie mässigten" Mapam, Jakob Cha- Eltern und Grosseltern als ein- demonstrieren gegen die 1812esan, erklärte in einer dramatisch dentigen Antisemitismus be- lis, die, wie sie sagen, diesen wirkenden Rede auf der Lan- zeichnet hätte.

eine Grenze" — und diese ist mus ist zur Zeit ein weltweiter verweigern. die haben noch nie- in den politischen Wörterbünach Meinung der Führer Isra- Begriff. Er hat eine nicht ge- mals die Frage gestellt, ob chern. Und da es sich bei den els jetzt erricht. In Jerusalem ringe Zahl von Stanten dazu denn die arabischen Stanten besieht man allen Möglichkeiten gebracht, sich hinter ihn zu reit seien, den aus allen arabiirs Auge, von einer Anerken- stellen, ihn anzuerkennen. Da- schen Ländern nach Israel genung Arafats und seiner Lente bei ist völlig klar, dass hier flohenen 900.000 luden ihren will jedoch niemand etwas wis- von Demokratie oder gar von Besitz zurückzugeben — den stand verfügen, um selbst zu

»Die Linken und die Rechten«

Vergangene Begriffe spielen im Weltbild eine Rolle

Ein Kibbuzmitglied, dem Hasetzien Gebiete durch die Palä- ben. Der junge Mann aus Israel brechen zu Führern erklärt sei". Die Ziele der Vereinigung, sentant einer eindeutig linken Keim erstickt. Sie lassen keine die sich "Palästina-Befreiungs- Partei, einer Ideologie, die mit andere Meinung zu. Sie sind in

Fortschrittlichkeit überhaupt kei-

"Paläsimensern" das Recht ann Paliistinensischer Nationalis- die Rückkehr in die Heimat

sie ihre Häuser verliessen.

trachtet, die sonst auf der Welt ja nichts anderes als die Nachahmer der arabischen Terroristen — kann nur feststellen, dass sie genan auf derselben lich alle Menschen einsehen. Linie laufen. Die "linken" Terrosisten in der Bundesrepublik Demschland etwa - wie die ganz und gar keine Linken. Sie entsprechen genau dem, was in lich, bei an sich recht anständischer Terror angesehen wurde. gen Manschen des gute Gewis-Ihre Methoden bedienen sich ansschliesslich der Gewalt, nicht etwa demokratischer Überzeu-Wortführern derer, die sie saal glauben sie noch damit aufwarten zu müssen, alle Anaufwarten zu müssen, alle An-weil ja Anstand längst zu den wesenden zu schockieren, und überholten Gewohnheiten der sie folgen damit haargenau den Dummköpfe von gestern gebinett sitzen, und Raphael wieVorbildern, die sie an allen nahört. Der umerträgliche Superzifaschistischen Grössen gehabt nationalismus, der sich in all nicht wissen, ebensowenig wie den Gebieten, die noch nicht das alle anderen Menschen die des alle anderen Menschen die erlangt haben, breitmacht, hat alle Gesichtszige dessen, was bei japanischen Terroristen, die sich als "Roter Stern" oder bezeichneten, und das mit volsind die direkten Nachfolger je- ihm ähnlich gegliederten Fühschen Aussenminister Allon und dies jedoch, gibt es einen Ent-

"Rote Armee" präsentieren, lem Recht. Ein Arafat und alle setzensschrei in allen fortsetzensschrei in allen "tort-schrittlichen" Kreisen der Welt-Holze, genau dieselben Dikta-Die ach so liberalen Liberalen toren übelster Sorte, Ihr Natioüberall sind die grösste Gefahr, überall sind die grösste Getahr, der unsere Gesellschaft heute einzigen Motiv: sie selbst wol-

Haben etwa jene, die sich als

Wort geworden, das überall

Rassismus auf der Welt abeeeine ganze Welt ausschliesslich ka, während der schwarze Ras-Ist ein Idi Amin ein geringerer lität zu sehen. Und niemand kann wohl behaupten, dass es schöner ist, wenn Inder oder Weisse zu Paaren getrieben werden, weil ein schwarzefrikanischer Staat Rassismus be-- oder auch Juden - irgendwo zu Paaren getrieben werden. Nur, das hat es bisher nicht eelogie der Menschheit noch nicht

schwarzen oder anderen farbigen Rassisten um Menschen über den notwendigen Bildungssie zurücklassen mussten, als begreifen, wessen Werkzeuge Das ist keineswegs alles. Wer sie geworden sind, benutzt man die Terrororganisationen be- Zwecke, die in keiner Weise all dem nachsteben, was wir 2115 existieren — und sie alle sind der Epoche des Faschismus kennen. Die Begriffe haben sich völlig verschoben. Das sollten end-Aber das sehen sie nicht ein. Wir leben nach wie vor in Be-

griffen, die früher richtig waren, heute jedoch völlig schief liegen. Damit gelingt es natibfolger Hitlers und Mussolinis.

passt, das man sich von unserer wie vor gebraucht werden, dass sion befangen, die Welt sei bessie eine entscheidende Rolle ser geworden. Eine ganze spielen dürfen. Damit wird un- Menschheit schliesst die Aneen sere ganze Menschheit verwirtt und träumt. Eine ganze Mensch-Man darf wohl annehmen, dass heit lässt sich von schönen Wor-- seine suments der ersien franze der ersien franze der in Moskan u. in Peking, in Matten einfangen, die ihr mit allen then mehr gab, werde, sondern "Israel müsse men. Gerade unf die Ieschiwa- scher Studenten gefragt wurde. The Market Market Schuler hat man sich verlegt. Er erklarte, die Universität be- Gest 2005 Paris Allons Auffas- drid und in Ostberlin nicht sei- modernen Massenmedien, die es The fir day Mo rickrichen", and dem Sinai, and und sie will man unbedingt zonn mile sich sehr, mehr und mehr sungen über die "strategische ten politische Persönlichkeiten is heute in so reichem Masse arabische Studenten anzalassen, Hefe" zurück und meinte, in in Lachkrämpie verfallen, be- gibt, eingehämmert werden. obwohl die grabischen Orte of unserem Zeitalter sei dies nicht obachten sie, was in Wirklich- Und eine ganze Menschheit Als Rabin sich dem Ende sci- fensichtlich gegen arabische Stu- mehr nödg. Daranf antwortete keit aus dieser Welt wird, und eräbt sich auf diese Weise Den Konig er lant dieser Kene - eine wer alle diese Weise dem schlechte sentliche Radikalisierung in der ner Konikiousverkandlungen na denten auf israelischen Univerliem Allon: "Wir wollen nicht das nur deshalb, weil man sie selbst ihr Grab. Es ist mehr als seiner Heimat Haltung Ägyptens eingetreten. herte, Ensserte er sich in einer sitäten eingestellt sind. Bis hen darüber debattieren, wer der nach wie vor in Abteilungen höchlichst an der Zeit, dass wir Haltung Agyptens emgeneren. Herre, answer a since to hat bein arabischer Ort Sti-| bessere Stratege ist. Jedenfalls, aufteilt, die es garnicht mehr alle erkennen, wohin wir steuproce hatten auf grabischen Führer bereiteten "Strategie". Er berichtete, er pendien für arabische Studen- wenn Sie bei mir Stratege wa- gibt. Kommunismus schliesst ern — oder sollten wir vielvon dem

<u>winds</u>

5. das

ier det 17c. 15-CENTER.

Texten

Lyster

actabe

: Kiba-

L S.

mbination mit einer chwierieen Touristik ı der komder Gene polos (bis-Tel Aviv) 2 208, dass tent belegt der Betrieb

> E. Er ist 3/15/1

MAN ?

ch imme

ach fikwar - Rischon 942333. ich 101. -

Asset, Telth Den. Fel. FeL 863333. 3133, Haife derarzi fel

lerkasit Tel-Mazestr. 13. Dona, Ha-

DLICHER

:UNG TE ABEND TER. 31,12.74

-Büffet,

Tel Aviv.

TERTIONALCE пзскиндер teilung VIERUNG

Hinter den Kulissen

seine politischen Pläne zu verhandeln, Diese Methode bischen Spenden finanziert

ziene yerstandigung zu besie emp geln. Der über seinen Erfolg zur sen. Rabin hat dies jedock abr einstimmig ak- Reise nach Amman ab und for- gelehnt, well er in ihr immer derte Abhaltung einer dringen noch einen sehr wichtigen Ak-Sadst kam etwas den Konferenz in einem ande tivposten der israelischen Poli-

Yamir Arafat

auf der Ta das westjordanische Gebiet ein beeindruckt, mir ihre Konse ten und hatte den Namen einer stocken und nicht wieder her quenzen waren unerwartet. Sie

*

bätte sich als durchsus zweck- den. Trotz



Der hisheries

Prof. Pade, hatte anlässlich sei-Stadt angeführt. Inzwischen haben sich aber auch drei andere

Eine überraschende Antwort sten nach der Aufnahme arabi- dem französischen Aussenudni-

denten zu helfen und ihre Zehl in der Universität zu vermeh-

Das plötzliche Ausscheiden von Schniamit Aloni war wahrscheinlich des Ergebnis eines Zweikampfes Aloni-Dr. Raphael: Schulamit Aloni wollte mit diesem Mann, der von ihrer Partei so oft angegriffen worden war, nicht in einem Kaderum hatte sich bei Rabin ausbedrogen, dass Schulemit Alom micht im Ministerausschuss sitzen würde, der sich mit der Frage "Wer ist Jude" befassen soll. Nach Annahme dieser Bedingung durch Rabin war für Schulamit Aloni die "Angeleenheit erledigt."

Aloni: Zweikampiniederlage

the grosses ausserden die Zusammenstel- habe das Prinzip befolgt, hamer ten gegeben und auch nicht et- ren, würden Sie sofort entlassen beute Faschismus keineswegs leicht sagen, wohin wir gegtenmbischen Standling der Delegation vor, die mit einer Gruppe allein, und wa dazu beigetragen, dass Kur- werden",

tiecken und nicht wieder her quenzen waren der Meinung, Israels ben sich aber auch drei andere megeben wollte."

Nehwieriekelten in dieser Zeit Entwicklungsorte bei Pade geDie gesamte Konstellation im Schwieriekelten in diese zu meldet und haben ihn gebeten, ausgesetzt ist. Sie meinen es len herrschen. Und auch das Die gesamte Konstellation im Schwieriekelten in dieser zu der Ausschen Lager hatte sich ge rühren davon her, dass es so arabischen Lager hatte sich ge rühren davon her, dass es so arabischen Lager hatte sich ge rühren davon her, dass es so arabischen Lager hatte sich ge wenig Jeschiwot gebe, und Konfranzischen dabingeschmolzen, mehr Tahmedstudinm winde das Heil für das jüdische Volk) Uhr abds, gut, sind aber nichts anderes als haben sie von ihren grossen za finen zu kommen. Der Bür Dr. Watte. der Spielball aller Faschisten, Vorbildern gelernt, ebenso wie 53888 (par germeister von Kirist Malachi die heute die Welt bevölkern.
Diese Faschisten nemen sich heute anders. Sie glauben anscheinend wirklich daran, nichts

Vorbildern gelernt, ebenso wie den Mord, das Verbrechen und die völlige Gewissenlosigkeit, die sie gemeinsam auszeichnen.

Warum man das alles schrieb an Pade, in seinem Orte Tel. 248228. mit 11.000 Einwohnern gebe es mur drei Arzte, und die Bürger anderes zu sein als ganz fort- Warum man das alles nicht von Kirist Malachi wiirden sich In Jerosalem griff einer der -Bar Tripschen Rede wobei die Besprechungen mit Sprecher der Neturej Karta glücklich schätzen, wenn Dr. sakt zu verteid. Sadat im Vordergrunde stan- Raw Katzenellenbogen die "zio- Pade zu ihnen als Arzt komschrittliche Linke. Es ist mehr als bedauerlich, Welt machen möchte. Eine gan-Umsonst! Der den, aber Sadat war von dieser nistische Regierung" heftig an, jarkon 63 dass vergangene Begriffe nach ze Menschheit ist in der Illu-

«Heute kuehl wie Kristall» - nach 36 Jahren Die Demonstration der Zweihunderttau

Wer die Brandnacht des 10 November 1938 erlebt hat, der helfen aber wenige Wochen flingen nichts ergeben hatte. Der

•

nächst ihnen kamen alle die Messias begrüssten? Hätte ein nungsstrich ziehen möchte.

schlich in Jerusalem in der Ge- unter dem frenetischen Beifall genüber gerecht" (Linie Oester- lerzeit zukommt. stalt des französischen Aussenministers Sauvagnargues durch die Strassen. Der Gast zollta wohl den Opfern Hitlers in "Jad waSchem" Tribut, aber seine Gedanken waren bei der Ölversorgung, der Energiekrise und den Waffengeschäften, und deswegen rechtfertigte er den Terror gegen die Opfer Hitlers als _Ausbruch der Verzweiflung".

ist die Rolle, die die Führer der Senator Henry Jackson, der eibeiden Stasten Deutschland und nen Schlusspunkt hinter die lanstanziert oder sehen sie sich ner innenpolitischen Belastung vor skeptisch in bezug auf die nicht als die direkten geistigen ein Ende zu bereiten, die den Glaubwürdigkeit des sowjeti-Erben des Mufti an? Die Tat-sache, dass die gleiche oder ei-lich war. Die "Liberalisierung" Repressallen gegen Auswandene ähnliche Institution heute soll auch den kommunistischen Moskau als Bundesgenossen hat. Endert nicht viel an ihrem Cha- gute kommen, die insbesondere treten, wieviele Juden werden rakter. Israelische Botschafter haben einige Male im Rahmen der Vereinten Nationen darauf hinpewiesen dass die Sowiet. union es für richtig hielt, mit Kissinger-Jackson mit keinem mit dem Westen einen Dolch in der Sowjetunion erwähnt wurin den Rücken stiess.

Schliesslich hat Deutschland die persönlichen Entschädigungen und die Kredite seinen gukann es die Erinnerung nicht fer Hitlers vor arabischen Poisraelische Beschlüsse, wenn auch ctwas verklausuliert, unterschreifürchtet, man könne im Winter vor Kälte zittern — ange-sichts des Diktats der Oel-bielbt. Immerhin nahmen die tige Heimat sehen. Ebenso unscheichs. Eine wenig rühmliche Sowjets mit ihrer Zustimmung gewiss ist es, welcher Teil je-Rolle für die Führer Europas, zum Abkommen mit den USA per bisher Uneutschlo die bekannte Journalisten noch anch eine Veracrgerung der Ara- sich für die Auswanderung entschärfer kritisiert haben, und Auswanderung sowjetischer Ju- lich die Schiksmerung der po-Haltung für Politiker, die selbst den nach Israel nicht gerne setentiellen Auswanderer aufhören ben. Der Preis von einigen Zehnsollte.

Thren der UN und wollen zu- ward Kennedys aus dem Wett- israelisches Einzelschicksal, die

Rahmen der UN gestimmt. In ablehnen!

München geht erneut um, er Aber die Zulassung der PLO sogar "den Palästinensern ge- phe unseres Volkes in der Hit- all die Freunde der Juden, all die trefe Bindung, welche zwi-

zen, insbesondere für Akademi-

Das Gefühl, die Erinnerung die jemals in New York statt- gandaaktion gestartet worden, allzu oft sogar, sielle war damais der Ueberzengung, gelassen werden, wobei sie ganz der östlichen, arabischen und können diese Argumentation geftenden hat" — nannten die die ihresgleichen sucht die man Frage nach unseren dass nach diesem Pogrom die offen sagen, dass die Auslö-dritten Welt wird dazn führen, nicht "verdauen". Anch dieje- Zeitungen, nannten die Kom- längst hätte beginnen sollen, von ten auf der Welt, surfragelen werde. Im Some oder Auslö-dritten Welt wird dazn führen, nicht "verdauen". Anch dieje- Zeitungen, nannten die Kom- längst hätte beginnen sollen, von ten auf der Welt, sollen der Welt wird der Welt, sollen der Welt, sollen der Welt, sollen der Welt wird der Welt werden der We Welt aufwachen werde. Im Somschung des Staates der Juden dass diese Existenzberechtigung nigen, die Deutschland und mentatoren den Anfmarsch der der Art, wie sie leider meistendie Freunde, die wir h 'mer 1938 hatten die Volker der ihr Ziel ist. Ausgewogen? in Zweifel gezogen wird. Die Oesterreich gegenüber gnten zweihundertransend Menschen, teils nicht einmel versuchsweise wir machen stets dens Welt sich auf der Konferenz Deutschland hat sich der Stim- jenigen sollen einen Status er- willens sind und mit beiden Juden wie Nichtjuden, gegen das unternommen wird. Unsere is len, indem wir versuc am den bedrängten Juden zu finden zu finden zu finden Regier schaffen wollen, sind schockiert, roristen in New York. Nur in falte on mit uns identification of the state wenn man den geistigen Nach- den Vereinigten Staaten, nur im ben sollte - milssen darans ler- lange wir nichts zu nach der Tagung war klar, dass
wien dirigiert ein Bundeskanzler
sie ausser viel Worten und Empjüdischer Abkunft die Politik, wir oft mit deutschen Besuchern
fahren des "Grossmuft" "Gefreien Amerika, war es möglich, nen. Man kann durchaus etwas
fahren des "Grossmuft" "Gejüdischer Abkunft die Politik, wir oft mit deutschen Besuchern
rechtigkeit" widerfahren lassen das eine solche gewaltige Detun, um wenigstens die öffentlifahren des "Grossmuft" widerfahren lassen das eine solche gewaltige Detun, um wenigstens die öffentlifahren des "Grossmuft" widerfahren lassen das eine solche gewaltige Deder seine Exilsjahre laut seinen in Israel Gespräche. Wir hören will, wenn man sie als "Frei-monstration stattfinden konnte, che Meinung aufzurütteln und ist es sehr schwer, s Geist won München beherrsch- Worten nicht vergessen hat, von ihnen viele freundliche und schärfer statt als Terroristen — Die 32 jüdischen Organisatio klarzumachen, dass die Juden bündete zu finden, aber bei anderen alles verges- menschliche Worte und herbe getren ihrem Herrn und Meinen, welche es auf sich genom nach wie vor für das einstehen, kein Wunder, wenn sen will. Reicht dieser Bundes- Kritik an der eigenen Regiester von einst — charakterisiert men hatten, diesen Massenauf- was christliche, was abendlän- Gegnern gelingt, wei ters Reich unterging, vor dem kanzler als "Persilschein" für rung, die 35 Jahre nach der Evian ist nicht ausgelöscht, marsch zu organisieren, hatten dische Kultur bedeutet, aus dem ter solche "Freunde": ein Volk aus, dessen Rolle im Kristallnacht "kristallkühl" ge- der Geist von München scheint gute Arbeit geleistet. Die Schu- einfachen Grunde, weil es ja Aber das bedeutet i Jahre 1938 zumindest zwielich- worden ist und zwischen den noch zu leben — das ist die len und Gymnasien, die Hoch- diese Kultur ist, die aus dem dass wir keine Fre

ren die Inden die "sofort die ig war, und in dem grosse Tei- Ereignissen von einst und dem Konsequenz, zu der man lei- schulen und Universitäten, sie Judentum und seinen Gedan- wir keine Verbünde wir kei aacht kommen muss: wir kön- judische Schüler, Studenten und Deun hier liegt wohl unser Menschen, die eine solicher Staat nicht die Pflicht. Vergebliches Bemühen! Die nen nur hoffen, dass wir trotz Lehrer wie Professoren bei ih- grosses Versagen. Wir schlies- dung zur Bibei habe zumindest so ausgewogen zu sein, von Hitler 1938 verbotene Zio- der "offiziellen Kühle" in Mit- nen zu finden sind. Bnej Brith sen uns zu sehr ab, wir betonen her in dem jüdischen wie das benachbarte Deutsch- nistische Vereinigung für teleuropa weiter Menschen mit hatte alles mobilisiert, was es die tiefen Bande nicht, die uns Volk sehen, das die ze Völker wurden von Hitler wird des benachbarte Deutsch- nistische vereinigung zur teleuropa weiter Menschen mit der Zivilisation der Kultur- präsentiert. Hier finden wer- besitzt: Die Logen und die Fran- mit der Zivilisation der Kultur- präsentiert. Hier finden wer- besitzt: Die Logen und die Fran- mit der Zivilisation der Kultur- präsentiert. Hier finden wer- besitzt: Die Logen und die Fran- mit der Zivilisation der Kultur- präsentiert. Hier finden wergegenüber dem syrischen Ausnapropaganda unter die Devise den, mit denen wir wirklich geen, die Menschen, welche in staaten verbinden — oder sollmehr Menschen, die Menschen, welche in staaten verbinden — oder sollmehr Menschen, die Menschen, den für ten wir vielleicht sagen, welche verbunden sind, als w "Nie wieder" schworen alle treten, dass Israel weiter be- rung". Aus dieser Zerstörung schaffen können, die unserer die jüdischen Studenten be- die Kulturstaaten mit une verund wollten eine Welt im Zei- stehen muss und dass die Exi- von einst ist dieser Aufbau von Generation gegenüber die Liebe stimmten Heimen füdischen Le- bindet?! chen von Frieden und Freiheit stenzberechtigung Israels nicht heute erwachsen, und ihm will und das Verständnis aufbringen, bens an den Hochscholen, orgabens aufbauen. Doch der Geist von in Zweifel gezogen werden soll. man "kfühl, ausgewogen" oder die uns angesichts der Katastro
München geben und Freiheit stenzberechtigung Israels nicht heute erwachsen, und ihm will und das Verständnis aufbringen, bens an den Hochscholen, orgaben will, es muss klar sein, dass schen, also solche,

> ber. Diese Parole hat vieles für tion in dieser Welt spielt und lionen und Abermi sich. Die bedauerliche Feigheit spielen muss.

Ministerpräsident Jizchak Ra- stoppt werden kann. Dennoch oder nicht. Hier liegt ausere - und das nicht. bin sprach im Zusammenhang ist es mmöglich, den Organisa- Kraft, hier ist unsere Stärke mit der Chance auf Masten toren dieser gewaltigen Demon- weitaus grösser, als wir uns viel-(Fortsetzung auf Seite 14) stration den Erfolg völlig abzu- leicht träumen lessen.

"Die grösste Demonstration, sprechen. Hier ist eine Propa-

jene, die bereit sind, sich für schen der westlichen Kultur und Wahrheit noch etwa udische Belange einzusetzen. Zivilisation und dem Judentum werden dabei eine "Auch das wird nichts mit- besteht, eine sehr entscheidende de Rolle spielen. Ab zen", war die Parole der Ara- Rolle für unsere hentige Posi- nicht allein. Es gibt

der Staatsführungen, welche jeDes jüdische Volk ist nach ben, was es beisst
derzeit bereit sind, vor Gewalt, wie vor der Garant für die Volk, welches sich vor Morddrohung zu Espitulie- Morsi und den Anstand, der Jahrhunderten in de ren, besonders aber dann Zuge- durch all die Jahrhunderte, ja Exil befunden hatte. ständnisse zu machen, wenn ei- Jahrtausende, eine Rolle für die se zurückgekehrt ist gene Finanzinteressen auf dem ganze Welt spielte und noch eigenstaatliches Lebt Spiele stehen, sollten - obwohl immer spielt. Die Völker mo- ren, Auch sie müss ker, nehmen auch in europa- mit einer charaktervollen Hal- gen daran immer wieder ver- werden. Die öffentlic ischen und überseelschen Län- tung vieles verbessert werden gessen, aus kleinlichen, ja, klein- der ganzen Welt Oesterreich spielen, in denen ge Kontroverse zwischen Regie- lauf um die demokratische Prä- dern zu. Australien sieht sich könnte — natürlich dazu füh- lichsten Interessen heraus ver- mehr an Israel inte hindern, ebensowenig wie der entscheidend sind, gefalle uns einigten Staaten. De Vormarsch eben dieser Grup- das oder nicht, und, vor allem, woanders haben die

Menschen, die vers

i nramerikanisch sin signation would be Grunde, dass sie eb riks Juden bleiben. Juden. Wieder hat wiesen, dass wir kei Alliierten für unserc ben können, als die sich völlig mit dem ren, was der jüdisch deutet. Wolfür er ei bedeutet keine doop tät. Das bedeutet nic als dass die Juden griffen haben, dass i sein eine Verpflicht bedeutet wie ein I Einstellung ebenso Lenkung der m Schwächen und Seh Hier liegt ja die Grö selbst, in Israel, nich können. Die jüdisch nerschaft des jüdisch

besteht eben nicht r nen knapp drei Milli schen, die jetzt in It. Sie ist in Wirklichkei den zwölf Millionen prägt, die draussen in anderen Länder

Nur hier liegt und che Kraft. Nur hier hen wir unsere Stärwieder neigen wir, be dieser Epoche der De der unerträglichen B. die uns alle heimsuch glauben, dass wir vo in dieser Welt dasteb kemeswegs richtig. 5 Volk von fünfzehn Menschen um sein ringt, mit all der Ki ihm wohnt einer durch viettausend I schichte geprägt ist. weit mehr als viele ? " tionen. Daran solltes wieder erm mmer daranf haben wir ai Zukunft aufzubauen. schichte der Juden w Optimisten machen. Ereignisse negativater sie auszeichnen. Da uns die Demonstration hunderttausend - Men New York, gegen d.

tung der Terroristen

SEIFER PAI

Die sowjetischen Juden kommen kommen sie wirklich?

Der Briefwechsel zwischen Seltsam! Aber noch seltsamer Aussenminister Kissinger und

fat und die "Helden des Beirei- chen Welt zu verbessern, eine zu beginnen. tingskrieges" von heute sich vom gewisse Elastizität in der Israel-

Grossmufti und seinem Biiro di- Frage zu demonstrieren und ei-Parteien der westlichen Welt zu- Sollte dies aber dennoch einin einigen Mittelmeerlandern am den grossen Schritt ins Unge-Rande ihrer Regierungsfähigkeit stehen.

Obwohl in dem Briefwechsel Hitler zu praktizieren und da- Worte die jüdische Minderheit die Anzahl derjenigen sowjetide, ist man sich in Moskan dene Uebersee-Ländern den Ich höre das Echo: "Völlig trotzdem klar geworden, wie er- Vorzag vor Israel geben, stänunpolitische Überlegungen, kein heblich der israelische und jüdi- dig zunimmt. von jenen ganz Bedenken der realen Umstände, sche Einfluss im amerikanischen abgesehen, die nach misslunge-Kongress und in der US-Oef- nem Einordnungsversuch wiedurch den Reparationsvertrag, fentlichkeit ist. Dieser Umstand derum Israel verlassen, Infordürfte auch der amerikanischen mierte Kreise schätzen zwar die Regierung zogute kommen, die Zahl der augenblicklichen Austen Willen gezeigt." Völlig rich- bisher vergeblich zu beteuern reisekandidaten auf 120.000 bis tig — aber jenseits aller Politik versuchte, sie müsse bei jeder 135.000, aber es ist unklar, wel-Forderung auf einen politischen cher Prozentsatz in Israel Wurhimehmen, dass gerade die Op- Druck auf Israel Rücksicht auf zel zu schlagen vermag. Kongress und öffentliche Mei- Die politische und wirtschaftlitikern Furcht haben und anti- nung nehmen. Es ist zu hof- liche Malaise nach dera Jom fen, dass diese Tatsache den Kippur-Krieg und die Berichte Sowjets auch bei der Festlegung von Einwanderern über ihre Abben, nur weil man in Europa ihres Ausmasses an proarabi- sorptionsschwieriekeiten haben Osten in Erinnerung haften ringert, die in Israel ihre künf-

Korrespondenten in Wien ZEEV BARTH

zum Teil Menschen den Ton rung und Kongress über die sidentschaftskandidatur 1976 als schon zu Einwanderungsber ein, dass die arabische Parole suchen, die wirklichen Grund- wir selbst annehmen angeben, die selbst Opfer des Meistbegünstigungsklausel im anssichtsreichster Anwärter gilt. schränkungen gezwungen, der Tichtig ist. Im Grunde wird auch lagen all dessen zu vergessen, Das jedoch ist nich Dritten Reiches waren und den Handelsabkommen zwischen den Doch von jüdischem und is- Prozentsatz der Arbeitslosen in diese Massendemonstration das zu übersehen, zu übers Krieg in der Emigration überkinen in der Emigration überkinen in der Emigration überkinen neuen in der UdSSR und die raelischem Standpunkt aus gekinen der Mürder u. Ver- Aber es kann nicht geleugnet ist und bleib
Frage der Auswanderung sowjesehen drängt sich vor allem die sungen und Kurzarbeit sind henbrecher "palästimensischer" Präwerden, dass wir nach wie vor sche Volk überall at Botschafter nach Bonn ge- tischer Juden setzen soll, stellt Frage auf, ob die Sowjets die te auch in den USA und in gung vor der UN nicht ver- wenigstens auf diesem Gebiete besonders jedoch ir schickt, der sein Beglaubigungs- zweifellos einen respektablen Er- von ihnen übernommenen Ver- westeuropäischen Ländern übschreiben zu überreichen hatte programmen beziglich der Ein-ber die Antwort des Präsi-tong die Grenzen der Freizügig-stellung der Verfolgung auswandenten Scheel unterstrich mit keit für Sowjetjuden und Dis- derungswilliger Juden tatsächbesonderer Eindringlichkeit, dass sidenten sprengt. Dennoch wäre lich einhalten werden und wie Bonn im Nahen Osten eine "ans- es übertrieben, in dem Abkom- viele Juden von der Auswandegewogene" Politik betreiben wol- men zwischen Moskau und Wa- rungschance Gebrauch machen le. Ausgewogen? Kenn sie wirk- shington eine Kapitulation der Die Antwort auf die zweite Fralich susgewogen sein, de viele Sowjetunion zu sehen. Die wirt- ge hängt natürlich von derjeni-Araber Dentschland gerade we schaftlichen Vorteile allein hat- gen auf die erste ab, denn erst gen des Hitlerismus geliebt hat- ten den Kreml gewiss nicht ver- wenn die Juden überzeugt sein ten? Ist es notwendig, dass dem anlasst, eine "Einmischung in werden, dass sie mit einem Aus-"Būro des Grossmafti" Vertre- innersowjetische Angelegenhei- reiseantrag kein übermässiges tungen der Arabischen Liga und ten" hinzunehmen, käme nicht Risiko eingehen, dürfte die Zahl der "Befreiuogsorganisation für der Wunsch der Sowjetregierung jener wachsen, die bereit sind. Palistina" folgen? Haben Ara- hinzu, ihr Image in der westli- ein neues Leben im Auslande

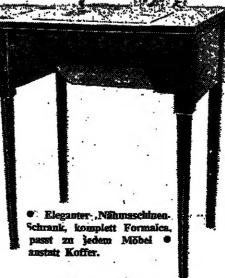
Sowjetexperten sind nach wie rungskandidaten einzustellen. wisse riskieren? Und welcher Anteil von ihnen wird sich schliessiich für Israel als Emigrations-Zielland entscheiden? Es ist kein Geheimnis, dass schen Emigranten, die verschie-

tansenden auswandernden Juden Man sollte trotzdem in Israel erscheint den Sowjets vermut- die Chancen nicht unterschät-Wir stehen jetzt vor einer lich nicht zu hoch, um einen zen, den überwiegenden Teil der neuen Entwicklung. Die Nach- Mann wie Jackson zu befriedi- Auswanderer anzulocken. Denn fahren des Mufti klopfen an die gen, der nach Ausscheiden Ed- wirtschaftliche Rezession ist kein Der elegante Schrank «Malka», im Werte von IL 425. - GRATIS beim Ankauf der BROTHER 702 «Super Automat» Nachmaschine

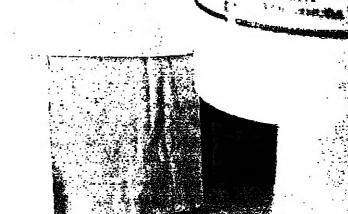


matischen Nähmashinen, die

Ihnen jeden Wrusch erfüllt!!! • Gerade Naht • Overlock Zickzack • Refestigter Zickzack • Heftstich • Blindstich · Stick. and Knowlochantomat · Freie Stickerei · Monogramme • Netz-Stopfen • Knöpfe-, Druckknöpfe-, Häkhen-, Zinfer, etc. Annahen 🗣 Ist mit einer "goldenen Nadel versehen" • Drei Nadelpositionen • Leichtes Einfädeln • Einfach in der Handhabung.



ZU BEQUEMEN RATENZAHLUNGEN ERHAELTLICH •
5 JARRE GARANTIE • GRATIS-ANWEISUNGEN IM GANZEN LAND
Die adresse des Intern Wohnort nächstgelegenen. Vertretern erfeltungen



هكذا ميذ لأعل

CONTRACTS !!

-

on der "Aluminium-Rundschau" zum Antichrist

Patent-Neuheiten en gros

und webt Herr Friedrich

sis schon sest rund zwei-100 4 send Jahren nicht mehr Gotsage, so ist as meine Pflicht,

paren, der sich anf eine Anas you Daniel 9,24 statzt. Das ch Daniel mit seinen Jahrchen wurde immer und im-ir wieder zu myssischen und liestischen Beschnungen shrancht Nes ist dass man ik der Erwählung längst ab-

alten Herrn, dass er mit pruch nicht mur zum ilidiim 11. Kapitel des Römerausdrücklich betout Gott vielleicht sein Volk cesen? Gewiss micht!... verstossen hat Goff sein digen Adventisten bis nach derhaltwil herumgesprochen

ight Friedrich Schaefer Drevon einem "Verlag zur Ver-Blei in der Schweiz. In Umschlag der "Schweiz

ninium-Rundschan" sandte ir der Patent-Grossist zwei - Ostproben, die so köstlich nd dan ich sie mir nicht al-

Das auste Heftchen heiset David" and stammt von As-Scott Kent. Es ist aus dem iglischen übersetzt, mit Eribnis der Evangelical Publiers in Toronto, Ont., Canada.

Im Vorwort meint die Brzihin der Geschichte des bebrien David Rebinovitz, dass the Greenichte keineswess on nden sei, sondern der Autoi personlich viele ähnliche lebnisse bekannt seien ja ben Erfehrungen hervorgetriichung und die Christen ukan zu einem neuen Ver-Ich bann mir allerdings nicht gen als Rektor berufen woraken, dass Gott der Herr ei den." a so schlechten hierarischen

Auf Seite 36/37 werden wir Handelt es sich hier um Zomacht bochstäblich aus dem Militäranzt in den USA, stamm- Passanten reagierten humoryoll auf des ernste Anliegen.

SCHALOM BEN-CHORIN parier-Dreyer im beneidens rim Alter om 91 Jahren Hanse, sodass der arme Marty letzten 61 davon ist er rer mit dem Kopf auf dem har chreibed an mich Adven ten Strasscopflaster landet Und in kimmfetischer Advennist einziges Mal hatte er seinen bengt durch die Last der Vater seither gesehen. Eines schreibt er mir. "Sie ha- Nachmittags war er, einer Andden Glauben, dass die Ju- forderung seines Vaters folgend von heute dock des Volk zu einer bestimmten Samde zu mes Seien was ein achwerer erscheinen, gespannt und mit immest. Zweit köhnten die steigender Hoffnung nach Hame en sie den Daniel le gegangen. An der Eingangsülre ien, selbst erkennen, wurde er von zwei gut bekann-Empfang genommen and ge-Volk sind. Wenn ich Ihnen waltsam und ohne ein Wort der Erklärung in das ringsherum

mit schwarzem Stoff behängte

ein langer schwarzer Sarg und

ass obern und untern Bade brannten Kerzen, Eine Silberplane enthielt die Inschrift: DAVID RABINOVITZ einziger Sohn des Indor and Leah

gestorben am 17. Novem te David dass die im Sarge liegende Gestalt sein eigenes Abhild war, dass er also an seinem eigenen Begrähnis teilnahmi Wahrend der ganzen Abdankringsfeler wurde er von seinen zwei Wächtern wie in einam: Schraubstock festgehalten; und gezwungen, die Klagen der man ihm fluchend wieder zur die solche Geschichten ver-(Röm. 11.12. Das steht Tier himans. Seither hatts or achlingen und glauben. solite sich soger ber other

> siichlich gestorben." berplatte und schwarzer Sarg... und offenbar eine Wachspuppe, was besonders dem Geiste des ludentums entspricht, wie man ibn sich bei' den evangelischen Publishers in Toronto einerseits and im Verlag zur Verbreitung christlicher Schriften in Riel andezerseits vorstellt.

was enhort for war für sie tat-

Der für tot erklärte David aber macht schon auf der nächsten Seite fabelhafte Karriere: Daraufhin filbrie ihn Gott suf wunderbare Weise an den Ort. nach dem sich sein Herz schon immer geselunt haus - mich Palastinal Dort war Dank der is die E-zählung aus tatsäch- tatkräftigen. Hilfe bedeutender Framele kmz vorher in Jerusaagen ist. Sie schliesst: "Es ist lent eine christliche Hochschule in erstes Gebet, dass Gott eröffnet worden, um den zu-Geschichte von David ge- nehmenden Bedürfnissen der kuchen möchte zu seiner Ver- bekehrten Juden michzukommen. An diese Lehranstalt war David mit seinen noch nicht adais und Interesse zu ihren ganz dreissig Jahren und versehen mir den besten Empfehlun-

Das ist wirklich ein wunderschmack hat, um sich dieser barer Ort, diese Bedürfnisan-hnulze zo bedienen, in wel-stalt für bekehrte Juden in Jeer die Autosin selbst offen- rusalem. So wunderbar, dass r hi der Rolle der kanadi- wir hisher noch nichts davon nen Missionarin Präulein Ray- bemerkt haben, aber wer weiss and bescheiden am Rande das schon in Toronto oder gar ngert. Aber die Wege der in Biel, oder in Niederhallwil, ung sind sicher uner wo die Patentnenheiten en gros vertrieben werden?

ugen eines buchenswerten kunftsmusik, so stammt der argangs. Mit 18 Jairen hatte "Tambones des Dr. M. L. Rossh fenter Binfless von Pil vally noch aus der Zeit des symond) David Rabinowitz, amerikanischen Bürgerkrieges, in des Rabbinera Isidor Ra- wird aber ebenfalls vom Verlag lowitz und seiner Gattin Lea, zur Verbreitung christischer m christichen Glauben be Schriften in Biel über Nieder unt. Derauthin wirft ihn der hallwil nach Jerusalem geliefert. ster in einer kalten Novem- Dr. Rossvally war ein jildischer

te aus Deutschland und wurd durch einen sterbenden Tamboin bekehrt, der es ablehine sich bei schmerzhaften Amputationen chloroformieren zu lassen oder auch nur einen Schluck Branntwein zu geniessen. Dieser heroische junge Tambour betet unter den grauenvollen Schmerzen der Operation für die Bekehrung seines jüdischen Wir haben, genau genommen, rend des Rasierens evange (Dem Verfasser und dem Herausgeber ist es offensichtlich

Alle diese Geschichten gehen nach einem bestimmten Schema. Erst sträubt sich der Jude, dann wird er bekehrt und zugleich ans seiner Familie hinsen. Langsam belie: Vatar, Mutter, Brüder, Schwestern und sogar die Gattin and werden zum happy

mbekannt, dans sich orthodoxe

das ist nicht die einzige Infor-

aber

Juden niemals rasieren,

mationslicke.)

end eine christliche Musterfa-Lohnt es, sich mit diesem reliviösen Kitsch zu befassen? Offenbar doch, denn diese Schriften werden sicher in ganz anderen Mengen verbreitet als zum christlich-jüdischen Dialog. Ich glanbe nicht, dass derartige Traktate irgendeine Wirkung die Pflicht eines jeden Staats-Leideragenden um den inten auf Juden ausüben, wohl aber bürgers, aktiv Anteil zu neh men, dass eine zuhlenmässige Sohn des Hauses, sowie die auf Christen. Der Christ muss herzzerbrechenden Seufzerseines je geradezu entsetzt sein, wenn Vaters, der ihm direkt gegen er die Szene mit dem klinstliüber sass, mit anzuhören. Seine chen Leichnam im schwarzen Munter und seine Schwestern Sarg für bare Münze nimmt waren nicht sichtbar. Sobald die und ich bin überzeugt, dass es Transcrieier worüber war, stiess viele einfältige Gemüter gibt,

> Der Patentneuheiten en gros kann Meinen Jerusalemer Kol-

> Gerade wenn man sich, wie der Schreiber dieser Zeilen, um

fernt.

Das ist ein Irrtum. Blithende

KANINCHEN WARNEN VOR DER UBERVÖLKERUNG Eir. Demonstration junger Londoner forcerte vom britischen Zeit über den Snezkannt zu set-

Kriegsrisiko gegen Friedensrisiko

Von Dr. WILLI THEIN

Wir alle hoffen, dass es keinen nächsten Krieg geben wird und wir sind überzeugt davon, Kissingwischen Friedenspolitik Voraussetzungen über den Han- reits im Jom Kippur-Krieg bemissen, um ihn zu vermeiden nem Risiso, das ein neuer Waf-- so weit dies mit unserer Si- fengang mit sich brächte, ist nadem därfen wir uns diesmal männer und unserer Strategen. unvermeidlich ist - hineinzu- schen Aussenminister klarma-Ausdrücke, wie den Würge immer - ein Jahr nach Beengriff des Feindes abzuwehren* oder ... meere staatliche und physische Existenz zu sichem" berühmte Trennungslinie zwi- um unser Image in der Welt ge Faktoren ausser acht zu las-- solche Formulierungen klin- schen Tauben und Falken ei- überhaupt und in den Vereinig- sen: den psychologischen und gen sehr gut und sie sind auch gentlich fast durch alle Parteien ten Staaten im besonderen zu den damit verbundenen politizweifelsohne richtig, aber sie geht und jedenfalls durch die sind viel zu allgemein, um an- Arbeitspartei, der Hauptstützstelle von klar konzipierten pfeiler aller unserer Regierun- feindlichen Armeen keine stra- rische Erfolge nötig hatten, um

strategischen Zielen treten zu gen. Während also unsere Armee sich diesmal für den kommen den Krieg gründlicher, ernster dies bisher jemals der Fall war, sollten wir uns Gedanken darüber machen, was wir in einem kommenden Krieg ereichen wollen, oder doch zumindest erreichen können. Das bedeutet keineswegs, dass wir nun in aller Offentlichkeit die Art unserer kommenden Kriegsführung zu erörtern haben, aber Kriegsziele sind letztlich Ausdruck einer ernste theologische Literatur politischen Auffassung und in men am Herauskristallisieren jener grundlegenden politischen

Warnungen Gottes und ihre dens ein gewisses Risiko auf benem Niveau. Man lässt es stellt, wobei man "Näheres nebenbei sei bemerkt, dass es bemerkt, dass es bemerkt, dass es bemerkt die Uberlegenheit unserer Sol im Ricken des Feindes kann des benemes Kol wenn Kissinger auch den Ara- daten als Kämpfer und als im Rücken des Feindes kann klar formuliert sind. besonders des dritte Kapitel indensrisikes wortragen wirde.

Techniker, sondern auch um
die Qualität der militärischen

Generatie "Verfolgung der Bieher schales en den wirde. legen Erich Gottgetren dürfte barn diese Theorie des Frieteressieren: "Verfolgung der Bisher scheint er dies allerdings Gottgetreuen". Hier wird je noch nicht netan zu haben und fel darüber bestehen, dass sich dem etwas geboten, und es ist wir dürfen ihm also wohl fra- knieg esschlagen hat, wie nie erstannlich, was sich das Pn- gen, worin — seiner Meinung blikum bieten lässt. Doch wird nach - jenes Risiko liegt, wel- vorher und dass eigentlich jeder weniger gegen uns losgezogen, ches die Araber zur Erreichung Der Antichtist ist natürlich der einer Friedensregelung mit Isra- vo Überlegenheit dem arabi-Papst. Von ökumenischen Be- el auf sich nehmen sollten. Das strebungen ist man weit ent- Abwägen jenes Risikos, welches wir bei der Verwirklichung der eindentig wurde aber auch be-

> sionelle Kontakte bemüht, wenn der Gutglänbigkeit und Engherman an einem besseren Ver- zigkeit weiter Kreise, die natürständnis zwischen Inden und lich immer und immer wieder Christen in Jerusalem arbeiter, gerade Jerusalem zum Zielkaon man sich nicht scharf ge- punkt ihrer (oft nur privaten) meg von solchen Rudimenten Initiative wählen. Es handelt einer blindwittigen Mission von sich dabei um Menschen guten vorgestern abgrenzen. Wir mei- Willens, denen man aber doch nen manchmal, dass derartige das Unsimige und Verfehlte ih-Geschmacklosigkeiten nur noch rer Bestrebungen und vor allem der Vergangenheit angehören, ihrer Mittel vor Augen führen

dass wir unsererseits alles tun auf uns nehmen, gegenüber je- sen geworsen wurden. Wenn wir abschätzen wollen. was wir von einem nächsten cherheit vereinbar ist. Trotz- türlich eine Sache unserer Staats- Krieg erwarten können, so gehen wir natürlich dabei von nicht den Luxus erlanden, in Wir müssen aber von ihnen er- der Voraussetzung aus, dass einen neuen Krieg - falls er warten, dass sie dem amerikani- wir diesen Krieg - wenn er schlitter, ohne zu wissen, was chen, wo die Grenzen unseres auch gewinnen werden. Damit des Jom Kippur-Krieges stanimsero Kriegsziele sein werden Friedenstisikos liegen. Das ist ist eigentlich schon gesagt, dass den, und dass damit eigentlich zwar leicht gesagt, aber durch- Israel in einem kommenden nichts gewonnen werden kann-Arzies. Dieser orthodoxe Jude noch in keinem unserer Kriege aus nicht leicht getae, denn die Waffengang den ersten Schlag Das würe richtig, wenn es uns bleibt aber noch verstockt, bis klare strategische Ziele gehabt. Ansichten darüber gehen noch wird führen müssen. Wir wer- darauf ankäme, die inzwischen digung des Jom Kippur-Krieges Luxus leisten dürfen, uns vom selbst willen zurückznerobern, - weit auseinander, wobei die Feind angreifen zu lassen, nur Das hiesse jedoch, zwei wichti-

KONKRETE ZIELE Wie auch immer die politischen Ansichten divergieren mögen, 20 milssen wir uns doch klarmachen was die konkreten Ziele des nächsten Krieges sein sollen. Dabei muss eine ganze Reihe von Faktoren in Rechnung gestellt werden, damit die erwähnten Ziele im Rahmen des praktisch Möglichen bleiben. Den Hauptfaktor bildet tungen, sowie überraschender natürlich der Vergleich der beiderseitigen militärischen Stärken. Das ist nichts Neues und solche Vergleiche werden von geführter Präventivschlag nur so müsste der amerikanische unseren Fachleuten seit eh und kurz sein kann. Die Grossmäch- Ausseuminister jetzt für gewisse nur das Recht, sondern auch je laufend angestellt. Dabei haben wir bisher immer angenom-Unterlegenheit unserer Armee zu verhindern. In einem kurfert aber auch: "Verworiene auch zur Erreichung des Frieden werden können, um dieses deln. Des elles spielt sich nicht et Folgen" in zweiter erweiterter uns nehmen müssen. Des ist Ledenfolle wer die besone An-

unserer Soldaten seine qualitatischen Soldaten gegenüber eindentig bewiesen hat. Ebenso wiesen, dass die arabischen Staaten ,mit den Agyptern und interreligiöse und interkonfes- Betriebe leben noch heute von den Syrem an der Spitze, ganz wesentliche Portschritte anf gehende Untersuchungen eines dem Gebiet der Qualität ihrer

> berzits überholt. SCHLIESSUNG DER RAKETENLUECKE

militärischen Ausrüstung go-

macht haben. Ja, mehr noch:

anf einigen Teilgebieten hatten

sie uns im Iom Kippur-Krieg

Thre Überlegenheit auf dem Gebiet der Luftabwehr- und Panzerabwehr-Raketen, sowie auf dem Gebiet der Boden-Boden-Raketen ist bekannt und wir dürfen hoffen dass diese Raketenlücke" ehestens und iedenfalls bis zum Ausbruch eines eventuellen neuen Krieges geschlossen sein wird. Es gah anch im letzten Krieg gewisse Teilgebiete der Rüstung, wo die quantitative Oberlegenheit des Feindes sich bereits in Qualität anszudrücken begann. Dies gilt zum Beispiel, für die Menge des Kriegsbrückengeräts, das den Agyptern zur Verfügung stand und das ihnen ermöglichte, mittels 12 Brücken eine sol-che Truppenmenge in so kurzer Premierminister Massnahmen für bessere Geburienkontrolle, Die zen, dass damit alle unsere Be-

unsere Flotte einen gewichtigen Beitrag leisten, wie sie dies be-

VERBESSERUNG

Man kann hier natürlich einsen uns wohl nicht mehr den abgetretenen Gebiete um ihrer wahren. Bin Präventivkrieg un- schen. Die Theorie Kissingers. sererseits wird natürlich für die dass die Araber gewisse militätegische Überraschung bilden, ihr Selbstvertrauen wieder herdenn prinzipiell balten sie einen zustellen und sie damit versolchen israelischen Vorbeu- handlungswillig zu machen gungskrieg bestimmt für mög- diese Theorie klingt zwar sehr lich und treffen daher auch die verlockend, aber der Gang der nötigen Vorbereitungen. Umso Ereignisse hat sie bereits längst wichtiger wird also die opera- widerlegt. Genau genommen ist tiv-taktische Überraschung des sie wohl nichts anderes als eine Feindes sein. Diese Überra rationale Begründung im nachschung kann in der Wahl des hinein. Man möchte Dr. Kissin-Zeitpunktes liegen, oder in der ger fragen, ob diese Theorie Wahl unerwarteter Augriffsrich- zum Beispiel, auch auf den Zypern Konflikt oder auf den Viet-Methoden und ähnlichem. Wir nam-Krieg angewandt wurde. müssen allerdings anch anneh- Ja, mehr noch: gerade wenn men, dass gerade ein von unt diese Theorie richtig sein sollte. te werden gewiss alles daranset- militärische Erfolge Israels sor-

zen, um eine entscheidende Nie- gen, um uns verbandlungswilliderlage der arabischen Armeen ger zu machen. Letztlich können unsere evenden Arabern gegmüber im Ver- zen Krieg kann aber die Ver- tuellen militärischen Erfolge hältnis 1:3 noch immer trag- nichtung der feindlichen Streit- nur ein Ziel haben, nämlich bar ist und unseren Sieg über kräfte wohl gar nicht erreicht unsere Position in allfälligen werden und es ist daher mehr politischen Verhandlungen mit Hier ist vielleicht ein Wort Auf Grund der Erfahrungen als fraglich, ob diese Vernicht den Amerikanern und mit den am Platz über das Abwägen des Jom Kippur-Krieges sollte kommenden Krieg sein kann. Es leicht hätten solche militärische des Friedensrisikos gegen das Kriegarisiko. Die Amerikaner revidiert werden, wobei allerpredigen uns aus dem Munde dings die Frage offen bleibt, ob übrig, als gleichzeitig auf zwei positiven Einfluss auf das sow-Zahlenverhältnis zu unseren kampf versuchen müssen, so re und eindeutige militärische schnell wie möglich die feindli- Siege unsererseits nötig. Unter wa in sinem Städtchen in Po- Auflage von Rich. Ferrer. Die zweifelles richtig, und letzlich Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie mög- dem gegebenen militärischen im Jedenfalls war die besagte An- chen Truppen so weit wie militärischen war die besagte An- chen Truppen so weit wie ien ab sondern natürlich in sich auf den Antichtist bezie stehen wir also vor der Frage, Kamada, in einer aufgeklätten henden Warmingen werden in wie weit wir geben können, ohne qualitativen Überlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation können solche Germine wir also vor der Frage, qualitativen Überlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation können solche Germine wir also vor der Frage, qualitativen Überlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation können solche Germine wir also vor der Frage, qualitativen Überlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation können solche Germine wir also vor der Frage, qualitativen Überlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation können solche Germine wir also vor der Frage, qualitativen Überlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation können solche Germine wir also vor der Frage, qualitativen Überlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation können solche Germine wir also vor der Frage, qualitativen Überlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation können solche Germine wir also vor der Frage, qualitativen Überlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation können solche Germine wir also vor der Frage, qualitativen Überlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation können solche Germine wir also vor der Frage, qualitativen Uberlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation können solche Germine wir also vor der Frage, qualitativen Uberlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation können solche Germine wir also vor der Frage, qualitativen Uberlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation können solche Germine wir also vor der Frage, qualitativen Uberlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation konnen solche Germine wir also vor der Frage, qualitativen Uberlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation konnen solche Germine wir also vor der Frage, qualitativen Uberlegenheit den Luftkrieg möglichst viele wich schen Situation konnen solche Germi Pamilie, wo man Klavier spielt Boniswil in der Schweiz im dass dieses Priedenstrisiko unse arabischen Armeen gegenüber. Tiefe des feindlichen Raumen werhenden Zeit wohl nur dann und Zeitungen liest. Auf geho- Schriftenverlag Schaefer herge- re Existenz gefährdet. Nur ganz Wie der letzte Krieg gezeigt Tiefe des feindlichen Raumes stehenden Zeit wohl nur dann benem Nivesu. Man Erst er

MANNERMORDENDER SMOG Die Luftverschuntzung in In

senschaftlern die Geburt von Müdchen. Wie der italienische Genetiker, Carlo Sirtori, auf elnem internationalen Symposium in Mailand erklärte, haben ein-Zusammenhane zwischen der Verschmutzung der Luft und der wachsenden Zahi von Madchangeborten ergeben. In Ge- einem Neuban sechs Balkone bieten mit grosser Luftverschmutzung kommen gegenwär- 1,50 Meter verkürzt werden, tig auf nur 100 Geburten von Das hat das Verwaltungsgericht Jungen 150 Mädchen-Geburten, angeordnet, das ein Gebot des Die früher normale Durch- Bauordnungsamtes bestätigt hat,

(schnittsquote lag bei 105 100. Nach Angaben Sirtoris. dustriegebieten und Grosstädten Jungen verantwortlichen Yfördert nach Ansicht von Wie Chromosome in der Samena anfülliger gegen Umwelteinflüste als die weiblichen X-Chro-

> ARCHITEKT MUSS ZU LANG GEBAUTE

Im Bremer Prominentenstadie teil Schwachhausen miissen an um 25 Zentimeter von 1,75 auf

AN UNSERE POSTABONNENTEN:

Unsere Abonnenten, die unsere Zeitung per Post erhalten, werden gebeten, die Abonnementgebühren in Höhe von IL 58 .- für die Monate November und Dezember 1974 mittels Postanweisung oder Scheck an

onsere Adresse in Tel-Aviv

HARAKEWET STR. 52, POB 28026 umgehend zu überweisen, damit die Lieferung

der Zeitung auch nach dem 20. November 1974 zugesichert bleibt.

Persönliche Mahnungen werden nicht versandt.

CHADSCHOT ISRAEL Vertriebsabteilung

...ISRAEL NACHRICHTEN

ısikali-

Crosss, das ien der ure, ihonner-, Texten, ninante hyanee aufgabe

arao u. Panke sh. Sie : Kabainstleri

A. S.

chwierieen der komob Awneri der Genepolos (bis Tel Aviv) Z 305, dass tent belegt der Betrieb

MAN ? ch immer lie überall R. Er ist

ENST ach likwa: - Rischon 942333. ---cl. 101. -

Assaft, Telth Dan, Tel. Tel. 863333. 3133. Haifa derarat, Tel.

ferkasit Tel-Mazestr. 13,) Uhr abde. Dr. Watts, 53888 (mar Dona, Ha-Tel 248228

-Bar imion 63 DLICHER TE ABEND

TER. 31,12,74 .Dationales rraschungen teilung **VIERUNG** -Biffet.

Tel Aviv.

Der Besuch des alten Freundes — Friedrich Duerrenmatt in Israe

Mit freudieer Spannung sah man dem Zasammentreffen mit dem weltberühmten Schriftstel-Buch" Duerrenmatt, der läschwarzen Humor.

versität Jerusalem und Haifa cher Schauspielhaus zusammenren berbeiströmenden Verehrer gehegt und als Dramatiker geciner entwaffnenden Gemüt-Emigranteuthester und lichkeit: sein Blick über den Theater der Juden und darum Rand der Brille hinweg wirkt war es auch das beste deutsche fast naiv, hintergründig humor- Theater!" erinnert sich Duervoll, seine Jovialität scheint renmatt. "Leider sind fast alle hat manchmal den Eindruck, geworden oder gestorben, wie er wisse selbst nicht, wie ge- einer meiner besten Freunde. scheit er eigentlich ist. Als wä- der freiwillig in die Emigration re er erstannt über seinen Er- ging, der Bühnenbildner Teo folg, den er doch auch wieder Otto..." Duerenmatt berichtet als gebührenden Tribut hin- noch mehr über Teo Otto, (der mimmt.

verständlich seine grosse lung, Milos Interpretation von Freundschaft für unser Land, Shakespeare's "Der Widerspen-- seine oft wiederholte Erklä- stigen Zähmung" die Dekorarung, die Existenz Israels sei tion entwarf). In Zürich habe es cine moralische Notwendigkeit, arbeitstechnisch grosse Schwie-Wir haben heutzutage, im Zelt- rigkeiten gegeben; man musste alter der grossen Petroleum- alle 14 Tage, anfangs sogar alle Korruption, nicht mehr allzu- 3 Tage ein neues Bühnenbild viele Freunde. Kein Wunder, entwerfen. "Aber ich wusste, er geisterung bei Publikum und wie ich es verstehe. Ebenso war schrieben, viele Stücke, wie

Vor dem Podinmsgespräch Zeit ist endgültig vorbei." traf Doerranmatt im kleinen Empfangsramm des Zawta-Klubs mit den Hamptveranstaltern - dem Direktor des Kammertheaters Weinberg, den Hauptdarstellern (Orna Porut a.a.), dem Regiseur Josef Milo and einigen wenigen Presselensen zisammen. Wir tranken ö Kaffee. Die Veranstalter wollten mit dem Star des Nachmittags eine kurze Vorbesprechung abhalten Doch Duerrenmatt glaubt nicht an Kompromisse. Er wolke die Fragen nicht im voraus wissen. Wenn Podiumszespräch, dam improvisiert! Andernfalls würde er ja einen Vortrag halten (wie er es an den Universitäten (at.)

Im übrigen ist sein Ausspruch von "Palästinensern" als einzigen Partnern Israels miseverstanden worden. Ich meinte die Araber im Lande. nicht etwa die PLO", sagte mir der Schriftsteller auf meine Frage. Ausserdem finde ich obnehin des auch mein Vortrag nach den Eindrücken im Lande mancher Erganzungen bedurf."

KEINE REINE REALITÄT

Priedrich Duerrenmatts Werke haben durchwegs keinen rein realistischen Charakter. Immer klingt auch etwas fast Marchenhaftes mit. Absurdität und viel skurriler, manchmal bitte-Fer Humor. Er gilt als einer der führenden Vertreter der deutschsprachigen Literatur und der modernen Dramatik überhaupt. Daher machte es in der Welt grossen Eindruck, als er als erster und fast einziger deutscher Schriftsteller nach dem Jom Kippurkrieg für Israel die Stimme erhob - von seinem "intimen Feind" Hans Habe abgesehen, gegen den er einen Beleidigungsprozess verlor, unit dem er aber die Ausichten über Israel teilt... Diese Haltung war wohl mit ein Anlass, Duerrenmatt jetzt als Stantagast nach Israel einzula-

Re hat es faustdick hinter den Ohren. - Das ist der Eindruck im Gespräch mit dem Sohn eines protestantische Pfarrers, der 1921 in Konolfingen bei Bern geboren wurde. In Bern und Zürich hat er Philosophie studiert, anch Theologiet das wird bald bemerkbar, denn er beruft sich auf Kierkegaard, allerdings anch and den Kollegen Kafks

Von ALICE SCHWARZ

Duerrenman arbeitete zuler entgegen. -- dem Raetsel nächst als Zeichner und Gra- "Romulos der Grosse" verur-Duerrenmatt, dem "offenen phiker. Sein erster schriftstelle- sachte wieder gewaltige Aufrerischer Versuch fällt in das gung, "Die Ehe des Herrn Mischeinden Sphinz mit dem Jahr 1940. Sein richtiger Auf- sissippi" (auch verfilmt) stieg begann erst nach dem "Ein Engel kommt nach Baby-In der Wirklichkeit des Zaw- Zweiten Weltkrieg. Als Drama- lou" ging bereits über viele ta-Klubs in Tel-Aviv. der Uni- tiker hat er eng mit dem Zür- Bühnen; der "unbequeme und begegneten die in hellen Scha- gearbeitet. "Ich bin eigentlich dann doch einer Überraschung, fördert worden vom Zürcher Friedrich Duerrenmatt ist von Schauspielhaus. Es war ein ein überwältigend natürlich. Man diese Menschen jetzt sehr alt auch der erste Bühnenhildner am Haifaer Stadttheater war Uns Israelis bestach selbst- und für die Eröffnungsvorstel-

> WELTERFOLG DER .ALTEN DAME"

rief in Zürich einen Theater skandul hervor. "Der Blinde" wurde gelassener aufgenommen



Friedrich Dürrenmatt: Israel ist eine Notwendigkeit

durchzusetzen. Aber erst "Der Besuch der alten Dame" wurde zum durchschlagenden Welter-

Seither hat Duerrenmatt zahl-Duerrenmatts erstes Stück Werke Duerrenmatts - mit eine Allegorie für Henry Kla (Es steht geschrieben", 1946) der Frage der Nazischuld, der singer!

und der Torrumpie-

stellen sollten, weggekommen sind."

genüber", erklärt Duerrenmatt ner Laterne vor dem Regietodernst, mit der für ihn typi- rungspalast aufgehängt zu wer- sogar Süsstoff erhalten! schen doppelbödigen Ironie, den Der Polizist antwortet Andererseits traf ich Menschen, von denen ich wusste, neu vor dem Regierungspalast dass sie sehr anständig waren. die sich aber tief schuldig fühl- bestimmt! An dieser Stelle gab ten." Doch die Konzeption des es in Warschan Stückes erfolgt dann eigentlich Applaus." intuitiv, und daher sind dann auch unzählige Deutungen möglich. "Wenn man ein Stück mit einer Ideologie schreibt, besteht die Gefahr, dass man die Ideologie beschreibt und nicht die Jedes Stück wird in jedem

Land unders verstanden, meint Duerrenman. Die alte Dame die mit ihren Millionen in ihrer kleiner Heimatstadt anrückt und für die Ermordung ihres ungetreuen Liebhabers eine astronomische Summe bietet wurde ausgelegt als: die Korruption durch das Geld; als reiche Schauspiele und auch viel i Korruption der sotalitären Ideodass sich die Duerrenmatt-Be- macht mir ein Bühmenbild, so Prosa und Bearbeitungen ge- logie, welche die Menschen nicht nur zur Bekehrung zwingt Presse geradezh überpurzelte. es mit dem Regisseur. Diese z.B. auch "Frank V", "Der sondern sie auch durch Verspre Meteor". "Die Physiker" wur- chungen verführte als die Korden in Israel anfgeführt. Un- ruption des Nazismus und/oder vergesslich ist auch der Film des Kommunismus; als Personi-Es geschah am hellichten fizierung der Erdölscheichs von Tage", der sich - wie so viele heute: und letzhin sogar als -

"Ich hatte einmal eine Auf- Israel bezeichnete Duerrer warsenau. ren Einstodierungen des Stückes der kein Platz ist. im me" erzählt Doerrenmatt dass Stück wurde in Polen ein riesidie Konzeption, die "geistige ger Erfolg!" erzählt Duerrenzu verstehen" — kein Wunder, werk "als Proff" in ten des leutschen Wirtschoffsmann der Mirtschoffsmann der Mirtschoffsma rung des Menschen durch ein führung von "Ein Engel kommt als eine der besten ihm bekann- Ausführungen, für dentischen Wirtschaftswanders wundert. Dann sagte man mir, kennt, auch jedes seiner Worte "Auch kunn ich de fällt. Es war im Jahre 1955, das sei das politischeste Stück, während seines Besuches ins zweimal in einer An Es hat mich eigentlich sehr ge- das dort je gezeigt wurde. Er- Hebräische übersetzt wurde... dorchfallen: als Regis fesselt, wie diese Menschen in stens erscheint ein König und Nur das Wort für "Süsstoff" als Autor!" . Als Profi Deutschlaud durch dieses Witt- versucht den Sozialismes einzu- hat man anscheinend vergessen auch "ganz einfach hi schaftswunder von ihren eigent- führen. Er verbietet das Bet- Ich musste dem Dichter und lich alle Medien beh lichen Grundfragen, die sie sich teln. Und zweitens, errichtet seiner Gemahlin mit dem mei- die es gibt." Daher ha doch als politische Menschen man am Schlass den Turm von nigen "aushelfen..." So kann dichte geschrieben ("it Babel: so aber neunt das polni- Duerrenmatt, der die Kritiker lasse sie aber erst de sche Volk einen Wolkenkratzer, nicht sehr liebt, sich mit die- welt"). Bühnenstücke, "Ich habe eigentlich selten der als "Geschenk Stalins" er- sem Berufstand in Israel viel- und TV-Spiele. Jetzt ar Deutsche gefunden, die Nazis baut wurde. Ausserdem leicht aussöhnen Anderswo hat- schon zwei Jahre 2 waren, ich stand einem Volk wünscht in dem Stück ein zum te er von den Kritikern keinen grossen Prosa-Werk.

> ihm, das ginge nicht; die Laterslud für Regierungsmitglieder Saccharin regalierten.

EIN ECHTER PROFI Die Interpretation der "alten Dame" am Kammertheater in noch sehr viel ausserundentlich

elhaus: "Gehegt und gepflegt" von füdischen Emigranien

von Widerstandskämpfern ge- Tode verurteilter Bettler, an ei- Honig zu schlecken; hier hat er von einem Mitglied der Gilde Neben Kafka und I

ard hat ihn auch die Tracodie sehr beeinflu der antiken Tragödie is Womit hoffentlich nicht ee-Schicksal, das den à age ist dass wir ihn mit zuviel beherrscht. Die alte

ware es vielleicht bes Wir hörten von Duerrenmett Schickeni sis Öl darzus

> ne Ansichten über die tuellen äussern. "Er sc die Intellektuellen die nach richten, wie sie sei aber sie leben in Wir in der Welt, wie sie b Publikum klatschte -Kritiker haben das Sti rissen... Doch Duerrenman li davon nicht einschüch seinen Arbeiten beleut auch weiter das Abente und das Absurde des r chen Geistes und der

schaft. Seine tiefe Einsi

ist eigentlich eine amike

die, nur dass anste

Schicksals das Geld mit

Duerrenmatt schlecht:

chen. In einem seiner

lässt er einen Gangster

sein Gelächter über stand der Welt verleibe Büchern eine zeitlose

LILLI PALMER gutes Kind

@ Broemer Knaur Verlag Schneller & Co. Zürich 1974

7.

Notgedrungen musste auch er einmal im Monat Rechnungen an seine begüterten Patienten schicken; aber am liebsten hätte er seine "Kunst" jedem umsonst geboten. Schon damais gab es drei Klassen im Krankenhaus. Die erste Klasse wurde selbstverständlich vom Chefarzt operiert, auch wenn es sich nur um einen entzündeten Daumen handelte. Die zweite Klasse nur in schwierigen Fällen, die dritte ausschliesslich vom ersten Assistenten - er musste ja auch einmal zum Zug kommen, wenn er eines Tages selbständig werden wollte. Aber mein Vater fand es unmoralisch, dass schwierige Fälle der dritten Klasse ein Risiko auf Leben und Tod eingehen mussten, weil sie arm waren. Er operierte sein Leben lang alle ernsten Fälle dritter Klasse selbst und selbstverständlich umsonst. Da diese Fälle meist mitten in der Nacht kritische Anzeichen entdeckten - wahrscheinlich hatten sie sich so lange als möglich gegen "den Doktor" gewehrt -, musste er oft nachts aus dem Schlaf beraus und fuhr mit der Untergrundbahn ins Krankenhaus. Ein Taxi gönnte er sich dann nicht, denn es konnte ja nicht amortisiert werden.

Damals hatte ein gewissenhafter Arzt kein Privatleben. Freie Wochenenden, an denen eine automatische Telefonauskunft die Notrufe an einen anderen Arzt, der "genauso gut" war, weiterleitete. gab es nicht. Mein Vater wäre entsetzt gewesen von dem Vorschlag, dass jemand mit Schmerzen und in akutem Zustand, der bei ihm Hilfe finden wollte, woandershin abgeschoben wirde. Er stand Tag und Nacht zur Verfügung. Deshalb starb er auch mit siebenundfünfzig innerhalb weniger Minuten an sei-

nem ersten Herzanfall. Man hatte damals andere Vorstellungen von "Notwendigkeit" und "Luxus". Mein Vater war gegen Luxus. Eine Köchin und ein Stubenmädchen waren "notwendig", ein Auto wäre Luxus gewesen Bei Abendgesellschaften gab es nie weniger als fünf Gänge, aber eine Mahlzeit in einem Restaurant galt

als "msolide". Als ich Berlin nach dem Abitur verliess, hatte ich noch nie ein Restaurant betreten.

Meine Mutter hatte unumschränkte Gewalt über das Bankkonto, zahlte alle Rechnungen und sparte, wo sie konnte. "Denk doch mal", sagte sie, "was für einen schweren Karren dein Vater mit seinen beiden Händen ziehen muss! Eine Frau und drei Töchter erhalten und anziehen! Dein gutes Kleid hat noch einen Saum. Du brauchst kein neues." Ich heulte. denn ich wollte immer ein neues.

Mein Taschengeld betrug sieben Mark fünfzig in der Woche bis zum Abitur. Manchmal reichte es nicht, besonders als ich sechzehn Jahre alt wurde und mm ab und zu von "Freunden" ins Kino eingeladen wurde. Dafür musste extra Erlaubnis eingeholt werden. Das hiess: vorsichtig an der Bibliothek anklopfen und dann leise und besorgt eintreten. "Nun, mein Fräulein?" Der Schreibtischsessel wur-

de zurückgeschoben.

"Darf ich mit Peter ins Kino gehen?" "Das macht eine Mark, nicht wahr?"

"Ja, aber Peter . . ."

.Kein .aber Peter'! Hier ist eine Mark und zwanzig Pfennig für die U-Bahn hin und zurück." "Aber Peter lässt mich nicht . . ."

Du wirst dich doch nicht von einem jungen Mann einladen lassen!"

...Aber die U-Bahn . . . *

"Du zahlst dein eigenes Billett." "Ja, Vati."

"Ueber seine Verhältnisse leben" war für meinen Vater ein Verbrechen, Schulden eine Todsünde. Ein einziges Mal verstiess ich gegen das Gesetz: Ich hatte einen Hut für neun Mark fünfzig erstanden und die Bezahlung für kommenden Samstag (Taschengeldtag) versprochen - und vergessen. Eine Rechnung kam ins Haus. Mein Vater trug den Zettel mit spitzen Fingern in mein Zimmer und goss seinen biblischen Zom über mich aus. Kein Zweifel: Seine zweite Tochter war eine jugendliche Kriminelle, eine Hochstaplerin, eine Verlorene. Seither brennt mir jede Rechnung unter den Fingern, bis ich sie bezahlt habe - überzeugt, dass mein Vater "oben" aufpasst.

Meine Mutter war in puncto Geld nicht ganz so heikel, aber über ihre Einstellung zum Sex in allen Formen waren sie sich einig: Er wurde totgeschwie-

Dies entsprach zwar dem Zeitgeist - keine meiner Freundinnen wurde "aufgeklärt" —, aber im Haushalt eines Arztes hätte man eine klinisch-sachliche Haltung erwarten können. Mein Vater war aber geradezn prüde, was seine drei Töchter anbelangte. und meine Mutter ging sogar so weit, unsere wach-senden Busen in Büstenhalter zu verpacken, die wie ein Paket um uns geschwärt waren, um nur ja keine "Formen" zu zeigen. Ich muste meinen auch unterm Badeanzug tragen. "Ach, weisst du", sagte meine Menter, des träst sonst so auf?"

Wahrscheinlich nahmen meine Eltern an, das irgendwann von irgendwem erwas erfahren und die richtigen Schlüsse ziehen würden. Aehnlicht schah dann auch. Ich erfuhr einiges und zog dezu abenteuerliche Schlüsse. Vera, eine Fre und zwei Jahre älter, berichtete ,ihre Mutter gesagt, dass "das" zwischen Mann und Fran Schönste auf der Welt" sei. Sehr erfreulich zu ren, aber was war "das"? Vera wusste nichts heres. Manchmal hatte ich Angst, dass ich übe ren werden könnte, bevor ich es erlebt hatte

Im allgemeinen waren mir meine Freund voraus, was anatomische Kenntnisse betraf, we alle Brüder hatten. Ich dagegen hatte meinen ter nicht einmal im Morgenmantel gesehen. leicht besass er keinen, jedenfalls erschien er sonntags, wenn er nach Möglichkeit nicht oper nur vollständig und tadellos angezogen am 1 stückstisch. Ich wurde dann auch vor mir : so genierlich, dass ich griechischen Statuen schliesslich ins Gesicht starrte.

Viele Jahre nach meines Vaters Tod erzählte meine Mutter - die inzwischen in der angelsi schen Atmosphäre ihre Einstellung wesentlich ändert hatte -, dass ihre Lieblingsschwester eines Tages zu ihm gesagt hatte: "Fred - ich u te dich etwas fragen, was mir niemand in L hut beantworten kann. Aber ich denke, du als diziner wirst es wissen und mir erklären."

Mein Vater war immer nur zu gern bereit, wissende medizinisch zu belehren. "Aber mit gnügen", sagte er voll Interesse und Liebens digkeit, denn diese Schwägerin mochte auch ei sonders gern.

Tante Cilly nahm Anlauf. "Fred - was ma eigentlich Homosexuelle miteinander?" Mein Vater stand wortlos auf und ging aus Zimmer. Tante Cilly hat es nie erfahren.

PRUSI Als ich acht Jahre alt war, verliebte ich zum erstenmal

Das Objekt meiner Zuneigung war meine Le rin für deutsche Geschichte in der Waldschule. war eine ganz besondere Schule für damalige ten, eine Art Internat - mit dem Unterschied, wir dort nicht schliefen, sondern abends um 6. nach Hause gingen —, besucht von ungefähr die hundert Kindern, meistens Jungen. Eines der gli richen Mädchen war ich.

Jeden Morgen formten die Schüler in Viererre am Stadtbahnhof Heerstrasse eine lange Schl und marschierten die zwölf Minuten durch den fernwald zum Haupteingang. Einige kamen mit rädem. Darunter ich. Ich fuhr hinter der Schli her oder mitten dazwischen und brachte die R durcheinander, um so nah wie möglich am G stand meiner Leidenschaft zu kleben, was ihr s am frühen Morgen auf die Nerven ging.

n 5. November exchie- 1.30 und 1.40 Lei.

viereckieen Marken bil- drockt sind.

nienden Freimarkenreihe puit.

x 44 9

Judische Jugend in die, an der alles genau ist in der Bundesrepublik. Denn es achiand — Javenta-Ver- Hier gibt et kamn Raum für bleibt natürlich auch bei ihr je-Zweifel. Das einzige, das einem nes unzerreissbare Band zu alwohl auffällt, ist die Tatsache, lem Jüdischen, das ja das Geenflich, ist nicht neu, Sie dass jedes Jahr die abschlies heimnis unseres Volkstums -, sende Beurteilung des Lesers durch die Jahrtausende ist. Und Forschungsarbeit be anders ausfallen muss, dass sich auch das ist anders, als das Jahre 1967 und zeigte die Dinge unaufhörlich verän-Buch es noch schildert, die junals gültigen Stand all dern, dass es sich auch hier um gen Juden in der Bundesrept was judiache Jugend in ein Stück sich ständig verän- blik sind heote klar umris bedeutete, auf dernder Zeitgeschichte handelt und das auch voll zugebende eimer hat es sich nicht! Bei uns lief das Buch eben Bundesbürger, ebenso wie ihre sicht. Er beleuchtet erst ein - ans den unerforschalles, was in diesen lichen Gründen bürokratischer die Bindone zur deutsches er sehört, die sozialisti- Gegebenheiten. Vielleicht aber Sprache und dem, was man benheiten, so Alter, war es deshalb umso interesisland, Passe der Eltern santer. Der grössere Teil der hen mag, ist tief und echt, Sie ile in Deutschland leben, vorliegt, wurde noch vor dem len der eigenen Zivilcourage ihfast sich mit den Wande-Sechstagekrieg geleistet. Inzwi- rer Eltern zu folgen, die sich der Eltern. Aberhaupt schen haben wir ein Jahr nach nach wie vor als "Juden in men Schicksel und mit dem Jom Kippurkrieg hinter Deutschland" bezeich Finhalten jüdischer Ge- uns. Die Gesamteinstellung zu es nicht fertigbringen endlich he durch die jungen Men- Izrael also hat sich gewandelt, zuzugeben, dass es wieder eine Er ist problematischer geworden. of die Organisationen, Denn ein grosser. Teil der in scher Sorache und Kultur un-

und Zosammenkünfte dem Buche geschilderten jüdi- zertrennbar verbunden ist. ei denen das jüdische Be- schen Jugend- in Deutschland ein des jungen Menschen hat die Kritik ihrer Altersgeet wird. Er beschäftigt nomen auf Schulen und Univer- ist das nene deutsche Judentum nii dem Bezul der Eitern sitäten übernommen — da sie. Das enfalle uns oder such nicht. den Berufswinschen der alle miteinander, eine Ricologie es ist und bleibt eine unum der Identifizierung als Lebensgrundlage gewählt streetiche Tatsache. Er hatte afich mit dem Jüdischen haben, die eine israelische Poel- das noch nicht angedentet, ob ien Graden der Integrie- tion, so wie sie sich dartietet, wohl men es auch bei ihm

in der deutschen Umwelt. mur schwer zu akzeptieren ver- schon zwischen den Zeilen is lies tot der Autor in der mag. Hier liegt heute die Zer-sen, kam. Diese Tatsache, die die man nicht mehr lenenen EGEN TECHNESCHER, eine 2 Lei-Marke mit der Karte Briefmarkensmersbe von dermarken zur Feier berühmter dentscher Sprache und Kultur L mit Verspätung von ei- Männer und Ereignisse zu 20 aufgeben darf, jene törichten Wochen erst am Diens und 55 Bani, sowie 1 ..., 1.10, Massnahmen, die auf Grund von Emotionen entstanden wa m 5. November erschie 1.30 und 1.40 Lm. von Emotionen emutamoun se Porträt des ersten Mi- POLENS FUSSBALL-AUS ren. Sie verpflichtet aber enten und Verteiti WAHL feierte bei den WM 75 allem die Deutschen,

86-1973) and der neu- mit vier Sondermarken zu 4.90 Und hier wird es an allen, die Reihe der Remispartien entmarke zu 0.25 Ag. Zloty verewigt wurden, die mit gich mit diesem Komplex be-Kampf der Weltmeisterschaftsand 1.30 IL grim ist im zwei Zierfeldern in Kleinbogen schäftigen, sein — den Israelis, kandidaten Karpow-Kortschnoy stret, die beiden gross- mit sechs Feldern zusammenge- die aus dem deutschen Sprach- die 12. Partie. raum kommen den jungen Ju- Weiss: is wirdies philatelisti- ITALIENS TOURISTIK soil den in Deutschland und jenen Karpow

tenenticerung. Die bei-Sciortino. mit Abbildung des Welt- und 28 Ototinki, sowie den dainsdenkmels in Bern zugehörigen Sonderblock zu somen schen wir auf 80 ct.

Sondernerken zu dem OESTERREICH bietet uns 22 20, 40, 55 Bani, so- anjässlich des 30. Dermatolo- storben ist der Schriftsteller jädi-1, 2.75 und 3.60 Lei und gentages eine Sondermarke zu scher Abstannung sad ein 1 Lei-Sonderblock: Ans- 4 S. mit dem Bildnis des gros- Burgineaterdirekter Prof. Ernst zur Erhöhung der Bin- sen Dermatologen Ferdinand Lother ("Der Engel mit der Ponoch ein Fingpostblock Ritter von Hebra (1816-1880), sanne", "Wander des Ueberleei mit Abbildung eines von dem die Nomenklatur der bens'). Einen ausführlichen -Briballs. -- Dem Welt-modernen Dermatologie stammt Nachraf bringen wir demnichst. Rungsjahr ist eine 2-Lei u. eine Gedenkmarke zu 2.50 S. serke gewichnet. Set mit dem Kopfbild des Zwölfton-IAX - Briefmarkenans- Musiker Arnold Schönberg in Bukarest für Ma- (1874-1951), dessen Oper flatelie eine 4 + 3 Lei- "Moses und Aron" jetzt auch terks, dem 25-jährigen bei uns zur Aufführung gelang-

Erfahrung senut man die Samme der Narben, die ein

Moralische Entrüstung is mit einem Heiligen

(Herbert George Wells)

von Unverstand, wem allein klüger zu seit (Johann Peter Hebel)

unit er auf den Zehen nitzen oder er kriecht auf al-

iten, die seine Leider (Chesterfield)

(Saurael Buffer)

erusalemer

ZWEI TACINGEN UND THR DOPPRITER . HINTERGRUND

Znfall oder Fügung wollten cil of Synagogues (Konservatimatischer Klugheit vermied, die rabbinern der Fall. beissen Eisen der Kulturpolitik zn berühren. Weniger zurück-Religionsminister Zadok, der hrerseits zur Lösung des Pro-Judentum and ibrer Auswir-

der Knesset in klaren Worten an den Ministerpräsidenten und

natürlich bei den Konservati-Er warnte vor einer Union der Tikwa usw. Konservativen mit der Reform, betonte, die Frage sei nicht:

SBC-Korrespondenten

s, dass in Jerusalem gleichzei ein Rabbiner? Es gehe um die für 1974 erhielten: tig die Tagungen der Union of Anerkennung derjenigen Rabbi-American Hebrew Congregation ner, die im Auslande Konver- bischer Lehrer Sprachen und (Reform) and des World Coun- sionen vornehmen, und auch er Kultur seines Volkes vielen jükönne nur einen Rabbiner als dischen Mitbürgern vermittelte ve) stattfanden und Minister solchen anerkennen, wenn die und dessen Haus ein internatiopräsident Jizchak Rabin vor ser grundsätzlich auf dem Bobeiden politische Referate hielt, den der Halacha stehe. Dies sei punkt wurde; wobei er es allerdings mit diplo- keineswegs bei allen Reform-

Interessanterweise Widerspranaitend war der (zeitweilige) chen Melchior einflussreiche ebenfalls jüdische und arabiamerikanische die Konservativen aufforderte Rabbiner, die erkannten, dass schliesslich Reform und Konservative hier bleme der Konversionen zum in Israel im selben Boot sitzen.

Kalman Yaron, Leiter des vom orthodoxen Establishment Martin Buber-Zentrums für kung anf das Rückkehrergesetz nicht für voll genommen wer- Volksbildung, das heute in den

form, Präsident der amerikani. lishment aus? Während man dervereinigung Jerusalems 1967. schen Reformgemeinden, wand- auf der konservativen Conven- in den arabischen Kursen für te sich bei einem Bankett in tion die Frage erörterte: wer Juden und den hebräischen Ruroder was ist ein Jude oder ein sen für Araber bei den Zionsforderte die volle Gleichberech beiden Oberrabbinern Goren der Altstadt seinen Vorläufer ligung der Reformgemeinden und Joseph ein notdürftig aus fand. Dies war des Werk der and three Rabbinstes in Israel balancierter Waffenstillstand zu- verewigten Oberin Aline. Sostande. Die geistlichen Häupter wohl Jekel wie Yaron betonten, Ganz ähnliche Tone wurden des Establishments in Israel dass ihre Leistung nur durch können sich nämlich ebenfalls die Leistung ihrer Mitarbeitet seit einem Jahr in der Frage: möglich wurde. wer ist ein Rabbiner? nicht ei-Tendenz, der z.B. der junge nigen, verketzern gegenseitig ih- 🗨 Rabbi Dr. Israel Goldstein Oberrabbiner von Dänemark re jeweiligen Kandidaten für der bei der Preisverteilung im

> servative bei mehr oder minder sen konnte, erinnerte daran, Demokratie vom Ministerpriisi- Moslem Brotherhood harmodenten fordern, holt dieser die nisch zusammenarbeitete. gionsfragen geräuchert wird: Opfer fallen hier,

eder Lamm noch Stier. Aber Menschenopfer

DREI VORBILDLICHE

BURGER JERUSALEMS Im Jahre 1968 stifteten Bert und Dr. kersel Goldstein aniässlich ihrer Goldenan Hochzeit

einen Preis für vorbildliche Stadtbürgerschaft, der durch die Jerusalemer Stadtverwaltung seit. 1969 vergeben wird. Die Preise

ien der

ure, in-

anfgabe

: Kaba

mit einer

Touristik

der kom-

ob Awneri

der Geno-

-cid) colog-

Tel Avivi

2 2US, **029**8

zent belegt

der Betrieb

ile überall

DNST

ach likwes

- Rischon 942333. -

. H. 101. -

ASSEF, Tel-

sh than, Tel.

Fel. 863333.

3133. Haifa

derarzi, Tel.

ferkasit Tel-

Mazestr. 13,

) Uhr abds.

Dr. Watts,

Tel. 248228.

-Bar

iarkon 63

DLICHER

TE ABEND

TER.

31.12.74

nationale

teilung

-Boffet

Tel Aviv.

rraschunger

VIERUNG

.UNG

53888 (muz

naler und interreligiöser Treff-

Abraham Jekel, Direktor des Jugendkulturzentrums in Jerusalem (Emek Rephaim), wo konservative sche Kreise erfasst werden und

Rabbi Schindler von der Re- Wie aber sieht dieses Estab springlich, sofort nach der Wie-Rabbiner?, kam zwischen den schwestern in der Via Dolorosa

Bent Melchior Ausdruck gab. die Posten in Haifa, Petach- Jerusalemer Rathaus eine Dele-Während Reform und Kon- meinde Bnej Jescherun begrüsfestlichen Anlässen ihre Gleich- dass er vor filmfzig Jahren in berechtigung in der israelischen New York mit der dortieen RNP in die Koalition zurück, Ende des Ramadan war et als wobei dem status quo in Reli- Sprecher im Kreise dieser Moslems eingeladen und deren geistiger Führer Dr. Karela refe-Goldstein über Maimonides in der arabischen Philosophie, Das (Goethe, Brant von Korinth) war vor 50 Jahren in Amerika. Wann wird es in Jerusalem so weit sein? Anch hierzu fällt uns ein Goethe-Wort ein:

Amerika, du hast es besset Als unser Kontinent, der



SCHWERER WEG ZUM NAHOSTFRIEDEN: "Heiss... heiss... heisser...

UEBERSCHÜESSIGES FETT



meine und Speziaimass: e. * Hydrotherapie - Wasser-Heilbehandlung mit Zusatz von Heilpflanren. * Natürliche

heästätten LF.P.N.T. angeschlossen.

Weitere Einzelheiten zu erfragen bei Rothschild 42, TEL AVIV, Tel. 03-624594/5/6 ARAD, Tel. 057-97191.

Kortschnov Senkmal für den grossen mit zwei grossformatigen, schö- Deutschen, die ehrlich genng Französisch Tarrasch-Variante zem. — Die gleichzeitig nen Landschaftsmarken zu je sind, um auch heute noch ein- 1. c2-c4 c7-c6; 2. d2-d4 benen beiden Sondermar- 40 Lire Nemiwert wieder ange- sichtsvoll zu bleiben - dafür 07--- d5; 3. Sb1--d2 c7--c5; 4. ur Handertjahrfeier des kurbelt werden. Die Marken Sorgo zu tragen, dass das neue, s4xd5 e6xd5; 5. Sg1-63 Sb8-(Weltpostverein) zu 0.25 zeigen die Burg von Gradara u. das andere Demschland die c6; 6. Lf1-b5 Lf8-d6; 7. 0-0 inchrechteck mit stillsier- Portofino. - Zwei Gedenkmar- Tatsache, wieder über ein eige c5xd4. genauer ist wahrschein that) and 1.30 IL (klei- ken sind dem 700. Todestag von nes Judentum zu verfügen, nicht lich sofort St8-e7..; 8. Sd2-b3 ereckformat mit Tanbe Petrarca gewidmet: 40 Lire als selbstverständlich hinnimmt. Sg8-e7; 9. Sb3xd4 0-0; 10. altreger) sind durch ihre Kopfbild des 1304 geborenen Wir dürfen die Deutschen ganz c2-c3 Lc8-g4; 11. Dd1-s4 it recht lossig ausgefal- Dichters Francesco Petrara, 50 ruhig daran erinnern, dass ihre Lg4-h5... der L durite nicht auf h5, L12, Bauern 25, c5, c6, c3, Dref Brydnzungswerte Lire der Dichter am Schreib Russchädigungs und Wiedergut der Reibe der Da4 bleiben...; 12. g6 und h6. 11 Figuren. machungsgesetze ebenso wie der Lc1-e3. schligt Weiss auf of acl Landschaften vervoß- MALTA, der Inselstaat im gehr weitgehend gezeigte gute erlangt Schwarz mit Lxf3 Gem die Serier 0.25 Ag Mittelländischen Meer, hat Wille Zehntausender von Juden, genspiel. Dd8—c7; 13. h2—h3 die Arava, 0.80 Ag bener gleich vier EUROPA die vorher überzengt gewesen Sc6-a5; 14. Lb5-d3 Sa5-c4. ginnt im Jan. 1975. 126 Mannthe won Ellar und Marken verausgabe: 1 c vorge- waren, dass es so etwas auf Ge- vorsichtiger war znerst a7-a6. schichrliche Figur. 3 c die Ka- nerationen hinaus nicht geben 15. Sd4-b5 Dc7-d7; 16. Ld3 den 4 Klassen der Liga einge-IAENIEN feiert 100 thedraie von Mdina aus dem wirds, dafür gesorgt haben, xc4 d5xc4; 17. Tt1-d1. jetzt AP.U. chenfalls mit zwei Jahre 1520, 5 c silberne Mondass sie heuse das Recht haben, sieht die achwarze Stellung scheidungsspielen trifft der Hanarken und zwar zu 4 stranz (1689) und 7 c mit der gelbst in Nahostfragen neu-schwierig aus, aber Kortschnoy poet Petach Tikwa auf A.S.A. bhortierang und 6 Lei Skulptur "Vetlina" von Antonio tral sein zu dürfen. Denn von findet eine Rettungt. Se7... 15; Jerusalem, und der Sieger aus non an verläuft die Entwicklung 18. Da4xc4 Lh5xf3... die einzige diesem Treffen kämpft am 16. rien wurden in KleinboGARTENBLUMEN zieren wieder normal, und das dank der schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23.11. gegen den Merkas rien wurden in Kleinbosechs neus Sondermarken von jildischen Jugend in Deutscheinen Fingnostbiock zu BULGARIEN zu 1, 2, 3, 18, 20 land!

Inn an verläuft die Hatwicklung 10. Danze 11. Danze 12. Danze 12. Danze 13. Land 23.11. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23.11. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23.11. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23.11. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23.11. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23. 11. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23. 11. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23. 12. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23. 13. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23. 13. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23. II. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23. II. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23. II. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23. II. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23. II. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23. II. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23. II. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23. II. gegen den Merkas 13. Schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23. II. gegen den Merkas 13. Gegen den Merkas 13. General 13. opfer sichert das Remis!.. 21.

Df3-23+.

3. Dg2++.

3. Dd3++.

Borinski

3. TY6-f4++.

3. Lg8-45++.

von J. Schweida.

zwang für Schwarz.

PROBLEMIEIL

.. S-c4 2. Lg8-d5+ Kxd5

1_ d4-d3 2. Drg4+ f5xd4

1. Sb2-dl 2. Tf6xf5 Kxf5

Richtige Lösunges sandten una

1. L-d8 2. Dxb5 Lxf6

ERNST LOTHAR S.A. Mit 84 Jahren in Wien ge-

Reixen . Ausflüge Ferien · Geschenkpakele CANAANTOURS BEN JEHUDA STR. 113 Tel. 229125 @ Tel-Aviv



KAUFE BRIEFMARKEN

SAMMILUNGEN-NACHLAESSE - KLASSISCHES Material schnell, diekret, bis zu den grössten Objekten. -- Auf Wansch anne auch ins Haus!

BRIFFMARKEN "SCHAFFER", 94 Allenby, Tel-Aviv POB 1250, Telefon 612047

schwarze Trumpfkarte, aber sie und 23.11. gegen den Merkas

Sb5xd6 Dh3-g3+; 22, Kg1-Kortschnov verlor die 17. Parfl... die löcherige weisse Königsstellung ermöglicht trotz der tie gegen Karpow und damit ist Mehrtigur kein Spiel auf Ge der Kampf praktisch zugunsten winn. Dg3xf3+; 23. Kf1-el von Karpow eutschieden, der nun 3:0 führt. Jetzt konzentriert Remis durch ewiges Schach sich das Interesse der Schachfreunde in aller Welt darauf, Lösung des Problems Nr. 38 ob Bobby Fischer seinen Titel gegen Karpow verteidigen wird. Schlüsselzeg: Kf1-g1 mit Zug-

Bei den Kämpfen um die Meisterschaft der UdSSR (Liga A) in Odessa führten nach 12 Runden die Jungmeister Rumanischin und Zeschkowski mit je 8 ver Kupratzik mit 7, während die Senior-Grossmeister Smyslow und Bronstein im Mittelfeld

stecken.

In der Schweiz verstarb der bekannte internationale Meister Kaete Bershtel, Paula Zerkott, Henry Grob. Er gewann oft Susanne Striem, Frida Teitel die Schweizer Meisterschaft und banm, Edna Klar, Dr. D. Tan-hatte anch international manbes, Prof. S. Altaras, S. Gross, chen Erfolg. Er spielte fiber die M. Reizes, J. Zimbler, N. Klim-Schachzentrale der neuen Zitrmel, J. Mauriber, J. Cohen, N. cher Zeitungen tausende von Stenzler, M. Ellenbosen und M. Fern-Partien und war auch ein bekannter Theoretiker.

LAESTIGE SCHMERZEN **VORZEITIGES ALTERN**

Befreien Sie sich davon, mittels Naturheilung Naturheilzentrum in ARAD - am Toten Mees Richtige Ernährung - Diätkur. * Physiotherapie, allge-

Sauna, Joga, Homoeopathie und Biochemie, Individuelle Pflege und angemesse Beratung durch beket Soezialisten, die Ihnen helfen, die Behandlung zuhause fortzosetzen, um die Fortdauer ihrer Wirkung zu gewähren, HEILZENTRUM, dem internationales Verband der Vatur-

PAN INTERTOURS (von der "KLAL"-Gruppe)

funden haben, selbst wenn sie

_altmodischen Altersheimen"

Besser wohnen im Alter - weniger Gefuehle der Zuruecksetzung

dritten Lebensabschnitt". Aber einer Hilfe im Haushalt - be- wird. Nun hat die Gemeinde Israel der Fall. Mehr noch als striegesellschaft die traditionel-

Deutschland kommen Staat und dieser "Stifte". Die Miete des nen Haushilfedlenst eingerichteteigneten Wohn- und Lebens- sehr viel: 1571 Mark. Selbst- gerichtet. Gewandte Fahrerin- stattete Altersheime. Andererraum zu schaffen. In einer An- verständlich könnten unsere neu bringen die Beutel mit den seits aber gibt es eine "heranal-Zeitung "Die Welt" hiese es zu keit dieser Forderung ergibt glichen werden. lionen über 65jährigen, in un-

als "motes Geschäft" errichtet worden. Und dennoch sind sie nach Ansicht von Experten nozulänglich, wenn sie nicht mit lechen, sozialen u. bluiest dad.

Bei uns, zum Beispiel in den Hochhäusern in Efal, und in Deutschland, zum Beispiel in einem Altenwohnstift in Han- TATZEUGEN UMGEBRACHT Personengruppe der alten und Lösegeld von den Tätern nicht nover, glaubt man eine der guzwei Jungen, die in Jackson sehr alten Schweizer ist nach abgeholt. Dem FBI zufolge verten Lösungen gefunden zu haim amerikanischen Bundesstaat der Feststellung des eidgenössi- schleppten die Entführer ben. Es handelt sich um Appar- Mississippi in ein Haus einbra- schen statistischen Amts "wohl die Fran des tementwohnungen, in denen al- chen, haben gestanden, dass sie mehr als îrgendeine andere aus- der American leinstehende Menschen und den Papagei des Hauseigentil- serhalb des heutigen Wohl einen Orangenhain und banden Ehepaare in ihren "eigenen vier mers umbrachten, damit er sie stands". Die Betagten hätten in sie dort an einen Baum. Sie ühr eigenes persönliches Leben Polizei mitteilte, sagten die bei zielenden Wohlstandsgesellschaft lief zu einer Strasse, wo sie von führen und das "alte Leben mit den Buben im Alter von zwölf keine "Nützlichkeit" mehr. alten Gewohnheiten" fortsetzen und 15 Jahren aus, während können. Seibetverständlich sind des Einbruches habe einer von wir in Israel noch nicht so weit ihnen den Namen des anderes wie in der BRD. Dort ist alles gerufen. Danach hätten sie perfekt": Im medizinischen Be- Angst gehabt, der Papage reich stehen den Heimbewoh- könnte den Namen später wienern eine geriatrische Abteilung, derholen und so auf die Täter eine Krankenstation, ein ärztli- hinweisen. ches Ambalatorium, Einrichtungen für physikalische Therapie, Spiel- und Sportanlagen, sowie Bewegungsbad und San-HIEBE WEGEN ÜBERFALIS na zur Verfügung. Zu den Sonderanlagen des Stiftes gehören der Insel Man in der Irischen ausserdem im Sozialbereich ein See zwei Jugendliche bestraft Beratungs- und Informationszentrum. Poststelle, Bank, Ein- angegriffen haten. Diese Strafe kanfsmöglichkeit, Wäscherei, Reparaturenwerkstäten, sowie Grosbritanniens seit Jahr und im kulturellen Bereich vielerlei Tag abgeschafft. Wie auf der Hobbyeinrichtnagen, Bibliothek, Insel bekanntgegeben Musikzimmer, Fernseh- u. Klub- erhielt . die beiden räume, ein Saal für Theater- gendlichen, die ausserdem n. Konzeriveransinkungen, Werk- noch neum Monate Gefängstätten. Restaurant und sogar nis absitzen müssen, je vier eine Kegelbahn. Diese Anlagen Peitschenhiebe von einem Polistehen aber auch den im Um- zeioffizier. Das letzte Mal war kreis des Hochhauses lebenden eine derartige Strafe auf der älteren Menschen offen und sind Insel vor zwei Jahren verhängt gleichzeitig Ausgangspunkt für worden. andere Dienste der "Altenhil- IMMER MEHR ALTE LEUTE fe", wie Hanspflege, etc. Dadurch wurde eine lebendige Integration mit der Wohnbevöl- d. Schweiz schreite noch schnelkerung im Bereich des Wohn- ler fort als in anderen Industiftes gesichert und die so be- strieländern, stellt das eidgendsfürchtete Isolierung oder "Ghet- sische statistische Amt fest. Der so-Situation" der Wohnstiftbe- Anteil der mehr als 65jährigen

Ein Anzt äusserte sich zu die- Jahrhundertwende nur 5,8 Prosem Thema sehr skeptisch: Dea zent, 1970 jedoch bereits 11,4 Idealfall, such nach Berufsauf- Prozent. Für 1980 errechnete gabe in der gewohnten Umge- das Amt ein Anwachsen auf

vieler Hinsicht in Frage ge- matik aus der Praxis nur allzu losen Abhängigkeit zu zwingut. Wichtig ist, dass die Se- sen". Für diese Steuerzahler der Sprache nicht mächtig isnd.

Dieser Arzt lebt in einem dürfnisse bewahrt hat, hat ei-Gesellschaft noch nicht den Appartements einschliesslich Rei- Er hat Helferinnen, denen es am erwogen. Wegen der hohen Bosozialpolitischen nigung und Mittagessen für ihn Dienst für den alternden Mit-

Die Lösung sieht man nicht men genügend Alterswohnun- Fürsorgebereitschaft der Ge- den letzten Erfahrungen mo- freilich keine geschäftlichen Er- mogehälter rasch zahlen zu in den Altersheimen herkömm- gen zu sichern. Man ist verär- meinde und durch Spenden der derner Wissenschaft anzupassenlicher Art. In den reichen Staa- gert, dass das Alter allgemein Mitglieder wird der Frauenver- und so einzwichten, dass der son sind letzthin zahlreiche so- als Abban, Verzicht, Vorstufe ein finanziert. sitive Beschäftigung mit dem Die Schweiz unternimmt ihr intimes freundliches Alter noch nicht Mode gewor- Bestes, um das Leben der Alten findet.

bung sorglos leben zu können, den ist. Wahrscheinfich bedürf- die Erfahrung, dass, trotz der eichter als wir in Israel. Sie gibt es nicht mehr, die Gross- te es einer veränderten Einstel- Bemühungen um können mehr Zeit, Überlegun- familie, wo Altere Platz, Ach- hung zum Sinn und zur Bestim- Freizeitgestaltung, in den Woh- und die elegante Dame haben - wie zum Beispiel, des Tran- eine Leihe won meh gen und auch Kapital einem tung und liebevolle Betrenung mung des menschlichen Da-nungen der älteren Menschen sich bereits zum Pensionisten sistorradio eines Studenten der wichtigsten Kapitel im Le- fanden, gehört der Vergangen- seins überhampt, damit auch die Einsamkeit, Resignation und mittellosen Studenten ge- an Ort und Stelle erprobt, wenn Hier springt das Doros ben des Menschen widmen: heit an. Die ersten Probleme letzte Lebensstufe als den frü- seelische Lähmung anzutreffen

meh in den reichen Ländern sonders im Krankheitsfall - Küsnacht Alterssiedlungen er anderswo, leiden Menschen des ums ein, wenn Pretiosen, Haus- stelle Josefstadt antreten. Dort bedeutend erweitern ein. Wenn ein Ehepartner stirbt, richtet, für deren Finanzierung öfteren darunter, dass sie der haltsgegenstände und Effekten ist eine eigene Überprüfungsbedingungen für ältere Men- wird - vor allem im fortge- der Steuerzahler aufkommen Landessprache nicht fähig sind gegen ein kurzfristiges Darlehen stelle für rechnische Geräte, so- ner Bele schen in der modernen Indu- schrittenen Alter - von der Fa- muss, "jene glückliche Zwi- und es an Kontaktmöglichkeimilie meistens eine Notlösung schenlösung, die manche mit ten mangelt. Hier hat das Fern- Aber nicht nur der gesellschaft- richtet. len Vorstellungen vom "wohl- gefunden, die für alle Beteilig- einer uneingeschränkten Selb- sehen grosse Verdienste, da einverdienten Ruhestand" und vom ten nur seiten glücklich ist. Wir ständigkeit verbundene Bela-

Genan so wie bei uns sind niorenheime" nicht nur in ruhi- stellt die Gemeinde lediglich Es ist zu hoffen, dass unser gezwungen, sich ihren bisheri- ge gebaut werden, sondern in- fügung. Wie aber funktioniert gleich dem Rundfunk eine gen Lebensbereich so lange wie mitten eines Ortes, so dass die in Küsmacht eine Alterssiedmöglich zu erhalten oder auf Bewohner am pulsierenden Le- lung? Ein Frauenverein, dessen andere Weise bestmögliche Le ben teilnehmen und in der Ge- Vorstand sich im Wechsel einer wird, die in erster Hinsicht der bensbedingungen für ihren Le- sellschaft voll integriert blei- 100jährigen Geschichte (!) stets alternden Generation zugute den Sinn für sich ändernde Be- kommen werden.

Verpflichtungen nach, für die und seine Frau kostet monat- menschen gelegen ist. Nun wur- Erhaltung teurer zu stehen komältere Generation genügend ge- lich für israelische Verhältnisse de anch ein Mahlzeitdlenst ein-Appartements-Altenhäuser mit fertigen Mahlzeiten "aus der ternde Generation" in Israel, diesen Einrichtungen, die vor- Stadtküche" (durch Zuschüsse die sich hohe Altersrenten und diesem Thems: Die Dringlich- her genannt wurden, nicht ver- der Gemeinde im Preis niedrig Einnahmen gesichert hat und gehalten) überallhin an die die diesen "Luxus" gerne be-Haustilr. Immer bleibt ein biss- zahlen wird. Wer nicht über In der Schwelz wurde in Küs- chen Zeit für einen Plausch mit hohe Einnahmen im Alter vernacht sehr viel in "Altersfra- dem Alten. Der Frauenverein fügt, wird sich eben mit den gen" experimentiert, doch war zahlt für die Transportkosten. zureichenden Wohnverhältnissen es wegen der hohen Bodenprei- ebenso wie für den Haushilfe- begnügen müssen. Hier wird es auch für bescheidene Einkom- nannte "Altersfeste", durch die es verstehen wird, das Leben

Die Pfandleihanstalt al haftst Kreditinstitut

Das bergehmte Wiener Dorotheum erhielt eine neue Aufg

Der smarte Geschäftsmann Technische Geräte werden meist, dass eine wertvolle S. liche Stand der neuen Besuche same Menschen in dem Bild veranschaulicht den seit einiger

ein Blick auf den steigenden ten Geschäftsvolume

sellt. Sie alle reihen sich in die allerdings der Verdacht auf ei- den durch die Kredits Dem Alter, dem sogenannten stellen sich bei der Suche nach beren gleichwertig anerkannt sind. Dies ist auch bei uns in Schlange vor den Belehnungs nen Mangel besteht, naussen die; nen emstandenen Eng eingetauscht werden sollen wie eine Autonfandleibe einge- den

kennen als Arzie diese Proble- stung abnimmt, ohne zur rest- schirm ihren besten Freund ge- Zeit vollzogenen Wandel, auch die rund 70 Prozent des gesam-Gesamtumsatz zeigt die neue nimmt, reicht der Darlebe Bedeutung als Kreditinstitution: trag von 70 Schilling (IL 14.-) alte Menschen mehr denn ie ger, landschaftlich schöner La- das Land im Baurecht zur Ver- Fernsehen in absehbarer Zeit Durch Geldverknappung und für einen Ehering - "ein hän-

Herbst anf einer . Re von 250 Millionen Sch für die diese Pfandleihanstalt Schmuckstücken zu ms", ver- setzt", meint dazu

natürlich noch immer. Sie sind raldirektor des Wiener Dorotheallerdings selten geworden und ums, den Kreis der Pfandsteller neuen Entwicklung mit ihnen die sogenannte "Ar- zu beschreiben, "seit der Ein- mas der Pfandgegens menpost", jenes Mindestpfand, führung der allgemeinen Kre- erste Soitze. Die Lei das für die Bezahlung eines ditrestriktionen lässt sich aber chen jetzt nach dem Mittagessens reicht. Heute ist keine gesellschaftliche Grenze mehr Geld denn je, zu die kleinste kreditwürdige Höhe ziehen". So suchen Kansleute, beginn sind Anschaffun mit 30 Schilling (6.- IL) fest- Gewerbetreibende und kleinere gesetzt, die man für ein Paat Direktoren den Schätzmeister bereits getragener Schuhe, eini- auf, um mit Hilfe ihres Famise ein Ding der Ummöglichkeit, dienst. Durch Feiern und soge- nur darauf ankommen, ob man ge Leintücher oder ein Nacht- lienschmuckes dringende Inve- ung. Dazu kommen hemd erhalten kann. Hier sind stitionen tätigen oder die Ulti-

Bewohner durch passende Frei- aus dem Jahre 1707 — gegen KEINE ANONYMITAT BEI

den Statuten vom Zweck als 200.000 Schilling sind keine Sel- satzent wandern. Wi "Wohlfahrtseinrichtung" noch tenheit mehr, allerdings muss dieser Frist und einer der sonst anonyme Pfandsteller chen Wartezeit von s Nicht alle Gegenstände fin- dann seinen Namen, Adresse chen das Pfandstück : den aber in den Augen der und Gewerbeschein vorzeigen gelöst oder prolongie: Schätzmeister Billigung. Vor al- und die Genehmigung durch - dies ist allerdines lem bei Kleidungsstücken müs- die Aufsichtsbebörde des Doro- einem kleinen Prozen sen die Kunden oft abgewiesen theums einholen. Es kann auch Fall -, verfällt der G werden, denn die Pfandstücke vorkommen, dass ganze Waren- und wird zur Versteige sind, wenn sie nicht mehr ein- posten den Rückhalt für den gestellt. gelöst werden, meinbringhar, kurzfristigen Kredit stellen oder

geschaffen worden ist, gibt es sucht Dr. Karl Hallas, Gene- rektor Hallas.

Kurios aber wahr

NEUN MONATE HAFT UND VIER PEITSCHEN-

Mit Auspeitschung sind auf worden, die eine ältere Person ist im übrigen Staatsgebiet IN DER SCHWEIZ

betrug in der Schweiz um die

Der Überalterungsprozess in

PAPAGEI ALS LASTIGEN | mindestens 17,8 Prozent. Die wurde das für sie hinterlegte

ENTFORRTE BANKIERS-FRAU BEFREIT SICH SELBST

sich als angebliche Reporter nes Bankiers and threm Haus entführt, doch konnte das Opfer bolt. Die von Barfield alarmierspäter flüchten. Wie das Bun- te Polizei stellte das Geld spä-

nicht verraten könne. Wie die der auf Leistung und Erwerb konnte sich aber befreien und te mittlerwelle das von den Entführern geforderte Lösegeld, über dessen Umfang amächst Zwei bewaffnete Migner, die nichts bekanntwurde, den Anweisungen entsprechend fiber ei-Orlando (Florida) die Fran ei- krenzung geworfen, doch wurde



nische Parlamentarier demonstrieren in Las Vegas

Heute eine Kurzgeschichte

Jutta entspannt sich mit dem Mordfall Arlington

Von PETER SINUS Jutta fing damit an. Eines schönen Tages brachte sie einige davon nach Hause, kuschelte sich in den nächstbesten Sessel, schlug die Beine libereinander und begann zu lesen. Ich raschelte mit der Zeitung, räusperte mich ein paarmal, begann dann zu usten. Nichts zu machen. Schliesslich faltete ich die Zeitung zusammen und musterte Jutta mit strengem

Blick. "Was liest du denn da?" _Stör mich nicht", sagte Jutta, "ich bin gerade beim dritten Mord. Wirklich toll.

so eia Krimil' Wenn ich das schon höret Demonstrativ angelte ich meinen Goethe vom Bücherbord. Aber Jutta war nicht davon abzubringen. "Die beste Unterhaltung, die es gibt", erklärte sie. "Entspannung, Zerstrenung, die Sorgen schwinden, Verkrampfun-

gen lösen sich..." "Sagt das ein Psychiater?" Auch". sagte sie, "und auch der Internist und sogar

mein Zahnarzt." Ich war misstranisch: "Zeig mal her, wer ist denn der Verfasser?" Es war kein Psychiater, auch kein Internist nicht mal ein Zahnarzt. "Das ist alles nichts wert". erklätte ich, "Weltliteratur,

das ist das Wahre, hier" --

ich schwang einen verstaubten Wälzer in meiner Rechten - Hamletl, ".

"Was", sagte Jutta und linste über den Rand ihres Schmökers, "ist Hamlet letzten Ender etwas anderes als ein Kriminalroman?" Nun aber Schluss, Wenn

das der alte Shakemeare hörtel Er wilrde im Grab rotie-

nicht, ob er überhaupt gelebt hat", konterie Jutta, "zum anderen, wiirde er, wenn er noch lebte, heute sicher auch Krimis schreiben."

Was kann ein Mann schon eegen weibliche Unlogik unternehmen? Nach einer Woche war ich weich. Ich las den ersten Krimi. Mord auf der Themse". Jutta hatte gar nicht so unrecht. Über der Lekture vergass ich vollkommen das Büro, den täglichen Arger, die Umweltverschmutzung. Völlig nene Aspekte öffneten sich, unsere Gespräche kreisten um schwerwiegende Problema.

"Dieser Detektivaergeant erscheint mir reichlich unsicher. Ob er am Ende mit der Bande unter einer Decke steckt? Oder ob gar der sympathische Mr. Reynolds der Mörder ist? Oder die nette Claudia? Nein. die wohl auf keinen Fall, Hingegen Mra.

Nichts gegen einen Wir sind nene Mensch worden. Ehe wir schla! hen schant Intta unter and ich stochere mi Besenstiel zwischen der p termänteln im Kleidens;

Gestern abend unte wir um über den M Arlington. Es ist eine felt komplizierte Gesc Von Anfang an hat 1 Sache mit dem neuen feur nicht gefallen, t zwischen hat sich mei dacht verstärkt. Intta ::.. tete mir bei. Plötzlich sie auf, wies mit auf nen Augen zom Pens

ze Handl" Ich griff ans Herstarrie in die anges. Richtung, Mit letzter brachte ich ein Lüchel stande. Aber Kleines" sterte ich, "kein Grun." Sorge, sicher war es nu. Schatten des Vorhangs. · Jutta atmete tief auf. nicht wahr? Wie dumm mir. Komm, gehen wir s

Ps war bestimmt mut Vorhang. Trotzdem kot ich die ganze Nacht Auge zuton. Ich kann a lange nicht, bis der Mort's Arlington gelöst ist.



ige Zahlen sollen die Entwick- 3.5 Milliarden Dollar belaufen.

ich dieses Defizit auf 532 Mil- diese Lücke nicht geschlossen,

lenchten: im Jahre 1967 hatte; einer Milliarde Dollar. Wird

hm stand ein Kapitalimport auf nen Valutareserven der Staats- verhindert werden kann) -

Sorge um Valutareserven für

porte etwa 2.5 Milliarden unserer Wirtschaft werden zum Fortbildungsreisen.

Das grosse Loch in der Zah-

973 auf fast 2.6 Milliarden

... ich 1973 konnte dieser Fehl-

loller Aber sowohl 1972 als

etrag durch grosse Kapitalim-

orie gedeckt werden. Im letz-

eviscoreserven der Staats-

ank an und kamen Ende 1973

is and 1.8 Milliarden Dollar.

ld summehr völlig veräendert.

llem Anschein nach wird der

shiberrag in der Zahlungsbi-

nz über drei Milliarden Dol-

T exteichen, für 1975 wird so-

T ein Defizit von 3.5 Milliar-

10. Dollar erwartet. Auf der

porte nicht mehr so gross,

es sie das Defizit in der Zahışıbilenz decken können. Für

ses Jahr werden die Kanital-

me sind ebenfalls nicht mehr

men. Niemand weiss, wie

: . 2.5 Milliarden Dollar zu er-

en Regiereng im neven Bod-

... sein wird, aber jeder weiss.

der Entwicklungsanleibe zu-

trehen, da die Weltwirt-

tschaft aus dem Auslande

Unsere Regierong gehi

von folgender Überlegung 1975 sind höchstens 2.5

Ovdim, die zum Hista-

70 que bretto zem Durch-

deren Seite sind die Kapital- Fiesen

n lahre hatten sie fast 3.2 Elliarden Dollar erreicht. In-

'Zwei Lehren gibt es also in

Jerocham Meschel die Devisen-

erzahler allein eine Milliarde IL besitzt, müsste die Gesellschaft

aufgebracht werden muss. Die- entweder viel Geld ansgeben

Daher wurden neben der den Angestellten wird schon da-

rsikali-

Gross-

s, das

versau-

Texton.

ninante

hyanen

aufcabe

DISO IL

Pauke

; Kaba-

nehr gelingt, dieses Loch durch erwarten, das Defizit in der anwachsen, wenn Israel versu- ten auf Schiffen anderer in unserer Zahlungsbilanz Es bleibt also eine Lücke von Bedingungen zu bekommen. ionen Dollar belaufen, aber so werden die noch vorhande- Kreditbeschaffung (die vielleicht zu bereit sein?

diese Kredite zo geben haben,

werden natürlich entsprechende

lein für den Bau von Dörfern Vertreter der Histadrat in den ellen Preise von IL 243.; m Norden sollen IL 17 Millio- USA diese Aufgabe allein Tonne abzugeben. Dafin en ausgegeben werden.

Unter den Abnehmern für der ständige Delegierte der Hi geschliffene Diamanten standen stadrut sicher ebenso gut erle agt bekommen. Sie sellen die Vereinigten Staaten im Aneust mit 10.3 Millionen Dollar an der Spitze (Angest 1973 erechtigterweise grosse rund 19.2 Millionen Dollar). E. handelt sich um ein geringfügt. ges Ansteigen der Umsatz-Summe, tatsächlich liegt ein Exportand Oktober erheblich Tismanten erheblich gestiegen 43.000 Perso sind. Bei anderen Ländern sind dass die Angestellten von ZIM ibnen über 30.000 sowohl die Erzehnlese in Devi- Freikarten auf Schiffen haben sten. Ein grosser Tell von sen als auch in ausgeführten müssen, obwohl ZiM gar nicht war suf Laxusschiffen Mengen ganz wesentlich gefal mehr über Passagierschiffe verusen, die für ein bis zwei len. Besonders auffältig ist das fügt. Das Recht auf diese Frei-

inge Frist von 824 Millionen bank im Laufe des Jahres auf dringliche Massnahmen zur fahrkarte einem solchen nach Verringerung der Devisenaus-Dollar gegenüber. Im Jahre gebraucht sein und Israel wird 972 war das Defizit in der nach den Worten von Finanz- gaben und zur Senkung der Imeiner Auslandsreise dürstenden shlungsbilanz and etwa 1.1 minister Rabinowitz nicht im porte allgemein als erforderlich ZIM-Mitarbeiter zugeteilt wird, filliarden Dollar gestiegen, stande sein, Rohmaterial im anerkannt. Der Generalsekretär dann wird er selbstverständlich Auslande zu kaufen. Die Räder der Histadrut hat sieh sofort zur Bank gehen und dort eine auf das Thema der Devisenaus- Devisenzmeilung von 450 Dolgaben für Auslandsreisen ge- lar beanspruchen und mögliworfen und hat empfohlen, dass cherweise noch behaupten, er

Das grosse Loch in der Zahlungsbilanz

Sorgan, vor allem, weil es nicht nahmen ans dem Anslande zu se Summe wird astronomisch um ihre reiselustigen Angestell

Kapitalimporte aufzufüllen. Ei- Zahlungsbilanz wird sich auf chen sollte, in grösseren Men- sellschaften ins Ausland

die Devisenzuteilungen für Aus- brauche mehr Dollar, da es sich um "eine Geschäftsreise" hanlandsreisen, abgesehen von wichtigen Geschäfts- und Dienstrei- dele. sen, für ein Jahr völlig gesperri werden sollen. Aber dieser Vorschlag ist reine "Seelemnesse der Histadrut: Molk tritt für Freikarten der ZIM-Angestellge". In den ersten sechs Monaten dieses Jahres bewilligte das ten plus Devisen ein, während Finanzministerium Devisenzuteilungen zu je 450 Dollar in zuteilungen für alle gespertt Höhe von insgesamt 49.3 Mil. wissen will. Auf die Aufklälionen Dollar. Diese Summe rung dieses Widerspruches sind dürfte sich bis zum Jahresende wir sehr gespannt, und so lanand bis 100 Millionen Bollar se niemand bereit sein wird, erhöhen. Ausserdem wurden selbst den Gürtel enger zu ans Sonderkonten Devisen für schnallen und ein Vorbild zu Exporteure und schöftliche geben, werden alle Bemühunger Zwecke zugeleilt, ferner fiber um Gesundung der Zahlungsbisechs Millionen Dollar für im lanz und der Wirtschaft zum Anglande befindliche Studenten Scheitern verurteilt sein.

und 2.6 Millionen Dollar für

ellar ausmachen, im nächsten Stillstand kommen, und Arbeiteloziekeit wird die Folge Unter den "allgemeinen" sein. Italien hat sich durch riesige Anglandsdarichen so veres die Hilfe der amerikani- schuldet, dass ernsthafte Zeitungen: immer wieder fragen, ob ührigens den Unterschied zwidieses Land noch kreditwirdig schen Geschäfts- und Vergnüthe Emminuter and den ist. Die gleiche Frage wird geer Israel suftruchen, gungareise gemin

nehmen soli. Die Banken, die warten sind, werden sich auf Doller im Jahre belaufen. Die den Zahlung von mindestens 15% Zinsen fordern. Mit Spesen und Kommissionen werden diese Darlehen 20% kosten und unseren Staat aufs schwerste belasten. Bereits bente wissen wir. isrden Dollar Devisenein- Rückzahlung von Schulden und sardem ist eine Einschränkung der Zmeilung von Reisedevisen nur denkbar, wenn auch der Unfug der Reisen der vielen Delegationen ins Ausland aufhören wird, denn bei diesen Pahrten (es ist fraglich, ob sie Berufs- oder Vergnügungsreise sind), werden auch Mengen von Devisen aufgewendet. Hier bätte der Generalsekretär der Histadrut Meschel übrigens ein Vorbild geben können. Seine Reise zu den amerikanischen Gewerkschaften war völlig überflüssig. Wenn es sich um die Gewinnung der Sympathien sächstjährigen Budget 28 Mil- USA handelt, so hätten unser Botschafter und der ständige erfüllen können; auch die Frage finanzieller Zuwendungen hätte

digt. Die Frage ist immer wieder ob man selbst ein Vorbild ge ben will, und hier muss der Histadrut leider ein weiterer Vorwurf gemach werden : der - Sewickgang vor, da die Preise für kretär der Histadrut in Haifa. Elieser Molk, besteht darauf. im Hafen während einer Absinken der Exporte meh Bei- karten wurde einenal erworben fahrt bu Mittelmeer an glen, Holland, der Schwelz, und daher ist es für Elieser

sind in den ersten neuen Monaten des Jahres 1973 lant vorläufigen Berichten lagen beliefen sich laut Fest-Dollar im Vergleich zu 118.8 gen Kredite zu so ungunstigen schicken, oder sie müsste sie Millionen Dollar in der gleichen Zeit des Voriabres. Dahei handelt es sich - wie stätigungen, und der genaue Umfang der Investitionen wird erst später abgeschätzt

> SPENDENEINNAHMEN: Die Einnahmen des United Jewish Appeal and der ver-Sammlungsaktion (Keren Hajessod) werden 1974/75 nmr 450 Millionen Dollar ergeben, während die lewish Agency in ihrem Etat 700 Millionen Dollar vorgesehen hatte. Die Jewish Agency wird versuchen, einen Teil des Fehlbetrages durch Darleben zu hohen Zinsen zn decken und wird ausserdem Ausgaben für Einordnung der Einwanderung, für Hochschulbildung and Geamdheitswesen einzuschrän-

RODENSTEUERN: Das Inin Höbe von 80% des Wert-

den Fall, dass Landwirtschaft Flächen mit Häusern bebaut werden sollen, wodurch natiirlich der Wert der betreffenden Böden ganz erheblich in die Höhe geht.

ARBEITSLOHNE PRAMIEN: Wenn die Arbeiter der Werke am Toten Meere eine Jahresproduktion von einer Million Tonnen überschreiten, so wird an jeden Arbeiter eine Sonderprämie in Höhe von etwa IL 3.000 hezahlt werden. Diese Bestimmung ist im nepen Arbeitsvertrag enthalten, der mit den Arbeitern abgeschlos-

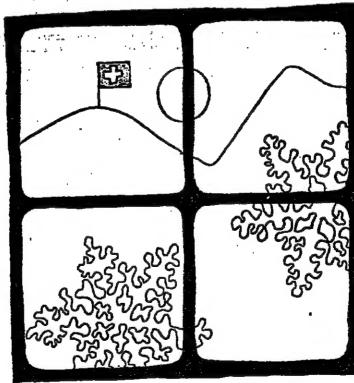
STXDTISCHE STEUERN: Die Einwohner der Stadt Tel-Aviv schulden der Stadtverwaltung IL 116 Millionen an städtischen Steuern, wie sich aus einer letztens durchgeführten Untersuchung ergab. Die Bemühungen der Stadiverwaltung, die Steuereinziebung zu verstärken und mehr Steuern einzutreiben, haben bisher kein wirkliches Ergeb-

VERSICHERUNGSGESELL-SCHAFTEN: Die Gewine Versichesich im letzten Jahre vor Steuerabzug auf IL 63 MII-

IL 6 Millionen beziffert

HÄFEN: Der Hafenverkehr wird nach Berechnungen der Hafenbebörde in den säch sten fünf Jahren um 70% steigen. Für Hafenanlagen werden IL 2 Milliarden aus-Hafenbehörde hat für 1975-1976 ein Budget von IL 613 Millionen vorgese noch IL 332 Millionen für Entwicklungszwecke

LERENSSTANDARD: der Inansprochnahme von Fegemeinschaften auch beute noch deutlich zum Ausdruck. 25% der Landeseiswohner europäischer oder amerikanischer Herkunft gingen im Jahre 1972 wenigstens viex Tage im Jahre auf Ferien, bei den im Lande geborenen lien ans Asien oder Afrika belief sich der "Ferleapro-



Wenn die Sonne auf den Schnee scheint – schmilzt das Herz

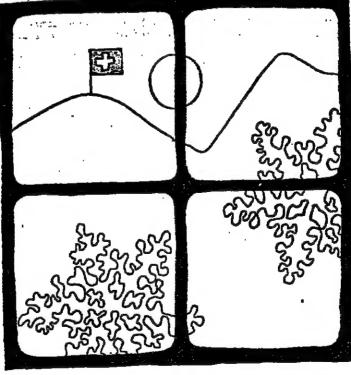
Die einzigartige Atmosphäre von Winterferien in Sonne und Schnee in den Alpen hat etwas so erfrischendes und verjüngendes an sich, dass Sie sich wie neugeboren fühlen. Heiter-Instige Gesellschaft auf den sonnigen Abhängen der "Snow Beaches" oder bei den berühmten apres-Ski Abenden zieht Sie in eine Stimmung von Heiterkeit und Unbeschwertheit, die wir in unserem

Sie können Ihre Winterferien in den Alpen so aktiv gestalten, wie Sie nur wollen: Alle Arten von Wintersport (wobei es schwer zu sagen ist wer mehr Spass daran hat, Sportler oder Zuschauer)..., schwimmen im gewärmten Hallenbad, oder geruhsame Spaziergänge im Schnee, eine Schlittenfahrt durch verschneite Wälder und Täler - immer aber amen Sie die kristaliklare, reine und gesunde Bergluft der Alpen . . .

Und dann apres-Ski, die zwanglos-heiteren Abende stimmungvoller Geselligkeit bei Fondue, Kirsch, Wein, Musik und Tanz - wo Sie leicht ein Champion werden können, auch ohne Ski Kommen Sie also diesen Winter zu den "Snow Beaches" in der preisgünstigen Schweiz. Wir haben für Sie eine ganze Reihe von besonders vorteilhaften Ferienungeboten ausgearbeitet. Fragen Sie Ihren Reiseagenten oder die Swissair, wie, wo und wann Sie en besten Ihre Winterferien

SWISSAIR

in den Alpen geniessen können.



Dr. Watts. 53888 (nar Dona, Ha-Tel. 248228, -Bar

der Gene-

polos (bis-Tel Aviv) z aus, dass

ENST

ach likwa:

942333. -

Assaff, Tel-

Tel 863333.

3133, Haifa

ferkasit Tel-

Mazestr. 13,

) Uhr abde.

jarkon 63 DLICHER TE ABEND TER, 31.12.74

:nationales rraschungen teilung VIERUNG -Büffet, Tel Aviv.

schon aus den Titeln seiner Bue.

Ċ

Felix Weltsch-ein Mann der Mitte

Der Philosoph Felix Weltsch, ZUM 10. TODESTAG AM 9. NOVEMBER 1974 ten Frucht seiner lebenslanger war ein Dialektiker. Das geht

SCHALOM BEN-CHORIN

cher hervor. Das erste hiess, ge. meinsam mit seinem Freunde Max Brod verfasst; "Anschau- nen Realitaet. Weltsch war ein und Wuerden im Orden anstreb- ergaenzt. Er selbst spielte Geige ung und Begriff" (1913); das Realist der die Welt und den te. Als Redakteur des bebraei- und musizierte gern in Hausletzte, das noch des Erscheinens Menschen so nahm, wie sie sind schen Ordens-Organ "Rama" konzerten. harrt, aber im Manuskript abge- nicht wie sie sein sollen. Aber wirkte er viele Jahre in Israel Felix Weltsch blieb ein echter schlossen vorliegt, heisst "Lied von dieser Gegebenheit wollte er ueber den Rahmen seiner eige- Repræsentant jener Prager Schuund Sinn". Dazwischen liegen von Stufe zu Stufe hoeher fueh nen oertlichen Loge hinaus, der le, die eigentlich gar keine Schu-Buecher wie "Gnade und Frei- ren, wobei das Aufsteigen selbst er immer mit allen Kraeften sei. le. sondern ein Freundeskreis heit" (1920), und auf innerjuedi- das ethisch Wesentliche wurde, nes Geistes diente. Unvergessen war, in dem sich Maenner wie schem Gebiet, eine noch heute. In seinem Wesen und Werk ist noch sein Vortrag ueber das Franz Kafka, Max Brod, Friedleseuswerte Schrift "Judentum paarten sich Weisheit und Hu- Alter, das den Philosophen des rich Thieberger, Oskar Baum und Nationalismus" (1920), und mor, und so war es gewiss kein Werdens als den weisen Advo- und Hugo Bergman zusammensein nur auf hebraeisch erschie- Zufall, dass er, einer der inti- katen des Alterns zeigte, als el- fanden. Eine Hochbluete juedinenes, mit dem Ruppin-Preis men Freunde des Dichters Franz nen humorissischen Troester, der schen Geistes, in einmaliger Verausgezeichnetes Werk: "Natur, Kafka, einen Essay zur Deutung den Sinn jeder Lebensphase zu bindung mit deutschen und ische-Ethik und Politik". An allen die- Kafkas ueberschrieb: "Religioe- erfassen wusste. sen Titeln faellt das Wort "und" ser Humor bei Franz Kafka" Felix Weltsch war ein religioe hier entstanden. Vom Prager auf, welches beterogene Begrif- (1948).

von Felix Weltsch, das 1965 in schloss er den Freundschafts. te. Seine Kenntnis des Hebraei- turzionismus. Dieses Kapitel ist zweiter Auflage mit einem Nach- bund mit Max Brod und Franz schen vertiefte sich in Jerusa- freilich abgeschlossen, aber das

Felix Weltsch war die geistige, beschritt. die politische Mitte ein Wagnis. Seine Alija fuehrte ihn nach Er stand den Extremen mit phi- Jerusalem, wo er wiederum als losophischer und ironischer Bibliothekar an der National-Skepsis gegenveber. Er wagte und Universitaetsbibliothek wirkdort die Mitte zu denken, wo te, die im Stefan Zweig-Zimmer ein oberflaschliches Denken nur eine Memorial-Ecke fuer diesen ein Entweder-Oder sah. Diese unvergesslichen Diener am Buch Haltung kennzeichnete den Men- und am Geist einrichtete. In schen Felix Weltsch nicht nur Prag gab Felix Weltsch jahrals Philosophen, sondern auch zehntelang das zionistische Zenals Mitbuerger, als Freund, als tratorgan der Juden in der CSR Zionist und aktiven Bruder in "Die Selbstwehr" heraus. Aufder "David-Yellin-Loge" im Or- saetze, die dort erschienen sind, lie Chaplin in London eingetrof- rung einer Moskauer Ausstellung den "Bnej-Brit". vereinigte er mit Aufsaetzen sci-

Gott hinfuchrt. In seinem nach. Weltorganisation, Seine zionistigelassenen Hauptwerk "Leid und sche Schulung hatte er im "Ver-Sinn", das Max Brod als die ein juedischer Hochschueler Bar Summe von Felix Weltschs Phi- Kochba" in Prag erfahren. Aus- Fernsehen verfilmt. losophie bezeichnet hat, wird der serhalb des zionistischen Rahparadoxe Begriff des absoluten mens war es der unabhaengige Komparativs eingefuehrt; nicht Orden Brej-Brit, der Felix das Gute, sondern das Bessere Weltsch weite Moeglichkeiten ist das zu Erstrebende in der juedischer Aktivitget erschloss, uns zur Bewachrung aufgegebe, ohne dass er besondere Aemier

Schniz, Percha 1973, DM 26,-

ZUSAMMENLEBEN

MIT EINEM BUEHNENZAUBERER Helene Thimig-Reinhardt, Wie Max Reinhardt lebte...

eine Handbreit weber dem Boden, 372 S., Verlag R. S.

Rechtzeitig zum 100. Geburtstag des genialen Theatermannes Max Reinhardt erschienen diese Erinnerungen aus

der Feder seiner Lebensgefachrtin, der Schauspielerin Hele.,

ne Thimig. Es ist dies ein in seinen Staerken wie Schwae-

chen sehr persoenliches Buch geworden, zusammengesetzt

aus einer Vielzahl heterogener Impressionen, Erlebnisse und

Reflexionen, und wer sich vergegenwaertigt, wie souveraen

die Gestalt Reinhardts nicht nur die deutschsprachige

Theaterszene beherrscht, sondern seine Persoenlichkeit auch

seine Zeitgenossen fasziniert und provoziert hat, wird hier-

neber nicht unbedingt enttaeuscht sein. Wer allerdings er-

hofft hatte, wesentliche Aufschluesse ueber das kuenstleri-

sche Schaffen Max Reinhardts aus der Sicht eines sowohl

ihm selbst wie dem Theater besonders nahestehenden Men-

schen zu erhalten, wird seine Erwartungen mit Ausnahme

einiger atmosphaerischer Stimmungsbilder wohl nicht erfuelit sehen - der wiederholte Hinweis auf den antinatu-

ralistischen Charakter des Reinhardt'schen Theaters bleibt

zu duenn. Stattdessen zeichnet die Verfasserin ein lebendi-

ges und transparentes, wenn auch von manchen Stilisierun-

gen und subjektiven Einsprengseln nicht immer freies Bild

ihres Zusammenlebens mit Reinhardt, das vor allem der

gewiss nicht einfach zu beantwortenden Frage nach dem

Menschen und der Lebensweise Reinhardts gewidmet ist

und insgesamt ein anregendes, menschliches Portrait des

epochemachenden Regisseurs bietet, das insbesondere dort

zu fesseln vermag, wo - wie etwa bei der Schilderung

seines Verhaeltnisses zum Judentum, bei der ausfuehrli. chen Wiedergabe seiner Briefe oder bei der Schilderung des

harten amerikanischen Exils - etwas von Reinhardt'schem

Geist und Zuege unvermittelter Authentizitaet in die Dar-

stellung einfliessen.

Felix Weltsch ist am 6. Ok- Jude im herkoemmlichen Sinne diese Stadt hinaus in die Weltwobei dieses Woertchen "und" tober 1884 in Prag geboren. Die der Tradition zu sein. Aber er literatur — man denke nur an zu einem "Wagnis der Mitte" se Stadt formte ihn. hier studier- stieg hinab zu den Quellen des die Wirkung von Franz Werfel, te er Philosophie und Jurispru- Indentums, wobei er immer der ebenfalls dem Kreise nahe. "Das Wagnis der Mitte" ist denz und wurde Bibliothekar an wieder aus diesen Quellen fuer stand — und an die juedische ein weiteres bedeutendes Buch der Universitaetsbibliothek. Hier seine eigene Philosophie schoepf- Erneuerungsbewegung des Kul-

wort von Max Brod im W. Kohl. Kafka, hier erfuhr er entschei- lem, so dass er in reifem Alter Dichterwort trifft hier in besonhammer. Verlag in Stuttgart er- dende Impulse von Martin Bu, noch selbst hebraeisch zu schrei- derem Sinne zu: ber und Hugo Bergman, seinen ben begann. Zahlreiche Aufsact-Unter Mitte versteht man nur Lehrmeistern im Zionismus. Hier ze in der Tageszeitung "Haaallzuoft das mehr oder minder fand er innerlich den Weg nach retz" und in Zeitschriften des faule Kompromiss, aber fuer Zion, den er spacter realistisch Landes zeugen von dieser spac-

Bemuehungen um die Sprache seines Volkes. Die umfassende Bildung dieses Mannes wurde durch seinen musikalischen Sinn

chischen Kulturelementen.

ser Denker, ohne ein frommer Kreis gingen Impulse weit neber

Was vergangen, kehrt nicht

Aber ging es leuchtend niede

i Simon Michel - Urahn von Marx und Heir

Von BRUNO FREI

Der Verfasser (Jahrgang 1897), vieljachriger kommunistischer ming aussprach mein Urahn Publizist, hat zum Judentum and Israel mehrfach Stellung ge- mon Michel sei nicht nur ! commen. In seinem 1965 erschienenen Buch "ISRAEL ZWI- n.s., sondern auch Mar-SCHEN DEN FRONTEN" (Europaverlag Wien) bekannte er, Stammvaler gewesen, reagi Auschwitz habe das Bewusstsein der Zugehoerigkeit zum Juden- ich mit einer wegwerlenden wieder in ihm erweckt. Seine Autobiographie "Der Papier- ste. Und wenn schon! saebel" (S. Fischer-Verlag 1972) erweckte im deutschen Sprachraum lebhaftes Interesse. In einem neuen, noch unveroeffentlichten zen gar ist Almeuforschung Bach verfolgt Bruno Frei das Erbe der Propheten, den Traum ruechig. Enkel sind fuer die ! son einer gerechten Gesellschaft, durch die Gesellschie des juedi- setaten ihrer Grossvacter n schen Volkes bis zur Gegenwart. Im Nachfolgenden bringen wir verantwortlich, aber auch eine Betrachtung neber ein interessantes Stueck juedischer Fami- Verdienste der Grossvaeter

In der vom Aufban-Verlag ans mon Michel, genannt Pressburg, ben, warum solche Urahnse Anlass des Heine-Jahres heraus- Kaiserlicher Hoffaktor, der 1719 weniger gekten sollte als gegebenen Sammelschrift "Ich in Wien gestorben ist. Seine Wappen der Raubritter habe ein neues Schiff bestiegen" Tochter Sara Lea, verheirztet mit Quitzow, die im 15. Jahrhun erinnerte ich an den Urahn Si- dem Duesseldorfer Kaufmanns- die Mark Brandenburg bra sohn Lazar Josef von Geldern, schatzten.

> Heinrich Heines Mutter. Nun hat ein deutscher For- sammenfoehrte, war der gle cher herausgefunden, dass ein Zorn neber das deutsche El anderer Enkel des Simon Michel, das ...Kamascheurinertum, Isaak Pressburg, der Vater von ekelhaft ein Gemisch ist Henriette Pressburg war, der gothischem Wahn und mo Mutter von Karl Marx.

wa im Jahre 1747 in Pressburg Hertes Buch gewidmet (Wal geboren und im Jahre 1775 nach Victor: "Marx und Heine". I Nymwegen gekommen, er hat im schelverlag Berlin 1953). U Jahre 1785 eine Nanette Cohen Begegnung meint Heine, u geheiratet. 1788 ist dieser Ehe er in einem der "Zeitgedic. Henriette entsprossen, die Mut- singt: ter von Karl Marx. Isaak Pressburg; der Grossvater von Karl Marx muetterlicherseits, ist demnach erst im 18. Jahrhundert aus Pressburg (heute Bratislava) weggezonen.

Die gemeinsame Abstammung! war Marx und Heine, als sie 1843 in Paris befreundet wurden. sicher nicht bewusst.

in Trier entdeckte man im Jahre 1969 zwei Grabsteine von ungewoehnlich reicher Beschriftung. Es waren die Grabsteine von zwei Rabbinern, der eine Urgrossveser, der andere Grossva. ter von Karl Marx. Der Urgrossvater, Moses Abraham war 1788 gestorben, der Gres

Als der hochgelehrte Profe-Wachstein in Wien die Ven Seit den Nuernberger Ge

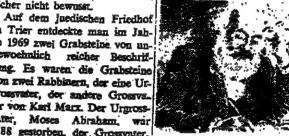
DIE REDAKTION den den Enkeln nicht angen net. Dennoch ist nicht einz

ist die Grossmutter von Betty.! Heine war um 20 Jahre a als Marx. Was sie in Paris

nem Lug". Watther Victor den Beziehungen zwischen N. Dieser Isaak Pressburg ist et and Heine ein reich dokun

> Ich hab' ein neues Schiff Mit neuen Genossen; es wogen and wie Die fremden Fluten mich hin und her

Wie fern die Helmat! mein Herz wie schri



Karl Marx: Politische Verbundenheit

verstehen."

Bruessler Asyl. Heines Bekennt: nis zum Kommunismus im fran zoesischen Vorwort zu "Lutetia, ist ein Zeugnis fuer die innig auch politische Verbundenhei zwischen Heine und Marx. Fran: Mehring berichtet, dass Heine mit Marx solange dieser in Pa buendet war, "Die Rose von ahn hatten, wussten sie natper-Stambul". "Spanische Nachti- lich nicht, konnten sie nicht wis-

es zu besitzen.

Lenchtet's lange noch zurneck! Zorn über das deutsche Elend Kulturnotizen

Sowjetische Archaeologen

● In einem Rollstuhl, von set. | ● Kaum dass die Anfregung: Freund als Geschenk zuke

den Exzessen des Denkens und Sammelband "Zionismus als der Welt erblickte. Chaplins Rei- kin-Museum bekannt, dass es preis-Romans "Der stille Don" chaj Halevi stammte aus Boeh-Handelns, misstrauisch gegenWeltanschauung (1925). In der se vom Genfer See an die Them.
Broschuere Allgemeiner Zio. se gilt der Veroeffentlichung et.

Weltanschauung (1925). In der se vom Genfer See an die Them.
Broschuere Allgemeiner Zio. se gilt der Veroeffentlichung et.

Landelns, misstrauisch gegenwelt anschauung (1925). In der se vom Genfer See an die Them.

Broschuere Allgemeiner Zio. se gilt der Veroeffentlichung et.

Landelns, misstrauisch gegenwelt anschauung (1925). In der se vom Genfer See an die Them.

Broschuere Allgemeiner Zio. se gilt der Veroeffentlichung et.

Landelns, misstrauisch gegenwelt anschauung (1925). In der se vom Genfer See an die Them.

Broschuere Allgemeiner Zio. se gilt der Veroeffentlichung et. neber dem Vollenderen. Otten gegenneber dem Werdenden. In gegenneber dem Werdenden. In ismus" (1925) gab er sein ziones Buches, das sein Leben und schraenkte sich die Bekanntschaft steller Fjodor Krjukow. Dies stellt Heschel, spacter Heinrich, der Freundschaft seiner Zeit des Existenzialismus nitsisches Credo.

Als Rednitteur von Kongressbekannte sich Felix Weltsch zum Werden, sogar theologisch, wo Werden, sogar theologisch, wo Werden, sogar theologisch, wo werdenden Das Schauspiel "Comenius", lim wesentlichen auf ein paar aus.

Danken zum werdenden Die Aubeiten mit dem Vernesburg die Sowjetbuergers mit dem Vernesburg des Kandomer in Trier. Sein Sohn Wenige Dokumente diet Freundschaft sied der Vernesburg des Sowjetbuergers mit dem Vernesburg des November 1814 in NymNeuen Zeit" Kautskys 1896 vi versellenden von KongressZeit des Existenzialismus nichtelse vo

sein Denken zum werdenden Fuehlung mit der Zionistischen das Oskar Kokoschka 1935 be- gesuchte Arbeiten mit politischer bende russische Schriftsteller Tochter von Isaak Pressburg, aus Marx aus Hamburg, datiert 2 gam und 1972 neberarbeitet fer. Themstik. Jetzt aber sollen die Alexander Solschenizyn in einem dem Geschlecht des Simon Mi- September 1844. Heine schic gam und 1972 neperarbeitet ier. Moskaner auf einen Schlag Buch fest, das in Kuerze in Pa- chel, des Uturgrossvaters von dem Freund mit diesem Bri rabes fuer des Zweite Deutsche freentzig Picasso-Originale zu se- ris veroeffentlicht werden soll. Heinrich Heine. Als Kaiser Josef II. (1741—

Bei seinem Start im Kenne

Linolschnitte, Es soll Teile einer Analyse eines

Deutschen Gedichtes "Deutschen Gedichtes "Deutsche Gedichtes "Deutsche Gedichtes "Deutsche Gedichtes "Deutsche Ge dy Center in Washington wurde maelde, die bisher noch in kell ten sowjetischen Literaturfor 1790) den Juden das Recht ver Marx wird um einige Einle das Leipziger Gewandhansor, das em westlichen Picasso Katalog schers enthalten, dem zufolge lieh, buergerliche Familienna tungsworte zum Vorabdruck i chester unter Kurt Masur, das registriert sind. Sie stammen aus Krjnkow 95 Prozent der ersten men anzunehmen, waren die Pariser "Vorwaerts" ersucht. D chester unter kurt Masur, das dem Nachlass von Ilja Ehren beiden Teile des "Stillen Don" "Pressburg" genannten Enkel Brief schliesst mit den Worte USA, vom Publikum stuermisch burg, dessen Tochter sie zu ei- und etwa 70 Prozent der Telle und Urenkel von Simon Michel "Leben Sie wohl, theurer Freur USA, vom Publikum stuermisch nem unbekannten Preis an das drei und vier geschrieben habe, bereits so zahlreich, dass ein und entschuldigen Sie mein verhauft hat. Ehren Scholochow, der fuer den Ro-Zweig der Familie den Namen worrenes Gekritzel. Ich kan Sucht.

© Der Kopf einer Bronzebneste burg gehoerte jahrelang zum es- man 1965 mit dem Nobelpreis Freistadt annahm; Pressburg war nicht ueberlesen, was ich gr O Der Kopf einer Bronzebneste burg gehoerte janreisng zum en man 1903 mit dem Nobelpress Freisland und diese Zeit koenigliche Freischreiben — aber wir brauche zum einiges stadt geworden. Einer der neuen ja wenige Zeichen, um uns zum einiges stadt geworden. Einer der neuen ja wenige Zeichen, um uns zum funden. Es ist die erste roemi-sche Plastik, die in gutem Zu-bat bis 2n Ehrenburgs Tod im zugefuegt, um das Buch fuer die stadt, auch er Simon Michels

Heinrich Heine:

sche Plastik, die in gutem ZuJahr 1967 immer wieder einzelstand in Ungarn geborgen werArbeiten dem cowietischen en mechen.

haben in Turkmenistan 4000 Jahren in Turkmenistan 4000 Jahren wurde Leo Fall geboren her umbekannten Kultur entdeckt.

ation wurde das Budget der epoche" der Wiener Operette.

die Behandlung durch die Poli- Brueder - Richard - war ein "Die boesen Buben". Mit der er- Fuelle von Melodienreichtum, nie ein Phaenomen der Zeitgezei bei einer Ausstellung moder- begabter Operettenkomponist: Er sten Operette "Der fidele Bauer" der uns noch manche schoene schichte, vorrevolutionaeres Weiner Kunst in Moskan beschwert hat deren sieben geschrieben, wurde er ein reicher Mann, und Stunden bereitet haette, vorzeitig terleuchten. Dennoch sollte das manche seiner Schlager "Was dann ging es Schlag auf Schlag zu Grabe getragen worden. Mit Kuriosum der Bintsverwander.

Seva Bergman, eine Tochter machst Du mit dem Knie, lieber weiter: "Die Dollarprinzessin", Oscar Straus und Franz Lehar schaft nicht geringgeschaetzt. Ingmar Bergmans, fuelnt die Re-Hans" und "Wo sind Deine Haa- "Die geschiedene Frau", "Brue-bildete er, der seit 1906 in Wien werden. den Anfinehrung des "Mac-Richard Fall floh vor den Na-dentengraefin" oder "Die stille ihre letzte — die silberne — erbt von den Vaetern haben, um zis nach Frankreich, wo er nach Stadt" brachten ihm Ruhm und Bluetezeit erlebte.

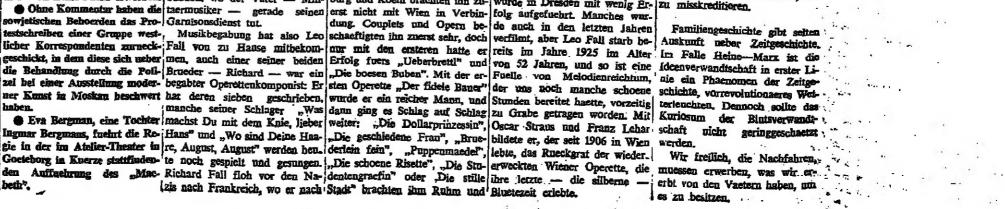
Juedischer Liederkoenig starb noch vor Auschwitz Mit Oscar Strauss (1870 bis der Besetzung gefangengenom- Geld, desgleichen "Die Kaiserin", ris lebte, also ungefachr ein Jahr, neber eine eigene Schrift ver- 1954) und Edmund Eysler (1874 men und am 20.11. 1943 nach und im ersten Weltkrieg, wo in taeglichem Verkehr stand. bis 1949) schaffte Leo Fall (1874 Anschwitz deportiert wurde, wo Oesterreich mit der Tuerkei ver- Dass sie einen gemeinsamen Ur-● Wegen der Weltwirtschafts- bis 1925) die sogenannte "Silber- er umkam, UNESCO foer die mechsten Zum Unterschied von den Erst- Leo Falls Geburtsjahr wird gall", "Madame Pompadour" sen. zwei Jahre gekuerzi. Vier Mil. genannten stammte er nicht aus mit 1873 und 1874 angegeben. und "Der suesse Kavalier" folglionen Dollar werden eingespart. Wien, sondern Olmuetz, sein Va- Olmuetzer Volksschule, Lemberten und bewiesen, wie leicht er Marx hat zu nicht wenigen Ver-Salvador Dali hat fuer sein ter Movitz kam ans Holleschau, ger Gymnasium und sein an seine Melodien aus dem Aermel suchen gefuehrt, die Rolle, die Museo Dali in Figueras die seine Mutter aus Gewitsch. Aber faenglicher Berufsgang ueber schuetteln konnte. Nur seine letz- dem Marxismus in der Geschich-Bueste "Jean Coctean" von Arno der Geburtsort eines Tornister- Vater Lehars Militaerkapelle und te Oper, "Der goldene Vogel", te der Ideen zukommt, zu defor-Breker sowie die Skulptur "Es. kindes ist ja an den Zufall ge- Dirigentenstellen in Berlin, Ham- vergebens in Wien angeboten, mieren, meist in der Absicht, ihn ther von Ernst Puchs erworben, bunden, wo der Vater — Mili-burg und Koeln brachten ihn zu- wurde in Dresden mit wenig Er- zu misskreditieren. Ohne Kommentar haben die taermusiker — gerade seinen erst nicht mit Wien in Verbin- folg aufgefuehrt. Manches wurdung. Couplets und Opern be de auch in den letzten Jahren Familiengeschichte gibt seiten testschreiben einer Gruppe west-, Musikbegabung hat also Leo schaeftigten ihn zuerst sehr, doch verfilmt, aber Leo Fall starb be- Auskunft neber Zeitgeschichte. licher Korrespondenten zurneck- Fall von zu Hause mitbekom- nur mit den ersteren hatte er reits im Jahre 1925 im Alter Ira Falle Heine-Marx ist die geschickt, in dem diese sich neber men, auch einer seiner beiden Erfolg fuers "Ueberbrettl" und von 52 Jahren, und so ist eine ideenverwandischaft in erster Li-

ner Fran Oona betreut, ist Char- neber die gewaltsame Verhinde. lassen.

haben in Turkmenistan 4000 deren Kenntnisse der Archaeolo gie betraechtlich gewesen sein duerften. Diese zentralasiatische Kultur duerfte jedoch noch nicht

sowjetischen Behoerden das Pro- Garnisonsdienst tut.





musste zu ihrem vorherigen Be-

ruf zurneckkehren; doch schon

هكذا ميذ لأجا

Gross-

s, das

ire, ib-

Texten. ทร์ของเล hvänen

auf rabe

sarso th

Pance

, Kaba-

Eine grosse Lady des Theaters feiert Geburtstag

HANNA ROWINA WURDE 85

Eigentlich sollte Hanna Rowi- voll fanntischem Eifer. Dabei 1917 wird sie von Menachem

You ALICE SCHWARZ

das Alter. Das einst rabenschwar-Gesicht von Falten durchzogen, na Kandergaertnerin werden, Sie litt die junge Dame damals an Gensin aufgefordert, sich der wind ungebrochen. Ihren 85. Ge- In der polnischen Hauptstadt bruestig. Vielleicht entsprach ihintistag feierte Hanna Rowina, gab es bereits eine dramatische re ganz besondere Schoenheit eis, bei einer Party, die der gendaer gewordenen Nachum per-femininen Ideal jener Zeiten. ihre triumphalen

Stille vornebergegangen. Die Proben za siner Negeinstadie gong statt. Denn das Theater ist fuer Hanna Rowing ein Lebens-Mixier, this das sie nicht existie

endes war mehr oder weniger komplett bei der Peler versam melt, die Buergermeister Schlo no Lebet der verehrten Prima donne der igraelischen Buchne als Geburistagsaufmerksamkeit mondacht hatte. Minister draengien sich neben Parlamentariern Inenster neben Wissenschaftjern, Das Geburtstagskind hatte selber die Gaesteliste zusammenrellen duerfen, und so kamen Dayan chenso wie Ministerpraeident Buchak Rabin, Golds Metr nicht minder als Prof. Prof. Heal Jacks, Abrahum Jaffe, der fuer die Schoenhek der unver schandelten Natur eintritt, eben del Zifroni, zustaendig fuer die herelich ist Zifroni jetzt auch wird im israelische

halb im Brust, in wirzigem Wort- drucksvoll mit Kindern "spielen" lich. piel zu der Kuenstierin- Henna ist om sehn Jahre seiter als ich and spicit immer noch trotzdem eine Rolle..."

Rollen spicke Hanna Rowina te grosser Zahl in den sechzig since for Buchnenkarriere Word die bernehmteste ist und bleist die Lee im "Dybbuk" von Anexy, eine Verkoerperung, die in israels Knustgeschichte und in die Themergeschichte der Welt als ein Wenderunkt, einging.

Hanne Rowins ist eigen wei-Weg gekommen, Israels First Lady des Theaters wurde a einem winzigen Staechtchen an ier pohisch-russischen Grenze eboren, in Beresino im Bezirk Minsk, der Israel, und der zioni anchen Renaissance Bewegung mei unterdruckten Volkes, so Buehne viele Paleste geschenkt hat. Viee Politiker, die specter fuchrenle Rollon in der Vorbereitung ind dann Lenkung des Judenstes spielten, kamen aus der leichen Umgebung

He war eine eigentlich kunst tende Welt. Hanna Rowina esschit heute, dass sie in ihrer indheir niemals eine Theater orstellung erlebt haette. Nur eien Lehrer, den Grossvater des Setteren Habima-Schauspielers rael Robintschek, hatte der nehnen-Bazillus erwischt. Er er es, der bei der lugend von eresino das Interesse fuer das

hule. Wie Leale im "Dibbuk" om Geist des toten Bracutigams me ihr Zutun in Besitz genom-

tet water ihre jach amflam musik. ande Begeisterung fner dies im edischen Staedti ganz Uner-



Gefeierte zus. Fran Golde Meir dergeertnerinnen-Seminars emp-staet wirkt, ist die damalige bemerkte, baib im Scherz und fahl Hanna, weil ale so ein-Selbstquaelerei kaum verstaend-



Die Rowina bente: Anfrechte Wirde

Hanna Rowina folgte mit Be-



Drei Lieben: Des Theater, die Enkelin und Tochter Hans (im Bild)

Hanna Rowina der "Habima geisterung dem Ruf, der einer Haiwrit" an, der "hebraeischen Berufung gleichkam. Von da Buehne", die das bebraeische ging sie nach Moskau ins Thea-Nationaltheater werden solite. terstudio, um zu lernen - wis- Der Ausbruch des Krieges stoersenshungrig, buehnenbesessen u te zwar alle Plaene, die Rowina

DAS WORT HAT der Leser

GOEBBELS UND STRAUSS

einige Zeilen ergaenzen.

Goebbels war von der Straus-Owns wor einem Geist, einem sischen Musik entzueckt und hat gt die alte Deme, irgendejn fuer den typischen deutschen eles Bedinerinis am Grunde ih- Komponisten und den Repras-

and such nicht sprechen. Einige Jahre vor dem Weltserte, gang Neuerige kamm krieg wollte er im ganzen Reich

der Blamage zu entgehen, wurde geschiekte Spekulationen an der schmacht. Tos Bednerfnis am Grunde inseptanten der deutschen Volksdie Angelegenheit als "Geheime New Yorker Börse ein Vermö-

Hermann Kesten dankt seinen Freunden, den Poeten

Auszuege aus der Rede des juedischen PEN-Club-Praesidenten der BRD bei der Erteilung des Buechner-Preises

Die deutsche Literatur hat kein sich nie zn einigen ueber ihren nach Paris und Amswerdam und aber die Augen sprechen noch führ nach Warschau, um dort Minderwertigkeitskomplexen we- Truppe anzuschliessen, die das Glueck. Hat das deutsche Volk Ort in der Gesellschaft, neber ih- New York ins Exil ging, nahm Truppe anzuschnessen, die das Glueck? Allzu haeufig regieren re Stellung im Staat, neber ihre ich sie mit. wie den halben werden Volks-Feinde, und sie fuehren Rechte und Pflichten, ja sogar Sternenhimmel neber Nuernberg, wie Gedachtusstaerte scher Sprache! zu absolvieren, sich füer zu mager, zu flach- soll. Krieg gegen die deutsche Spra- ueber die Kriterien der Litera- wie Mond und Sonne neber Ber-Was wefter geschah, ist allge che und die Literatur. tur. Wir veroeffentlichen ohne lin. wie die Literatur und die

Tourneen ter Karl dem Grossen gesam von uns ohne Berufung. Wir An das Vollendete der Kunst sister von Tel-Aviv ihr Zemach, des spacturen ersten Heute, da sie im Alter immer durch alle Welt an, kam in den melt wurden von Kaiser Ludwig sprechen, und meistens in den glaube ich nicht, alle Kunst ist so plerge weranstaltete. Es war "Habima"-Direktors, Zemach noch schoen, eindrucksvoll in zwanziger Jahren pach Israel, vernichtet. Prompt hiess er Lud- Wind.

sen zu ueberwinden (die in den von Preussen schmaehte die deut- Autoren, sie haetten gute Gruen- das Universum, so fragmenta-Erinnerungen von Margot Klaus- sche Literatur, und hiess der de, um Autoren zu werden, sie risch wie Georg Buechner. Ich ner fuer unsere Leser geschildert Grosse. Sein Vorgaenger liess wollen die Wahrheit sagen, die wollte nichts vollenden, sondern wurden), and ist heute in der Autoren, waren sie nur lang ge- Menschen lehren, die Welt ver- immer wieder beginnen. Mit reganzen Kulturweit ein Grund- nug, fuer seine Armee einfan- bessern, oder durch ihre Schrif- dem neuen Buch waelzte ich wie gen. Friedrich Wilhelm IV., an ten Leser. Zuhoerer. Geld. Sisyphos einen schweren Stein Drei Lieben hat Fran Rowina, dessen Weisheit ein junger Autor Ruhm, vielleicht den Buechner- fast bis zum Gipfel des Berges. wie sie gem verknendet; ihre gezweiselt hatte, verurteilte ihn preis gewinnen, oder mit einem wo er herabrollte. Ist es nicht Tochter Hana, ihre Enkelin wegen Majestaetsbeleidigung Vers ein Maedchen verfuehren, ein Symbol der Kunst? Sisyphos, Maya und des Thester. Immer zum Tode und verbot sogar die mit einem Theaterstueck oder des Groender der Stadt Korinth,

mversenderten Wohnung in der Mundt Maria Theresia, ein Cato tion vorbereiten, sie wollen mit Aussage" macht mich skeptisch. Gordonstrasse zu Tel Aviv. im Unterrock, verschnitt Sitten zehn Geboten Religionen gruen- Die Nachwelt ist so naerrisch Nichts hat sie hier erneuert; so und Schriften ihrer Untertanen den, oder Gott abschaffen, sie wie die Mitwelt Auch fehlt ihr gar das alte Mobilar tut weiter wie fuer Eunuchen, polizeisuech-Dienst - angeblich "weil es im- tig wie Metternich, der zwar

mer an Gold fuer Neuanschaf-klueger - und solch ein Unfungen fehlte", in Wirklichkeit glueck fuer Europa war. vielleicht aus einem gewissen Unter Kaiser Wilhelm II., eistolzen Konservativismus her nem Bewunderer von Wildenans, Zu den Proben fachrt die bruch, wurde Wedekind wegen First Lady des Israel-Theaters Majestaetsbeleidigung zur Fe mit dem Antobns, oder sie geht stung verurteilt, obgleich die zu Fuss. Ein Privatauto? Un- wahren Majestaeusbeleidigungen denkbar. Sie will nur "genug die Reden Wilhelms II. waren, Kraft haben, um am Bus anzurichen..." Das ist gesund — und voller Praesident der Weimarer es entspricht jenem Lebensstil, Republik, Paul Hindenburg, las den die ersten Pioniere mitbrach- neben dem Katechismus nur das ten und an dem sie festhielten, Armeereglement. Je mehr Buewie David Ben-Gurion, und wie cher Hitler verbrennen, je mehr es heute eigentlich nur noch Autoren er vergasen liets, um so ganz wenige letzte Mohikaner mehr vergoetterte ihn eine Mehrdurchstehen, in ihrer hartnaecki- heit der Deutschan. Bundeskanzbewundernswerten ler Adenauer hatte dank Gottes Ueberzeugung, es muesse so sein und Globkes Hilfe vielleicht gewisse Verdienste ums deutsche

Volk, aber keine um die deut-Die Liebe ihres Publikums sche Literatur. Bundeskanzler Hanna Rowina neber vieles hin-scher".

weggeholfen: neber seelische und Theaterkrisen (an denen es be- seine Regierungen Vernunft und machen, an Worten sich und an- barn ausbeutet oder untersonders in Kriegszeiten nicht Gewissen verlieren, leiden zu dere berauschen, Kunstwerke drueckt, und wer auf anserer sehlie), neber Finanzmiseren und erst und zumeist die Autoren, oder neue Kunstmoden schaf- kleinen Erde waere nicht unser Krankheiten, Die Brohne ist ihre Wann immer Deutschland getallt fen, die Sprache erneuern, sich Nachbar, der wuerde auch uns beste Medizin, eine neue Rolle wurde, riss es die deutsche Lite-selber darstellen oder den Naech-

der wirksamste Jungbrunnen, ratur in Stuecke. Alle Kriege opfern die Huma- oder sich selber. vollstaendig versenkt in die Aufnitzet und die Freiheit des GeiErnst Johann, der bei Reclam Und so hat sie sich auch jetzt gabe, die sie in Nissim Alonis stes, sind also Kriege gegen die "Buechner-Preis-Reden 1951— ten zur selben Familie. Spacter gabe, die ale in Nissim Alonis stes, sind also Kriege gegen die "Buechner-Preis-Reden 1951—
"Bagte melne Mutter, die mit einer "Oedipus" auszufuehren hat. Sie Literatur. Als Deutschland nach 1971" herausgegeben hat, Stiefmutter aufgewachsen war.

gen zitierten ihn.

EINE MILLION

Em Litauer, der als Analphabet in die USA einwanderte sern der New Yorker Stadtgeschichten vorkommen, lebten Groll neber die Schranken unsebibliothek gehörte, hat den allzu viele im Unglueck, darbten, rer Vernunft und aus Empoe es zu einem Motto meiner Schrifbibliothek gehörte, hat den allzu viele im Ungiveck, darbien, fer vernaam und aus Language den Witz Gottes, uns ber den Witz Gottes, uns ber dieser Bücherei ininterlassen zeiten verschollen, wurden erst nach seinem Bilde, aber sterblich zu machen. Ich schrieb füer nach ihrem Tode entdeckt, star-lich zu machen. Ich schrieb für nicht füer wahr hielt, und erst lhren in der Freitagsnummer Denkmalsenthuellung, Briefmar- ke, wurde sum eine Gedenktafel ben bevor sie dreissig waren, en meinesgleichen, und wo war ein Ihren in der Frentsgammingt ben bevor sie dreissig waren, en meinesgleichen, und wo war ein erschienenen Artikel neber die kenausgaben, etc. veranstalten im Gebände der Bibliothek ent deten als Selbstmoerder, wurden Mensch, dem ich in nichts glich? Hanne Rowing besichte selbst- juedische Abstammung der Fa- Die Nazis suren der Meinung, hüllt. Er hat ihr umgerechnet verboten, ihre Buecher wurden Kaum hatte ich als Kind ge-nachzoforschen, bis es sich her- Jahr. Er war 1936 nach New brannt, Manche Autoren nebten se zur anderen, und hald von ausgestellt hat, dass die Fam. York gekommen und arbeitste aus Todesfurcht Selbstzensur, Stadt zu Stadt, von Land zu Strauss aus Budapest nach Wien lange Jahre als Gärtner. In andere gingen ins Exil, oder wur Land und ich durchquerte Meer singswanderte Juden waren, die dieser Zeit war er ständiger den verbannt und ausgetrieben, und Luft, von einem Kontinent sich erst in Wien taufen liessen. Gast in der Studthibliothek, wo and Festung, ins Gefaengnis, ins zum andern. Ich ging immer Ybbuk des Thesterspielens zur mein zur ne Strauss sone ganne sich erst in Wien taufen liessen. Gast in der Stadthübliothek, wo an Festung, ins Gefaengnis, ins zum andern. Ich ging immer ruft zur bei se Propaganda betrieben, er hielt Man hat in der Stefanskirche er sich vor allem Wittschafts- Zuchthaus, ins Konzentrationsla- auf dieser Erde, sie war mein Lab. man hat in der Stefanskirche er sich vor allem Wirtschafts- Zuchthars, ins Konzentrationsla- auf dieser Erde, s hauspätierei musste aber, 30 den Komponisten neben Wagner die dieseb. Unterlagen (im Taufregister) ernieren koennen. Um mete. Spiter machte er durch von der Mehrheit des Volkes ge- Kaum konnte ich sprechen.

Reichessche" behandelt. Man gen. Freunden vertraute er an, bert Ranschenberg sagte knerz sie aufklaeren kann, wie Jehova, durfte darmeber nicht schreiben das er dies allein seinen Best- lich: Die Kunstweit ist eine Mi- der gezagt hat, es werde Licht, chen in der Bibliothek verdan noritzet ohne jeden Schutz, Auch und es wurde Licht, Schon ward schaft, als eine liebenswierdige ke, we er eich systematisch die Autoren sind eine verlorene die dentsche Sprache mein Ei- Gunst meiner Freunde, der Pos-Emmerich Rosenberg, Akim selbet unterrichtet habe. Minoritaet. Sie selber wussten gentum, Sie gehoert mit, Ale jeh

That Lady des israelischen Thea- Gruppe, die des berochmten, le- auch nicht dem suesslichen, su mein bekannt. Die Truppe trat Germanische Heldenlieder, un- sinen rechten Berof, die meisten Musik aus Deutschland.

noch wohnt sie in ihrer ersten kuenftigen Buscher von Heine, kommunistischen Manifest oder ist wie der Spiegel eines Poeten. Behansing, einer seit 38 Jahren Boerne, Gutzkow, Laube und der Encyclopaedie eine Revolu- Das "Zukunftstraechtige der

Wer koennte entscheiden, weichem lebenden Autor die Zukunft gehoert? Mir scheint es wichtiger, zu wirken, solange man lebt

Und "das Sozialpolitische des Engagements"? Freilich - 416 kano man publizieren, ohne wirken zu wollen? . Welcher Verppenftige glaubt, er und seine Kinder und Kindeskinder koennten ungehindert bleiben, wenn der Naechste verhungert? Wir haben Gott erfunden und wir haben den Teufel erfunden, und es gibt Autoren, die aus Lust am Boesen schreiben, schreibende Menschenfeinde, und es gibt schreibende Menschenfreunde

vie Buechner.

zu ihrer Anhaengerschaft hat sche Antoren die Vokabel "Pin-schen schildern, Tyrannen stuer- Unrecht sah, Ich fuehlte, auch zen, die Welt beschreiben, Krie- wenn es andern geschab, es ge-Wenn des Volk toll wird oder ge verursachen oder unmoeglich schehe mir. Wer unsern Nachsten oder alle Welt verspotten. Das war mein Vater, der mir ge-

die nach einer Operation vor 18 dem Zweiten Weltkrieg gevier schreibt in einem treffenden Vordas sel schon wahr; was Papa Jahren praktisch anfgegeben tellt wurde, und schliesslich halwort: "...so erwartet man von einem Traeger des Georg-Buechben mit der eigenen Familie res tragen darf und - einziger Literatur gevierteilt, und schliess- ner-Preises das Fruehvollendete Luxus — eine stundenweise lich halbiert. Seit 41 Jahren de. Kunst, das Sozial-Politische Luxus — eine stundenweise lich halbiert. Seit 41 Jahren de. Kunst, das Sozial-Politische Lich singe wie der Vogel singt, Haushaltshilfe beschaeftigt, bat kann man in Leipzig, in Dres- des Engagements wie das Zu- sagte Goethe, und schrieb fuer nur einen Wursch: Weiterzuspie- den, in Weimar, in Ostberlin kein kunfts-Trächtige der Aussage". die Freiheit, seinen Prometheus, leu, weiter auf der Buehoe zu Buch ohne Zensur, kein freies Was mich betrifft, so duerfte es seinen Egmont, seinen Tasso, seistehen. Ueber die Mode hinaus Wort gegen oeffentliche Miss- zu spast sein, fruehvollendet wie ni Iphigenie, Ich suche die Freineber den wechseinden Zeitge staende drucken lassen. In Kiel Buechner mit 24 Jahren zu sterheit immer noch, und liebe den schmack hinaus möchte sie erklaerte kuerzlich Martin Walben. Ich habe nie um der Kunst Moessiggang, und die beiteren Menschen gestalten, die anf- ger vor anslaendischen und dent- willen geschrieben, sondern nur Stunden, und ich schreibe Liebesrecht (wie in "Baeume sterben schen Germanisten, ein leiser, ein der Wahrheit wegen, oder we- lieder noch im Alter. Kein Auaufrecht"...) ihrem Schicksal bis laecheinder Terror herrsche so gen der Gerechtigkeit, oder vor lieder noch im Alter. Kein Auzuletzt entgegentreten.

gar in der Bundesrepublik. So- leuter Glueck, wenn ich verliebt schreibt, sei es das Diktat einer gleich spuerte Walser die bitte war, and vor lauter Verzweiflung literarischen, einer politischen TREUER LESER VERMACHT | ren Folgen: Fernsehen und ueber das neberfinessige Unrecht, Partei, gar einer regierenden SEINER BIBLIOTHEK UBER Rundfunk interviewten, Zeitun das Menschen einander antun. Staatspartel, eines Volkes, oder aus Gram ueber die Unordnung der Epoche. im Universum und seine raeum-

Von dem halben Tsusend Au-lichen und zeitlichen Grenzen,

Der amerikanische Maler Ro- ien die Welt neu schaffen und jener heiteren Skensis, mit der

Ich habe zugleich zu leben und zu lieben gelernt, hatte seit meinen Kinderjahren Freunde und Freundinner, und War von ausheuten und unterdruecken.

eine Hoelle.

Casanovas Motto seiner Memoiren -- "Ich bereue nichts" -wenn ich glaubte, genauer, besser

rachrerische Natur er auch nicht



H. KESTEN: Mit Worten

OD AWILDI der Genepolos (bis Tel Aviv) z aus, dass der Betrieb

MAN ? ch immer ile übereil R. Er ist

ENST ach likwas 942333. --, el. 101. -

Assaff, Tdth Dan, Tel. [el. 863333. 3133, Haife derargt. Fel

lerkasit Tel-Mazestr. 13.) Uhr abds. I Dr. Watts. 53888 (muz Dona, Ha-Tel. 248228.

-Bar jarkon 63 DLICHER :UNG TE ABENT TER.

31.12.74 nationale: raschungen teilme VIERUNG

-Boffer Tel Aviv.

chend dem Sprichwort

23. Fortsetzung

Ich hatte Gelegenheit, einige Wochen spüter dieselben Flüchtlinge ans Athlit zu sehen, als ich Siedlungen im Lande besuchte. Ich will nicht sagen. dass die Lebensflamme bei ihnen wieder angezündet worden war. Es konnte auch kaum annicht mehr zeigen konnten.

Avraham Levin erzählte mir ei- Personen in den USA batten ihnen, ein angehender Anwalt bat mich oft, etwas in bezug aus London, war bei ibm auf auf diese Versprechungen zu Besuch und war für einen Tag pun. nach Jerusalem gefahren. Als er gurlickkehrte, schloss er sich auch etwas Geld für das Instiin' sein Zimmer ein, wollte tut auf - nicht viel. Als Kurinicht essen und niemanden osum muss ich erwähnen, dass sprechen. Schliesslich erzählte das gesamte Jahresbudget des er Avraham, was ihm einen Sieff-Instituts damals 58.000 solchen Schock versetzt hatte. Pfund betrug - heute beträgt Auf dem Weg nach Jerusalem das Jahresbudget des Weizwar eine alte Frau in den Bus mann-Instituts etwa 50 Milli eingestiegen. Einige Fahrgäste onen israelische Pfund. Hier unterhielten sich mit ihr auf muss ich auch Josef Cohn und jiddisch - sie sprach kein He- seine Arbeit für das Weizmannbräisch. Sie erzählte, sie sei Institut erwähnen. Er war ein vor einigen Wochen in Palästi- deutscher Jude aus Berlin und na eingetroffen, absolut si- Angehöriger der zionisticher, sie würden dom wenig- schen stens einen ihrer Söhne lebend Blan-Weiss, der seine Karriere antressen. Sie habe eine Vor- bei Weizmann begann, indem ahnung und reise jetzt von er ihm die Koffer trug, wenn Ort zu Ort. mit dieser Hoff- Weizmann nach Berlin kam. Einung im Herzen. Jedermann im nes Tages sagte dieser ihm Bus versuchte ihr zu helfen, beiläufig: "Wenn Sie einmal fragte, wie sie heisse und wo nach London kommen, suchen sie herkomme und wie ihre Sie mich auf". Hitler vsorgte Söhne hiessen. Als der junge dafür, dass Josef Cohn nach Busfabrer ihren Namen hörte, London kann inzwischen hathielt er plötzlich an und rief: te er seinen Dr. phil. in Nati-... Mamme, dos bin ich!" Die onajökonomie gemacht und Fahrgäste waren gerührt, und schon ein Buch geschrieben. einer nach dem anderen stieg Weizmann übertrug ihm eine aus und sagte dem Fahrer: Forschungsarbeit, und im Jahr "Kümmern Sie sich nicht 'nm 1938 schickte er ihn zu mir in uns, bringen Sie ihre Mamu die USA. Später wirkte er als

Wo ich auch hinkam. ich reiste ruhelos in diesen kriegsdeutschland. Er hatte en Israel Sieft sechs Wochen, iernte ich im- gen Kontakt zu Konrad Ademer deutlicher den zähen Op- nauer und allen Kanzlern nach oder Loudon, denn während glied der Familie (jetzt schon timismus der dortigen Juden ihm und leistete grossartige kennen. Dabei hätte die aligemeine Situation nicht schlimmer sein können, und jeder für zu sorgen, dass er sich Schiffsladung von Überleben he des Institutsgeländes seines das Sieff-Forschungsinstitut len Geburtstagsfeiern und daden oder eine einzige Motter. Lebensabends erfreuen kann. die ihr längst verlorenes Kind wiederentdeckte, genügte, allgemeine Freunde zu erzeugen. Angesichts dessen, das später über das Ausmass der Tragödie in Europa bekannt worde, war dieser Optimismus naiv völlig unbegründet. Aber ich frage mich: Hätten wir ohne ion überleben können?

In diesen Wochen befaud ich micht oft in einer kritischen Selbsturilfung. Hier war ich ein olme eigenes Verdienst "privilegierter" Jude. Vor vierzig Jahren hatte eine Versammlung chassidischer Juden in Mlawa mein Schicksal entschieden, als sle meinem Vater die versprochene Stellung vorenthielten. Doch was tat ich mit diesem geschenkten Leben?

Wen man von Weizmann als dem Gründer des Weizmann-Instituts spricht, dann missversteht man ihn. Es wäre ihm nie einzefallen, ein Institut mit seinem eigenen Namen zu gründen. Er lehnte solche Vorschläge ab. sie waren ihm peinlich. Was im Jahr 1944 erfolgte war als Huldigung für Weizmann zu seinem 70. Geburtstag gedacht: die Entstehungge schichte des Instituts ist eine ganz andere.

Zu Anfang gab es das Daniel Sieff Forschungsinstitut in für das Sieff-Institut unter Rehovot: es wurde 1934 von Vorsitz von Lewis Ruskin aus Rebecca and Israel Sieff and Chicago war zwar Weizmann einen Vorschlag Weismanns, treu ergeben, aber nicht besonmit dem sie eng befreundet ders einfallsreich. Es war auch waren, gegründet, zum dächmis an ihren früh ver- Einmal sprach man von einem storbenen Sohn, der ein viel- Fonds von einer Million Dolversprechender junger Natur- lar, aber in der Diskussion wissenschaftler gewesen war, wurde dann plötzlich eine Nuil Weizmann hatte dort ein Stu- follengelassen. Als ich mit dem dierzimmer und ein Laborato- Komitee fiber diese Piane rium; dorthin flüchtete er vor sprach, sagte ich: "Geld für dem Trubel der zionistischen ein Sieff-Institut aufzubrin-Politik, und nach dem Zionis- gen, ist keine Sache, die jemus war dies seine grosse Lie manden vom Stuhl reisst. Der be. Während der ersten Hitler- Mittelpunkt des Judentums in

MEYER W. WEISGAL

Der lange Weg nach Jerusalem

Verständnis, die ihnen von den Kräften Stehende getan, nam- mann, und wenn Sie Weiz- später von Edward und Mar- wöhnliches. Aber diese Sache in dem hier und da vereinzelte Siedlern entgegengebracht wur hafte jüdische Wissenschaftler manns 70. Geburtstag feiern cus Sieff übernommenen Für war ein monströses Phänomen Überlebende herumirrten. Tanden waren echt: es waren die aus Deutschland anzuwerben wollen, dann müssen Sie etwas ma, in der offiziellen Geschich- eigener Art. wurden damals in vot und ein grosser Teil un-Mein Freund und Rechtsberater rut; einzelne Gruppen oder grösseren Instituts vor. das mit schild - die Marks,

> Gelegentlich brachte Jugendorganisation

europäischer Vertreter des Inund stitutes, vor allem im Nach-

Arbeit. Mein leizter Freundschaftsdienst für ihn war, dakannte sie. Doch eine einzige einst in der wohlverdienten Ru-Non komme ich zu dem eimann-Instituts, Im Jahr 1944 wurde in den USA ein Weiz-

mann-Geburstagsfonds aem. Zweck des Aushaus des Sieffund Instituts geschaffen. Doch Weizmann schrieb mir im 1944:

> "Noch eine andere macht mir grossen Kommer. Ich sehe, dass die Arbeit für das Institut in Rehovot nicht vorankommt. aus Anlass meines 70. Geburtstages einen Fonds zu Sieff of Brimpton). schaffen; aber soviel ich hö-Chicago und Philadelphia and erst recht in New York ein kläglicher Misserfolg gewesen, und die Lage ver schiechtert sich langsam, gekommen. Ich weiss wirk-- . Es ist aber wichtig dass Rehovot night nur hesteht, sondern anch nach dom Krieg ausgebaut und vergrössert wird, und dass ein Fonds dafür schon heute aufgebaut wird. Bitte raten Sie mir, was zu tun

Das amerikanische Komitee Ge- nicht sehr sicher im Rechnen:

dem Sieff-Institut ausarumen- und Sachers, in der jüdischen Befürchtungen. Als Im Kriege klein war im Vergleich au der waffneten Aufstands in Pal ne, die ich nie vergessen wer- es übernommen, das Institut in hängen, aber Weizmanns Na- Welt als "die Familie" be- Weizmann an die Türen von riesigen Katastrophe, die über wiesen auf die Katastrophe de. Ein junger Verwandter von Gang zu halten, und Weizmann men tragen sollte.

kannt, wohl den grössten Bei- Whitehall und Stephan Wise an die gange Menschheit gekom- Beweis, dass wir unsere Die erste Reaktion des Ko- trag zur zionistischen Bewe-

Gefühle, die sie ihren eigenen und nach Palästina zu bringen. tun, was mit Weizmanns Na- te des Unternehmens öffentlich Zuerst erführen wir auch die ermordeten Vätern und Brüden Freilich hatte er damit wenig men verbunden ist. Sonst wer- anerkannt worden. Ohne Zwei- Tatsachen nicht. Dana begann Lebens, ja die Substanz des jü-Erfolg gehabt. Er pflegte liebe- den die Leute sagen: Wenn Sie fell ist es heute das bekann das Eis zu schmekzen, das un-Von rührenden Begeg- voll das kleine Gelände in Reho- Geld für das Sieff-Institut teste Geschäftsimperium Gross- sere Sicht, verdeckte, und religiösen und welflichen Aspek brauchen, gehen Sie doch zu britanniens. Und man kann brochstückweise wurde die ten war ausgelöscht worden. Palästing und später in Israel seres Briefwechsels seit 1940 Mr. Sieff", Einige Tage spüter sagen, dass - vielleicht mit Wahrheit sichtbar. Schon vor unzählige Geschichten erzählt. befasste sich mit diesem Justi- schlug ich den Aufbau eines Ausnahme der Familie Roth- ihrer teilweisen Enthüllung ver- ganze Welt gelitten hatte und re ments geklopft hatten, waren CERTAIN HEAVY MAY Beschwörungen

THE MACH! that o remisals the ist my accing hands. torget her committe

Albert Einstein bei der Eröffung eines Pavillons

mitees war: "Das wird die Fami- | gung geleistet haben, und zwar milie Einwände, wenn wir ein el verbonden. grosses Institut mit Weiz- Als das Jahr 1944 zu Ende manns Namen gründen, in dem | ging, und damit auch die vie-

gentlichen Beginn des Weiz- chen Sie?" "Eine Million Dol- verstehen, ich sollte noch den langen Sie keine fünf Milli- stina bleiben, und jedesmal, war für ons das grüne Licht.

wegung in England wars and Demantsprechend arrangierte ders verlaufen ohne die warme Freundschaft, die sich nach Weizmanns Ankunft in England Man het davon gesprochen, im Jahr 1904 zwischen ihm and largel Sieff (später Lord mich am 31. in Montreal 2n Simon Marks (spater Lord Marks of XVI AN DER SCHWELLE re, sind die Sammlungen in Broughton) und Harry Sacher hervorragend begabte junge das Schlimmste. Ich sage "wir Aus Kanada ist gar nichts chester Guardian gemacht; Si- ten", waren nur die Tatsachen mon und Israel waren hervor- über den bewusst geplanten lich nicht, was ich son soll ragende Geschäftsleute mit be- Massenmord, die bestialische Doch es war keine Einbahn- Schrecken und Widerwillen gestrasse: Abgesehen von Weiz- lesen, wir wussten von manns Stellung als zionistischer

lie Sieff beleidigen". Ich rief in jeder Hinsicht, finanziell nicht mehr, ob in Washington senschafelich. Fast jedes Mitdes Krieges pendekte er zwischen die vierte Generation) ist in irbeiden Stätten: "Hätte ihre Fa- gendelner Weise ene mit Isra-

aufgehen wird?" Er antworte- mit zusammenhängenden Ereiste: "Keineswegs. Wieviel brau- nisse, gab mir Weizmann zu lar", sagte ich. "Warum ver- ganzen Januar mit ihm in Paläonen?" war die Entgegung. Das wenn ich das Thema meiner Rückreise anschnitt, fand er Ge-Das Schicksel nicht nur des genargumente. Doch ich war Weizmann-Instituts. sondern entschlossen, den Jahreswechder ganzen zionistischen Be- sel zuit Shirley zu verbringen spruch einen Rückflug aus Palästina am 23, Dezember und telegraphierte meiner Fran. grwanten.

Das Frühjahr 1945 war geentwickeite. Dies waren drei kommen, und wir wussten jetzt Leute. Harry Sacher hatte sich wussten", als ob wir wirklich bereits einen Namen als Leit- imstande gewesen wären, es zu artikler des berühmten Man-begreifen. Aber was wir "wusssonderer Begabung für den und systematische Liquidie Aufbau eines grossen Ge- rung von sechs Millionen Menschäftsimperiums und für die schen, Männern, Frauen und Modernisierung der englischen Kindern. Auch in den schlimm-Verkaufsmethoden. Dabei wa- sten Augenblicken hatten wir ren sie der zionistischen Idee nie geglanbt, dass Hitler seine eng verbunden, ihre Freund- diabolischen und verrückten schaft mit Weizmann entstand Phantasien realisieren würde. spontan und blieb dauerhaft. Wir hatten "Mein Kampf" mit "Kristalinacht", den Konzentra-Fifarer ist auch sein Beitrag tionslagern, den Vertreibunzum Aufstieg von Marks and gen und Morden - das war Spencer, der grossen von Si- alles in der Welt des menschli-

DIAMANTEN KAUFT MAN IN HAIFA HAIFA DIAMOND CENTER LTD.

DIAMANTEN and EXELUSIVEN SCHMUCK

Haifa - Rechov Zahal 10 - Kirjat Lieser - Tel. 537285 und Zion Hotel - Hadar Recarmel

Onkel Das war ihr Mann. Tante Charlotte hatte einen. Sie wohnten am Ausgangspunkt, resp. an der Endhaltestelle der nenen Gürtelein paar Aktien der Gürtelbahn erworben. Sie den "Spion", wer und wieviele Passagieren

ders sein. Die Liebe und das Jahre hatte er alles in seinen der Welt ist heute Dr. Weiz- mon und Israel gegründeten, chen Verhaltens nichts Unge- jein riesiger füdischer Friedhof. send Jahre jüdischer Kultur. dischen Lebens in allen seinen

> Man könnte sagen, dass die Sieffs blassten unsere schlimmsten dass des jüdische Problem ten: Die Befürworter eine die Türen des State Depart- men war. Aber war es wirk- nur mit Gewalt erreichen lich so? Zwar starben 52 Milli- ten; die Gegner der C immer open Menschen im Zweiten plädierten für Zurückh. auf die gleiche Autwort gestos- Weltkrieg, und nur 6 Milli- und warmten die Juden, sen: "Das Hauptproblem ist. onen davon waren Juden; aber die Methoden des Feindes den Krieg zu gewinnen. Wenn sie bildeten ein Drittel des gan- Ibernehmen. Die wir den Krieg gewinnen, wer- zen jüdischen Volkes und fast sten erklärten, der Zioc' den wir uns auch Ihres Pro- zwei Drittel des europäischen sei nicht imstande, die bloms annehmen". In gewisser Judentums. Und diese Kata- zu reiten, und die Leute Weise erinnerte mich dies an strophe schuf neue schrockti- der Linken erklärten, die die alten Paroten der jüdischen che Tatbestände, sie war abso- würden nur durch den Sozialisten: "Wenn die Übel lut einmalig.

des Kapitalismus und der Ty-Man hätte denken können, gab keine gemeinsame rannei beseitigt sind, wird dass jetzt bei den Völkern der auch das jüdische Problem au- Welt und bei den Juden selbst zionistischen. Bewegung tomatisch gelöst werden. Man ein grundlegender Gesinnungs- innerhalb des gesamten denke an die Russische Revo- wandel eingefreten wäre. Doch turns. nichts dergleichen geschah. Die Bei Kriegsende war Europa Briten verschärften -- entspre-

— Thre Beachrant für die Einwanderung nach listina und inte repres Massnahmen gegen die lebenden luden. Die Ams oer bleiben bei ihrer tra nellen Arbeitsteilung: der ste Beamte gab freum Worte von sich, währer State Department die "unter Kontrolle" hielt. halh der zionistischen gung wurden die verschi Richtungen noch strei tiger, und die furchtbare

strophe, durch die wir s zialismus garettet werder

am nächtten Freite

Zwischen Pferdebahn und Raumflugzeng (I) Aus dem Erinnerungsbuch einer Grossmutter

Die Verfasserin heisst nicht nur, sondern ummt auch aus Bresiau. Später lebte sie bis 1933 in Berlin. Ihre heiteren Plauder von denen wir einige bringen, schrieb thre vier Enkelkinder.

lution". Jawobi, man deuke!

Es gibt gute Feen und böse Feen, und es gibt gute alte Tanten und böse alte Tanten --oder nicht gerade böse, sagen wir

Die "alten Tanten" - das waren die Tanten von Papa und Mama. Die guten Tanten bewirteten uns Kinder mit Silssigkeiten, die geizigen Tanten vergassen immer das Gechenk, das sie mitbringen wollten, zufällig

"Und sie fuhren nicht, wie die Feen, in der güldenen Karosse", sondern in einer Elektrischen, die von einem Pferd-gezogen wurde", unterbricht Susi, die es nicht erwarten kann, zum Thema zu kommen, begeistert von dieser Vorstellung, "Nein, Susi, das war es ja eben, es gab noch keine "Elektrische" (die Susi aus dem Ausland kennt): Das Pferd zog die Bahn anstelle der Elektrizität". "Ach, das arma Pferd! "

Das arme Tier zog vom Morgen bis zum Abend geduldig den gewohnten Weg. Im Sommer schützte es manchmal vor der Sonne ein grosser Strohhut, mit zwei Löchern versehen, am dem seine Ohren herausguckten, während von den Hüten der weiblichen Passagiere grosse Straussfedern wallten.

Ein "Brr" des Kutschers brachte Pferd und Wagen an der Haltestelle zum Stehen - das Klingelzeichen wirkte nur auf die Passagiere. Ich wurde gerade noch rechtzeitig geboren, um mit der letzten Pferdebahn zu fahren, die damais noch in unserer Stadt verkehrte, nach dem "Kräuterweg", am aussersten Ende der

Stadt, wie schon der Name sagt. Ich wollte garnicht nach dem Kräuterweg, aber die Pferdebahn fuhr dorthin und ich wollte gerne mit der Pferdebahn fahren. -Mit derselben Begeisterung, wie ich mit der letzten Pferdebahn fuhr, als sonst schon in der ganzen Stadt elektrische Bahnen verkehrten, fuhren die alten Tanten, als sie noch junger waren, mit der ersten Elektrischen, als sonst noch in der Stadt nur Pferdebahnen

Die erste Elektrische war eine Gürtelbahn und es war ein beliebtes Sonntagsvergnügen, einmal um die Stadt herum zu fahren. Besonders Vergnügungssüchtige führen sogar zweimal rum, wie Kinder auf Rummelplätzen auf der Berg- und Talbahn.

Manchmal gehörte zu der Tante auch ein bahn. Sie hatten in die Rentabilität dieses neuen Vorkehrsmittels Vertrauen gehabt und sassen am Fenster und beobachteten durch in "ihre" Bahn einstiegen, und man wollte gehört haben, wie der Onkel, fortgetragen von freudiger Erregung, wie die Zuschauer bei einem Rennen oder Fussballmatch, vor

sich himmurmelnd, die prospektiven F gisto anfouerte: "Immer rin, immer 1-Tante Charlotte war cine bose Tad.b., eine etwas boshafte und geizige. war sehr stolz auf ihren studierten Mann. ein Doktor war, und redete ihn nie mit nem Vornamen, sondern nur mit

an". Natürlich bildlich gesprochen, denn mals trugen doch die Damen noch keine sen, weniestens nicht als Oberkleidung sondern nur flanellene, mit Langetten at. bogt, unter vielen Unterröcken, von de der oberste der Anstandsrock bless, und i diesem kam dann schliesslich als allero stes Kleidungsstück ein "Maxi-Rock", de: maximal war, dass man sein nachschlep; des Ende grazios raffen musste, beim steigen in die Pferdebahn oder Elektris Der Onkel tat aber doch, was er wollte, w die Gelegenheit günstig war. Das war 2.B., wenn Besuch zum Essen eingeladen v Dann langte der Onkel kräftig zu, kräft als es ihm sonst vergöunt war. Durch Blicke, die die Tante ihm vom anderen E des Tisches zuwarf, liess er sich nicht stö und ass still und unbeirrt weiter. Dam sel . Tanta Charlotte mit ihrer heiseren Stirr über den ganzen Tisch herüber: "Doktor, ...

lich der Doktor? Wenn Tante Charlotte schon ihren Gär gegenüber nicht sehr freigebig war, ne sparsamer war sie, wenn es sich um Dienstmädchen handelte. Aber das sche zur damaligen Zeit, als diese noch n "Raumpflegerinnen" hiesson, viele Da gewesen zu sein.

wirst Dir den Magen verderben!" - Dar

liess er es ankommen. Wer war hier schlie

Im Kaffeekränzchen rühmten sich die men, wie sparsam sie "Ihrer" das Abenda zateilten. "Wenn wir Fisch haben, dann kommt "Meine" immer 'nen Hering", s Tante Charlotte. Meine isst nicht ge Fleisch, da geb' ich ihr einen Kuhkäss übertrumpfte sie eine andere. Das war de doch einer der Damen zuviel, respektive wenig. Nicht ganz so sparsam, aber mit en micht minder scharfen Zunge begabt, wie anderen Damen, beschämte sie die Teilne merinnen des Kränzchens durch ihre Gro zügigkeit: "Und ich geb' meiner immer ganzes Ei, platzt se, da platzt se!"

Einen solchen Knalleffekt könnt Ihr den Geschichten von den guten Tanten nierwarten. Die Bösen - ob Feen oder Titen - treten eben immer dramatischer : als die Guten.

Es zäbe noch so unendlich viei zu erzähl dass unsere Zeit nicht ausreichen würde, de die alten Tanten wurden fast 100 Jahre alt "Und wenn sie nicht gestorben sind, da leben sie noch hente", schliesst Susi hoch

Ja sie leben heute noch - in met Erinnerung - sogar wenn sie inzwisch längst mit einer feurigen Pferdebahn in t Himmel gefahren sind."

ation der Zweihus

die Garantie fuer Musi

ie- der

:re. 30onner.

Texion.

hyunen

عراهن كلاد

ALCO VIL

Paule

Kaba-

mbigation

mit einer

chwierisen

Touristik

ob Awacri der Gene-

polos (bis-

zent beleet

der Betrieb

MAN ?

ch immer

ie überall

E. Er jet

ENST

ach fikwar

- Rischon

942333. -

el 101, -

Asset, Tel-

th Dan, Tel.

Tel. 863333.

3133, Haifa

derarzi. Iel.

Ierkasit Tel-

Mazestr. 13.

) Uhr abds.

Dr. Watts.

53888 (mur

Dona, Ha

-Bar

Tel Avivi 7 315. dass.

für die Frau

Ihrer Ansicht nach ist die ita-

Meist entwirft Valentino die

Schr tibel nahm es Donne

Vittoria, als eine Gruppe von

druck brachten. Three Ansich

nach, können mit Geduld und

Vittoria Leone selbst hatte

heiratete sie Leone in Caserta,

(SCHOKOLADE)

vorsichtig). Nun das Eiwess

sehr steif schlagen, bis es glit-

zert, dann weiterschlagen und

restlichen Zucker (14 Glas)

langsam unter die übrige Masse

geben und gut. verteilen. Cog-

nac beifilgen. Sahne steif schla-

gen, 34 davon unter die Masse rühren, restliches Viertal im

Kilhlschrank für spätere Verzie-

Bevor Sie die Crème Bavaris

servieren, stürzen Sie sie auf ei-

form leicht, bis die Crème samt

Pergamentpapier hinausfallt und

lösen dann das Papier. ((Softte

sich die Crème nicht aus der

Springform lösen lassen, to tau-

chen Sie diese 10 Sekunden in lauwarmes Wasser und wieder-

holen den Vorgang). Schliess

lich noch mit verbliebener Schlagsahne verzieren und dann mit grossem Appetit geniesten.

auf besondere Bitte.

FUER

MOLLIGE

RIEDER LOSTOME,

MANTEL

MAYLKLEDER NEUESTE MODELLE

GROESSEN BIS 54

SEIFER FASHION

BEN JEHUDA 102

Dieses Rezept bringen wir

Die Redaktion.

THE REAL PROPERTY AND PERSONS

anitwitmen (nicht ko Gläser) nehmen und mit einem

Sec.

Sie ist gegen die

Italiens First Lady ist Mode-Botschafterin

stiet, begleitet ihn eine schlan- Roms "Alta Moda"

a d Tribune" berichtet, ver- immer sehr gepflegt aus. chnete im Vorjahr die Gehlin des Präsidenten einen lienische Mode "die beste der conderen Erfolg bei einem Welt." Donna Vittoria liebt die atsbesuch in Belgien, Luxem- "Phantasie, die Erfindungskraft" g, den Niederlanden und ihrer Couturiers.

" mkreich. In Italien sind Mosaren der Exportartikel Nr. 1, Gewänder der First Lady, ob 1 daher hat dies mehr als sie nun eine blassgrave Satinse Prestigebedeutung. Itaist, nach Frankreich, das ein Abendkleid. Zuweilen moch htigata Modezentrum der te Donna Vittoria etwas Vert. Die "Werbung" durch rücktes, Ausgefallenes kaufen. rie Leone ist daher von aber dann errest sich die Faz besonderer Wichtigkeit. milie, die Kinder meinen, Mut-

2/or ihrer kilrzlichen Staats- ter sei "übergeschnappt." Doch e in den USA liess sich die sie lässt sich nicht gern beein t Lady Italiens von Kopf flussen. Fuss neu einkleiden. Die raufsicht hatte hierbei Itain führender Modeschöpfer, Feministinnen anlässlich einer :antino aus Rom. Die schöne Modeschau Valentinos demon :- Vittoria erwarb unter an- strierte. "Diese Frauen denker m ein weisses Abendkleid nicht daran, dass die Modein-ein Diner im Weissen Haus dustrie Hunderten ihrer Ge ein rosa Abendkleid für ein schlechtsgenossinnen einen Ler an der italienischen Bot- bensumerhalt bietet!", erzürnte

ft. Valentino kam vorzeitig sich die First Lady. ciner Geschäftsreise aus York zurück, um bei den obwohl die Wähler kürzlich die m Anproben anwesend zu gegenteilige Meinung zum Aus-

ist die erste "First Lady" : der Königin Maria Jose, Liebe die meisten Eheschwie mit König Umberto 1946 rigkeiten überwunden werden. Land verliess, um ins Extlie-Figunt dienen kann. Die mit zu ergreifen. Im Jahre 1946 neicht vertritt Graf Crespi, Threndes Mitglied der ro- nördlich von Nespel Sie war son Gesellschaft mit Kon- damals 18 Jahre alt, er ein Pron zur Mode-Industrie. Die fessor der Rechte an der Unige andere Möglichkeit wa- versität von Bari tind 20 Jahre Schauspielerinnen eingu- älter als seine Brant. Einen Mo-

CREME BAVARIA

ihre Zutaten beigeben.

Pertig und mach Mass FABRIKS-PREISEN

fantel und Kostilme

für grosse Grössch

IAN" L.A., Schatzett.

cke Dizeagoffstr. 160 Tel. 227870

wöhnliche Aufmerksamkeit in Italien nennt, ist manchmal Lebensjahr brachte Donna Vit-liens darf uur bei sieb daheim Wunder, dass man in der Faregt. Vittoria Leone, die Ge- besorgt, ob man ihr ausgepräg- toria ihr erstes Kind, den älte- Geselligkeit pflegen. Doch brik in Haifa hoch erfreut war. ahlin des Präsidenten, liebt tes Mode-Interesse nicht als Frihäne Kleider, weiss sie zu volität auslegen könnte. Sie hat Die Gemahlin des Staatspräsinicht wirklich. Sie ist mit ihrer Der Bericht erschien unter

en und wird von ihren Kleider schon immer geliebt. denten ist sich dessen bewusst, traditionellen Rolle als Frau der Überschrift "Stern-Urlaubsndsleuten als Mode-Botschaf. Die mittelgross gewachsene Frau dass ihre jetzige Stellung eine und Mutter völlig einverstan küche" und mit dem Sonder-- die etwas grösser wirkt als gewisse Isolation mit sich den. Wie die International He- ihr Genrahl - sieht jedenfalls bringt. Sie kann nicht zum Fri-

Israelische Lebensmittelfirma figuriert im STERN

Anzeige, war aber keine. Der dieses Jahr 50.000 deutsche ausprobiert. STERN, der sehen etwas Positi- Touristen nach Israel fahren. Der Journalist verkündet, ves über Israel zu berichten hat. "Auch die Feinschmecker unter dass man auf Tel-Avivs "Kurbrachte in seiner Nr. 34/1974; ihnen werden auf ihre Kosten fürstendamm", der Dizengoffwürde sie sofort mit einen netten Artikel über istae- kommen. Nirgendwo sonst ist strasse, "die Delikatessen und - von wählt worden, die Italiens re- Petitionen überfallen. Sie kann lische Delikatessen im allgemei- die Speisekarte so international. Leckereien der ganzen es, attraktive Frau mit dichtem, Dior einkleiden.

publikanische Konstitution ent- keine Privatgesellschaften besumen und die Erzeugnisse von Albert Leonhard, Münchner kennenlernen könne.

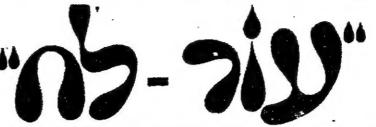
mklen Haar, die mehr als die Donna Vinoria, wie man sie werfen sollte. Vor ihrem 20. chen, denn der Präsidem Its- TELMA im besonderen. Kein

MIRJAM HARARI HAARENTFERNUNG FOR IMMER

Elektrische Methode - Schmerzlos - Narbenfrei. **VOLLSTE GARANTIE**

Hakalirstr. 2, Tel-Aviv (Neben Zoo), Telefon 248362

DIE AUF WISSENSCHAFTLICHER BASIS HERGESTELLTE SERIE VON PRÄPARATEN ZUR HAUTPFLEGE DAS "FEUCHTIGKEITS-REZEPT" FUER JEDE HAUT



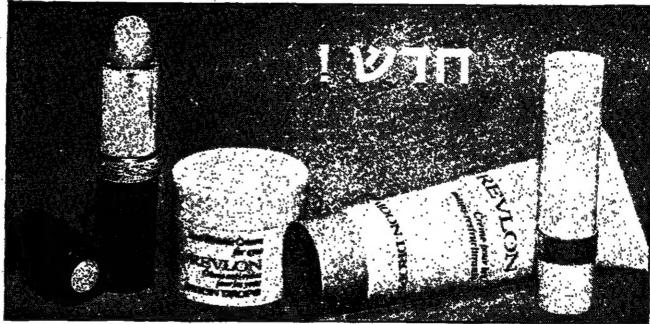
ZUR ERGAENZUNG DER SERIE — SPEZIALPRAEPARATE FUER AUGEN, LIPPEN, HAENDE

* 'ANTI-WRINKLE CREAM FOR EYES

Nährereme für die Nacht, für die Augenpartie, Hypo-allergisch, Haut und verhindert Runzeln. Für jede Hautart geeignet. Ratsum,

* ANTI-WRINKLE STICK FOR EYES

* 'RE-TEXTURING HAND CREAM'



Trockenheit - Feind Nr. 1 der weiblichen Schönheit! Feuchti gkeit - lebenswichtiger Faktor zur Erhaltung der Jugendfrische Ein ausgewogenes Mass an Feuchtigkeit ist für den Teint unerlässlicht REVLON bringt für jede Hautart: normal - fett - trocken - sehr trocken, eine Serie von fünf Präparaten zum: Säubern, Festigen Durchtrünken, Nähren und Formen, welche "Pektin" emhalten — die aus Frischobst gewonnene Anti-Trockenheit-Substanz. Das natürliche Pektin erhöht die Fähigkeit der Haut zur Erhaltung ihrer ursprünglichen Feuchtigkeit, Frische und Elastizität, "Or-Lach"-Priparate orginzen einander in ihrer Wirkung auf die Haut. Wählen sie die Ihrem Teint entsprechende Serie für;

SEHR TROCKENE HAUT TROCKENE HAUT

MOISTURIZING CLEANSER ACTIVE MOISTURE TOWER KINGHT MOISTLINE CREAM

MOISTURIZING CLEANSER ACTIVE MOISTURE TONER SUPER PROTECTIVE DAY MOISTURE BASE ENFICHED MIGHT MOISTURE CREAM THE HEALTH FOOD SEALITY MASQUES

FETTE HAUT

INTENSIVE CLEANSER REFINING TONIC PROTECTIVE DAY MOISTURE BASE NIGHT MOISTURE BALM THE HEALTH FOOD BEAUTY MASQUES

NUR IN DIESEM MONAT!

NORMALE HAUT.

PROTECTIVE DAY MOISTURE BASE

PURIFYING CLEANSER

NORT MOISTURE BALM

BALANCED TONER

REVLON

The New 'Moisture Prescription Series'

im Werte von

ite etwas Suesfses:) gr. dunkle Schokolade ilas Wasser. Glas Zucker Päckchen (14 gr.) Gelatine Kaffeelöffel Pulverkaffee astaffel Cognac Schokolade, Wasser, Ge- rung, aufbewahren. Metalland Kaffee and kleinem springform (Mindestinhalt 5 i), bis die Schokolade sich Pergamentpapier auslegen, Massaigt hat. Die Eigelb mit se hineingeben und das Ganze ilas Zucker schlagen, bis über Nacht im Kühlschrank las-Masse heligalb und sehr ist. Dieser Masse nach aar Minuten sehr langsam aufgewärmte Schokolade ne Platte, schütteln die Springnach diesem vorsichtig zuführenden Vorgang zulas Ganze em paar Minu-1 den Kählschrank und Modische Kleidung aus Exklusiv-Stoffen port- und Abendkleider omplets: Tuniken nd Hosen Joke - Binsen

-Büffet, Tel Aviv.

jarkon 63 DLICHER :UNG TE ABEND TER.

31.12.74 retionales. пзевище teilung VIERUNG

RADIO und FERNSEHEN

FREITAG. 8.11.1974 Nachrichten: jede Stunde.

bräisch; 16.11 Der Nahe Osten (ebenso 00.05). Gynt", Suite Nr. 1: 18.05 Vo-r Schuifernsehprogramm: Streichinstrumente und Conti- mit Jossi Stern. zuo; Cherubini: Symphonie in D-dur: Verdi: Ouvertitre zu "Macht des Schicksals"; Bartok: 15.25 nos" - Suite; Liszt: Ungari- richten in bebräischer und ara- und Betrug".

Musikaliche Uhr; 6.59 Eine Mi- russischer Spion wird nach Eng- ischer und arabischer Sprache. muse Hebräisch; 7.35 Gesänge; land geschickt, wo seine Partne- 18.04 bis 20.00 Programm und zeichnen könnte, bei erster Be- ist eben eine durchaus volks-16.10 Eine Minute Hebräisch; rigent Eugen Jochum; 22.45 Ta. richten. 16.11 Lieder vom chassidischen gesabschuitt - Nachrichten. Liederfestival: 17.05 Lieder von Bertold Brecht - mit Miri Aloni. Jossi Polak, etc. 19.05 Über Psychologie u. andere Themen: .21.05 Verschiedene und eigenartige Arten des Wohnens in der Stölzel: Konzert für sechs Tromgrossen Welt (Wiederholung); 22.05 ...Ich mach mir Melodien" (Paul Tortellier); Ravel: "Daph- Jugend; - hebräische Lieder; 22.05 und nis und Cloe" Suite Nr. 1; 9.05 00.10 "Bier und gute Laune". Programm H:

19.00 und 20.00 Nachrichten; 19.05 and 20.05 Melodie und Gesang.

Militarender

Nachrichten: jede Stunde. 6.05 und 7.05 Morgenklänge; tagskonzert — Smetana: "Vita-8.05 und 12.05 Nachrichtenjour-va" aus "Meine Heimat"; Pronale; 9.05 Grüsse mit einem kaffeff: Symphonie Nr. 5; 14.10 Ländern; Lied; 9.55 Das werde ich nie Für Mutter und Kind; - 15.05

Badische Kammerschauspiele KARL III und ANNA von OESTERREICH

Lustiges Kammermusical in 6 Bildern von Manfred Rössner

mit MARITA KRAL and EDWIN BEYLER

NAHARIA - Rou

Freitag, 8.11., 21.00 Uhr HAIFA - Stadttheater Mozae Schabbat, 9.11., 2 Vorstellungen: 18.00 und 21.00 Uhr JERUSALEM, Beth Ha'am Montag, 11.11, 20.30 Uhr NATANIA - Esther Donnerstag, 14.11., 21 Uhr KIRJAT BIALIK -- Savion Freitag, 15.11., 21.00 Uhr

** DREI LEIZTE **VORSTELLUNGEN** TEL AVIV — Ohel Schem Dienstag, 12.10, 20.30 Uhr Mozae Schabbat, 16.10. 18.00 und 21.00 Uhr

Chana Semer; 13.05 Programm Gesang. mit Jehoram Gaon: 13.55 Mit-8.10 Musikalische Delikatesteilungen für Soldaten; 14.05 sen — Brahms: Klavierquartett Chansousparade: 14.55 Vorle-Opus 26: 9.05 and 10.05 Ton- sung aus dem Wochenabschnitt;

bandaufnahmen - STEREO - 15.05 Schabbateingangspro-

Fernsehprogramma

sche Rhapsodie Nr. 2; 23.05 Ra- bischer Sprache; 20.05 Schabbat- In der Nacht zwischen der dioerzählung von Jisrael Hamei- lied; 20.10 Die Woche - Chro- Nachrichtensendungen - leichri; 00.10 Ein kurzes Gedicht. nik der Ereignisse; 21.10 TV- te Musik, Lieder, Chansons. Programm B: Film: "Destiny of a Spy" -6.10 Morgengymnastik: 6.20 (Schicksal eines Spions) -- ein

> SCHABBAT. 9.11.1974 Nachrichten: jede Stunde.

Programm A: 8.05 Schabbatmorgenkonzert peten: Havdn: Cellokonzert Welt der Wissenschaft; 9.30 Mu-mysteriöse Star": sikalisches Rätsel; 10.05 Wochenchronik; 11.05 Der Vor- Sprung im Eis". hang geht auf. 12.05 Die Er-MONTAG, 11.11. mordung von Lord Moyne in 17.32 "Fenster" Kairo durch Lechi-Leute — vor liber verschiedene und eigenat-50 Jahren; 13.05 Schabbatmit-

vergessen - Arie Awneri; - Kammermusik - Schubert: schwer'; 21.00 Unterhaltungsprogramm 9. 10., 11. 14.11. schmackhaft"; 10.55 Programm Bläserquintett; 16.10 Gebete __ mit Michal Tal, Ilanit und mit Uti Sela: 12.25 Stern zur und kantorale Musik: - 17.05 vielen anderen: Mittagszeit — Michal Tal; 12.55 Musik ohne Unterbrechung (Paul Landau): 18.05 Künstler B. GILLON v. N. GILBOA VOn gestern — (Paul Landau); 18.40 Jiddische Lieder; 19.05 Wochenchronik (zweite Folge); 19.50 Rezitation aus der Bibel; 20.05 Rezital — David Chen von Erez Israel in nichtjüdische (Violine) und Chanoch Grünfeld Hände übergehen? (Klavier) unter Mitwirkung von Bartok; 21.05 "Hamawdil" und Frau": "Begegnung mit Schrek-"Melawe Halka": 22.05 Wo-chenende mit Dichtern und Le-

sern; 23.05 Wunschkonzert klas- 17.32 Die Partridge-Familie sischer Musik — Vivaldi: Kon- "Einem ' geschenkten Gaul zent für Piccolo und Streicher, schaut man nicht ins Maul". Bach: Harfensonate; Beethoven: "Waldstein"-Sonate (Rado Lupu); 00.10 En kurzes Gedicht der Professor - "Der Besneh Programm B:

7.10 und 7.25 Gesänge; 8.10 21.00 "So ein Arzt". Film aus und 9.05 Morgenmelodien; ____ dem Jahre 1966 ("Doctor in 8.55 Die Landschaft unseres Landes; 10.05 Leichte klassische DONNERSTAG, 14.11. Musik; 21.05 Erster Applaus - 17.32 Zirkus; mit Ofra Samuel u. Josef Arie; 17.40 Welt von Walt Disney: 12.05 Satire und Humor; 13.05 "Flucht ins Paradies und zu den Von Bühnen und Filmen; 13.40 Wasservögeln." Erinnerungen an Erez Israel; - 20.00 Wissenschaft und Wis-14.30, 15.05, 16.10, 17.10 and sen — Qualität des Wassers im 18.05 Lieder und Tore; 17.30 Kineretsee und anderes; Melodien and Gesang; 18.05 21.00 "Hawai funf-null"; Lieder von dazomal; 18.30 Vom 21.50 Charlie Chaplin - Fil-Sportplatz; 21.05 Auszüge aus me aus den Jahren 1915-16; musikalischen Lustspielen; - 22.20 Spiel der Woche -21.45 Sportergebnisse; 22.05 Sportschau;

00.10 Radiothek. Programme H:

Der jüdische Standpunkt - mit 19.05 und 20.05 Melodie und

Nachrichten: jede Stunde.

6.05 und 7.05 Melodien und Lieder am Schabbarmorgen: des Jerusalemer Symphonicor- gramm mit Scharija Charifai; 8.05 Landschaft des geliebten chesters; 11.00 Volkstümliches (ebenso 16.05); 17.05 "So war es Landes; 8.30 Spaziergang am Hebräisch; 11.15 Schulferuseh- damals" - November 1947; - Schabbat (Uri Dwir); 8.35 Sieprogramm; 11.30 Schabbatein- 18.05 Die Woche - Wochen- he 8.05; 8.45 Schlagworte aus gangsprogramm für die höheren magazin von Galej Zahal; 19.05 den Nachrichten (Mordechai Schulklassen: 11.50 Lied und Der kurze Freitag von Didi Me- Naor); 9.05 Sandwich; 10.05 u. Chanson; 12.05 "Mein Kon- nussi; 20.05 Dem Wochenende 11.05 Programm mit Awi Koren zert" mit Awi Chanani (Wieder- entgegen - mit Puina Bat Zwi; und Sgan-Aluf Itsche; 12.05 holung); 13.05 Mittagskonzert; 21.05 Arabische Banden (Wie- Chansons aus der Vergangenheit 14.10 Für Mutter und Kind; derbolung); 22.05 Programm (Dan Almagor über Natan Al-- 15.05 Schabbateingangspro- mit Dr. Jirmijahu Juwal; 23.05 termann); 13.05 Persöuliche gramm; 16.10 Eine Minute He- Tanzabend - mit Alex Anski Fragen - an Prof. Schlomo Simonsohn — mit Jaakow (Efraim Aba): 17.05 Wunsch- In der Nacht zwischen den Agmon; 14.05 Lieder für alle; konzert klassischer Musik - Nachrichtensendungen - leich- 14.30 Direkte Übertragung vom Klavierkonzert: Grieg: "Peer te Musik, Lieder, Chansons. Fussballplatz (ebenso 15.05); -16.30 Chansons für jederman; schan auf das musikalische Pro- 8.15 und 9.05 Rechnen; 9.25 17.05 Unterhaltungsprogramm; gramm der Woche (Gideon Ro- Sprachwitze; 10.00 und 11.05 18.05 "Der Professor und der sengarten); 18.30 Literarisches Biologie; 10.20 Bürgerkunde; Satiriker"; 19.05 Der Israeli und Wochenprogramm; 19.05 Wo- 10.45 Zeichnen: 11.25 Dannys die Seelenheilung; 20.05 Unverchenkommentar (Gideon Lev- und Gils Kunstreise; 12.50 Ge- gessliche Lieder (Schimon Bar); Ari); 20.05 "Nigunim" - Lie- sellschaft und Kultur; 14.000 21.05 Tradition, Tradition; der und Melodien; 21.05 Frei- Erzählung für die Kleinen; - 21.35 Lieder aus Filmen und tagabendkonzert . - Vivaldi: 14.10 Familie in Nepal ("Völker Musicals; 22.05 "Kommunizie-Konzert für zwei Hörner, und Länder"); 14.30 Programm rende Gefässe (Dubi Lenz und Rafi Kadischson); 23.05 Abend mit Jehoram Gaon und dem 15.00 "Das Wunderpferd"; __ Zahal-Orchester; 23.53 Mitter-Schabbateingangspro- nachtsgespräch - Prof. Ben-Dorfbilder: Kodaly: "Hary Ia- gramm für Kinder: 18.00 Nach- Ami Scharfstein; "Wissenschaft

Fernselprogramm: 18.00 Nachrichten in hebre-

Vorschau auf das TV-Programm der Woche

SONNTAG. 10.1L

17.32 "Der Affe und ich"; Kanitel: Abenteuer im Schnee":

21.00 Der Zauberer: 21.50 Dokumentarfilm

17.32 "Fenster" — Magazin

18.00 Kinderlieder aus vielen 20.00 .Aller Anfang ist Grower Seal:

DIENSTAG. 12.11. 17.42 Naturfilm: 18.10 Freizeitgemaltung:

18.2.7 Lieder des Alphabets 20.00 Erbgut: Dürfen Teile

18.00 Gezeichnete Filme: 20.00 Das Kinderfräulein und des reichen Bruders":

Orientalische Weisen; 23.05 and FREITAG, 15.11. 15.00 Das Wunderpferd; 15.25 Schabbateingangspro-19.00 und 20.00 Nachrichten: gramm für Kinder - Filme,

Ami-Strasse 3) hat Roth Chefer Bilder überans lebendig und wiederholtes Thema ist anch Auffallend ist bei allen David die Schätze ihres Aufenthaltes eindringlich in der Darstellung die "Opferung Isaaks" oder lungen die starke Betoning in Athiopien ausgebreitet. Ob- und weisen mitunter sogar in- "Jona im Maul des Walfisches". grossen schwarzen Augen, wohl die ausgestellten Bilder, dividuelle Zuge auf, aber Madie man anch als Ikonen be- lernamen sind nicht genannt; es

Aethiopische Volkskunst: König Salomo und Königin von Saba mit einem Dienes

17.55 "Grünes Licht": 8.15 Mor- rin eine Frau ist und im Ver- Nachrichten in arabischer Spra- trachtung altertümlich und pri- tümliche Kunst. Szenen aus der genprogramm; 10.05 Für die laufe der Arbeit verlieben sie che; 20.00 Uebergang vom mitiv wirken, erfährt man, dass Bibel und die nationale äthiopi-Hausfrau; 12.05 Im Arbeits- sich und nun müssen sie wählen: Schabbat zum Alltag; 20.30 Ma- es zeitgenössische äthiopische sche Legende von König Salorhythmus; 12.30 Unsere Lieder; Liebe oder Treus zum Staat. — bat: 21.10 Ironside — "Amy Maler sind, die im Stil und der mo und der Königin von Saba 13.05 Chansons und Neuigkei22.20 Mozart: Violinkonzert Nr. Prentiss I"; 22.00 Sportschau; — malerischen Durchführung aber sind die ausschliesslichen Theten; 14.10 und 15.05 "Bis vier";
4. Solist Konstanty Kulka, Di22.40 Tagesabschnitt — Nach- einer jahrhundertelang gellbten men, mit denen sich die äthio-

Tradition folgen. Trotz zähem pischen Maler beschäftigen.

20.05 Schabbatlied; 21.10 "Freiwillige zu den jü-18.00 "Der Magier", drittes dischen Bataillonen" - Lieder; 22.05 "Wien 1900" - pach 20.00 Wochenschau für die Erzählungen v. Arthur Schnitzler — 2) "Ehrenmann":

"Der SCHABBAT, 16.1L 20.00 Uebergang vom Schabbat zum Alltag;

tiss (II)":

21.10 Ironside - "Amy Pren-

Im ersten Zimmer der sehr gedrängt (leider zu dicht) die biblischen Bilder, bei denen bestimmte Themen immer' wieder variiert werden. Da ist vor al iem Noch, der von der Tanbe den Ölzweig entgegennimmt. Dieses Bild, im Format etwas grösser als die übrigen, stellt den leuchtenden Auftakt der ungemein reizvollen Ausstellung dar. Die Arche mit dem aufrechtstehenden Noah rüht in einem himmelblauen Meer, das

22.00 Sportschar

HABIMA

"O bo Julia" (E. Kischon), Die Hochzeit" (Eine Tragiko mödie) 12., 13.11. Kleiner Saul:

"Eines langen Tages Reise in die Nacht" (Eugene O' Neill, mit Mirjam Sohar, Schimon Finkel, Mischa Ascherow, Alex Pelleg), 9., 10., 12., 13., 14.11. _Karzenspiel" (mit Batia Lan-

cet u.a.) 11.11.

KAMERI "Die Moewe" (Tchechow, mit Channe Maron, Gila Almagor u.a.), 9., 10.11, im Jerosalemer

Theater. Besuch der alten Dame" (Dürrenmatt. mit Orna Porat, Awraham Ber Josef, Awner Cheskiahu v.a.), 12., 13., 14.11.

HAIFAER THEATER Die Familie Toth", 11., 12. 13.11.

"Die letzte Hoffnung der Nachmanistrasse", 10.11. (Kiriat Schmone): "Sylvester 72", 12.11. (Jawniel).

KHAN, JERUSALEM 8.11., 3.00 Kinderfilm "Die Schatzinsel"; — 8.00, 10.00, 12.00 Film ,Rabbi Jaakow" mit

Louis de Fines. 9.11, 8.30 Khantheater: "Diener zweier Herren", (Goldoni). 10.11, 8.30 Kammermusik: Das Tel Aviver Quartett mit Pnina Salzman.

11-11., 8.30

THEATERPROGRAMM .Diener zweier Herren". 12.11., 8.30 Jonathan Gefen und Dani Litani: "Das ist vorleufig alles".

13.11., 9.00 Inbal-Folkloreabend für Touristen.

14.11., 8.30 Khantheater "Diener zweier Herren".

Das jiddische Operettentheater präsentiert: den Liebling des Publikums MARY SOREANU in dem grandiosen Musical DIE SCHIKERTE

Heute, Fr., 8.11., 8.45 abds. KIRJAT CHAIM -Bet Ha'am

Mozae Schabbat, 9.11. 2 Vorst.: 6.45 and 9.00 Uhr. TEL AVIV - Ohel Schem Montag, 11.11., 8.30 Uhr

PARDES CHANA - Dekel Dieustag, 12.11., 8.30 abds. LOD - Only Mittwoch, 13.11., 8.30 abds.

TEL-AVIV - Ohel Schem Donnerstag 14.11. 8.30 abds. RAANANA - Orot Freitag, 15.11., 8.45 abds. KIRJAT JAM — Nizan

Morae Schabbat, 16.11., 6.30 and 8.45 Uhr RAMAT GAN -

KUNST AUS AETHIOPIEN Neuheit In der vor kurzem eröffneten Festhalten an der Überlieferung ohne Perspektive bis an den der D. ge ist ein "Ten Fingers Gallery" (Ben sind die meist kleinformatigen oberen Biktrand reicht. Häufig rakteristikum natver Kin

> ferner "König David mit der ren Pupillen zu dem lenche Leier", sowie "Adam und Eva" Weiss der Hornhaut stark ko Alle diese Bilder, wie vor allem trastieren, womit der hamitiel auch die das zweite Zimmer Ursprung des äthionischen Vo fast ansschliesslich beherrschen- kes deutlich betont wird r den "Salomo und Saba"-Dar-i Ausstellung wird ergänzt die

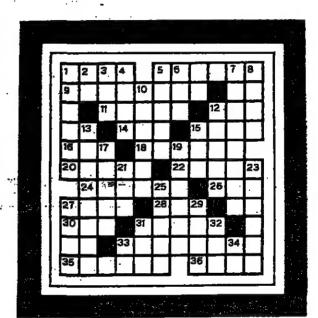
aus unseren erienundM

stellungen, sind auftallend flä eine Anzahl kleiner Skulntur chenhaft, unkörperlich gemah, aus schwarzem Ton, die bes Wie es bei aller naiven Malerei ders von den Falasches, ein der Fall ist. Die eigenartige jüdischen Volksstamm in Att Verbindung von klarem, harten pien, gefertigt werden. Auch Realismus, der jedes Detail der diesen kleinen Figurinen, Bildszene genau und präzis mit wieder biblische und legend einbezieht, mit weltentrückter Darstellungen aufweisen, zu Traumhaftigkeit, verleiht den sich, trotz der traditionel Bildern einen märchenhaften Schablone, die auch in die skurril-ernsthaften Zug, dessen Gegenständen gewahrt wird. Reiz man sich nicht entziehen gewisser individueller Einsch kann. Bei den Salomo-Saba diese minutièse Abschildenme!

von besonderem Reiz I

Bildern kommt noch ein deko silbernen Schmuckgegensfär ratives Element hinzu, eine gleichen in der Ausarbeim kindliche Freude an reicher or- den bekannten und verbreite namentaler Ausschmückung, u jemenitischen Silberarbeiten.

KREUZWORTRAETSEL



Wangereckt: 1 Kriegsgott, 5 erregung. 10 griech. Sagens hen, 14 europäische Hauptstadt, französischer Artikei. 15 Stadt in Algerien, 16 deutsche Stadt an der Donau, 18 Polarforscher, 20 Badeort in Flo-lingham 4. Niveau, 5. Saulus, rida, 22 Stockwerk, 24 Fremd Novalis, 7. Islam, 8. Cinna, wort für Vetter, 26 rum. Holbein, 10. Taucherkrankbe Münze, 2/ Planet, 28 ind. Mün- 11. Glogau, 12. Englischhor re, 30 einfarbig, 31 Nebenflust 13. Harrow, 14. Tafelbal, 1 der Rhoue, 33 Strahlenkranz, 35 Walchensee, 16. Ingrimm, 1 Stadt in Holland, 36 Lasttier. Echeveria, 18. Morgenstern, 1 Gott, 3 Nebenfluss des Neckars, tersbausen, 22. isolieren. -

kaufmännscher Begriff, 9 griech. stalt, 27 feines Gewebe, 29 Lie Sagengestalt, 11 Baum, 12 Ause- 31 Knäuel. 32 griech. Götti

Auflösung vom 1.11.1974 1. Wechsel, 2. Engel, 3. No Senkrecht 1 Vorballe, 2 agypt | Andorsk, 20, Norma, 21, Wa 4 Holzmass, 5 türkischer Rechts | Spr. art: "Wine's nic. geichtter, 6 Nebenfluss d. Drau echt, wie man will, nuss mi Musikinstrument, 8 Gemüts tun. wie man kann.".

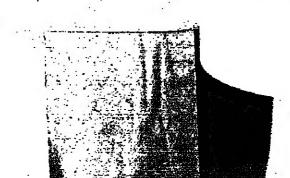
DIE SOWJETISCHEN JUDEN KOMMEN --KOMMEN SIE WIRKLICH?

(Schloss von Seite 4) immigration aus der Sowjet wjets sich zumindest in grosse union von einer "historischer Zügen an dieses Abkommen hal Probe" für das jüdische Volk, ten werden, obwohl sie adm Diese Probe wird aber nur be nistrative Barrieren zu schaffe Zuwanderung sowietischer Ju-sprach. den begrüssen, weil sie ihre Zahl Es besteht eine echte Chance deutung innerhalb der jüdischen der monatlichen Auswandere

nen hoffen.

ist wahrscheinlich, dass die Sc standen, wenn es gelingt, in la- versuchen werden, um die Em. rael entsprechende Absorptions- gration im Zaune zu halten. De bedingungen zu schaffen, die bei geht es ja nicht nur um Ir keineswegs von der israelischer den, sondern auch um andere Bevölkerung allein bewältigt Minderheiten, wie etwa die Deut. werden können. Augenblicklich schen, über deren Rückkehr it gibt es aber noch jüdische Ge die BRD erst kürzlich Kanzle meinden in der Welt, die jede Schmidt mit den Kremlführen

erhöhen wollen, weil sie an Be auf eine stufenweise Erhöhung Welt und innerhalb ihrer nicht-zahlen schon ab Anfang 1975. jüdischen Umgebung zu gewin- Es heisst nun alle Voraussetzungen zu schaffen, um den grösst-Das sowjetisch-amerikanische möglichen Anteil dieser Aus-Abkommen ermöglicht es den wanderer nach Israel zo füh-Mitkämpfern von Senator Jack ren. Es gibt wohl keine wichson, die Erfüllung der sowjeti- tigere, keine jüdischere, keine schen Verpflichtungen laufend zionistischere Aufgabe als diezu beobachten und gegen jede se, Die Existenz und die Za-Verletzung dieser Verpflichtun-kunft Israels hängt weitgehend gen entsprechend vorzugehen. Es mit ihr zusammen,



Se

Tel. 04-524408.

● Joffi — 220868 — Dizengoff

212 - proponiert: Touristin,

55. Amerika - Tourist, 52/

1.75. Akademiker - Witwe, 50,

sehr reich, mit 2 Hotels, 2 Woh-

nungea - Witwe, 58/1,72,

Rente, Luxuswohnung - Aka-

demikerin, 30/1,70. Millionārin

- Acratin, 55, eingeordnet -

VERSCHIEDENES

POLITUR-ERNEUERUNG

Alle Art Möbel, such antike noue Farbe und Formaica auch im Hause des Eupden

ESCBEL

Tel. 845733, abda.

Heim. POB 389, Bnei Brak.

pustr. 20. Tel. 224351.

• Pensioniren-Klub sucht

19, Tel Aviv Tel. 295569.

Empfängt immer.

Zahnprothesen, Expressrepa

KINOPROGRAMM

TEL-AVIV

ALLENBY: The Sting

REN JEHUDA: Reigen

Shanghai Joe

Hell

HOD: Gold

CHEN: Paper Moon

GAT:: American Graffit

LIMOR: The Exorcist

ORLY: S*P*Y*S

PEER: Sleuth

la Ville

Arrow.

GORDON: Excuse me my

Name is Rocco Papalao

MAXIM: My Darling Slave

MOGRABI: For Pete's Sake

ORDAN: La grande bouffe

OPHIR: Watch out, we are Mad

PARIS: The Effect of Gamma

Rays on Man in the Moon

STUDIO: Le mouton enrage

TCFIELET: La planete sauvage

ZAFON: Deux Hommes dans

RAMAT GAN

CINERAMA: My Name is

2 Monate.

H- UND VERKAUF

NACH WIE FORI TEPPICHE.

Genia 49. Fel. 57885 Fachmäunische Reinigung Reparaturen - versichen Einlagerungen — kostenlos ANKAUF — VERKAUF

STZCBAR BAKONE Ect. 820653

auft Möbel, Prigidaire, ele trische Geräte, Kristall, Silber and soustige Gebrauchsgepenetinde. Tel. 820653.

"AKIBA" - DER KAEUFER Tel 326736

kanft site und antike Möbel Silbergegenstände, Porzellan, Kristall. Prigidaire und alle

enner Grossmith

Spain.

EUMMT INS HAUS. TEL. 926736 shouth and Sch

Wir kanfen zu Höchstpreise Silbermünzen der ganzen Welt Israel-Müngen und Medaillen. Papiergeki, Ersatzgeki. — A. hneebaum, Tel-Aviv, Allenby Str. 94, Tel. 612047.

• Philipp-Hakone, kauft Möbel Antiquitien, Frigidaire. Nach-Mass. 864938 abends: 876852. • Wir kanfen antike und gebranchte Mübel, Haushaltsgogenetände, Nachiässe. 874245 shender \$50248

• Zn Ihrer Bequ hocher Preise! Abraham Amer. Tel 1992 - An-

Strange 4, Telefon 282361.

nur abende.

· Guider Fram Sie haben be-* Califice Fram Sie haben be4406471 Osterreich. Bearbeitung durch che: Haraw Schmuel Amestellie für Photogo-Rechtsanwalt in Wien gegen Hacoben; Mincha 16.30. Bild an dem Sie sich satt gese schäft. Tel Aviv. ganz- oder Erfolgshonorar ohne Spesenbei ben liaben und es tauschen oder halbtägig gesucht. Tel. 55778. trag. Auskunft ertellt spesenvorkendin wollen (es muss nicht e Osrot-Pflegeringen - Kell- frei POB 2623 Tel Aviv. gerade ein gebrauchter Rem- perinnen - vermittelt "Rina", brandt sein). Wenden Sie sich Tel Aviv, Merkas Maale Melavertrauensvoll an I.M. Bleicher's An Gallery, Tel-Aviv, Ben Jehada 6, Tel. 298575. Komme ins Hans im ganzen Land. Seit 1933 in Israel, Bilder, Bronzen, Autiquititen, Judaica, Klein-mobel Kauf - Tausch - Verkanf: Haushaltsamflösungen - brancht. Orgeln. Grosse Aus CINEMAONE: Gangster Story Schätzungen. Postkarte genügt wahl - gute Bedingungen. Antheben — ausschneiden.

. . . zu allerletzt owner man doch zo Stampf WEND WAS TEPPICHE kanfen, verkaufen oder richten will

STAMPF Herr Str. L. Tel. 295531. T-A

BRIEFMARKEN

Private er verkauft Europa-Obersee, gestempelt - ungestempelt. Rodek, POB 2443 Ramat Gan. · Israel Marken, Kanfe gesten

pelte und ungestempelte, Mas-senware und vollständige Sammhungen. "Menora", Ben Jehuda Bir. 26 (Hof). POB 4496, Tel-

UNTERRICHT

tericht Kindern und Erwachse- sund, zw. 55 - 60. heiraten. Springskeit. 2/3, Petach Tikwa. Aviv, für Nr. 24710/L.

WOHNUNGSMARKT

Ben Jehnda 65 Tel. 223759 + 10-12. 4-6

VERMITTLUNGSBUERO Wohnungen, Hänser, Läden, Migraschim • Expertisen

• In Bawli zu verkanfen 21/2 Zimmerwohnung, 3. Stock, Lift ker. Rinbanschränke, Gasheizung. Tel. 458893. Komfortables Balkonzimmer,

separate Bequemlichkeiten, Zentralheizung, in rubigem Haushalt in Ramat Gan an seriösen Herrn zu vermieten. Telefon Modern möhlierte 2-Zim

wohnung ruhige beste Meergesend Natania zu vermieten. Anfragen Tel. 03-912395 oder 053-24941. • Sendent im Tadmor such

Zimmer in Nof-Jam oder Kfar Schmarjahu, 932181, 938720. Zentrum Tel Aviv, 3-Zimmerwohnung mit Terrassen. Esszimmer, Front, sofort beziehbar. normaler Preis, zu verkaufen. Tel. 283608, nor wochentags.

PENSIONEN

ERFAHRENE PFLEGERIN. vermietet möbl. BALKONZIMMER.

Lift, Zentralheisung, für Person, Volla

ARBEITSMARKT

Toelet Scheiche An ter 5 Stunden (Bawli) — Vater Nordan 13, Tel. 932233. mobel, Tel-Aviv, Josef Hanassi- zweimal wöchentlich - Kellne- raturen in * Stunde, Zahnlabo- Schechunat Elieser, Kfar Saha Beer & Marco kanfen amike Kuchenverkäuferinnen — Hand- Aviv, King George Str. 5, Te- bar morgen 8.00 Uhr. Mincha Ruchenverkäuferinnen - Osetaschenverkäuferinnen - Osetaschenverkäuferi re Televisionsapparate, Antiqui- Köchimen — Osron stündlich, Angestellte, Arzie Renmer, de 16.45 Uhr. Schabbar morgen titen, Nachlässe. Tel. 882825, monatlich — Babypflegerimen ren Witwen haben vielleicht 8.00 Uhr, Bar Mizwa: Morde-Ruth", Jawnestr. 2 - 623637! Anspruch auf eine Pension in chai Ben-Jehuda. Ansprache

chastr. 21, Tel. 284849.

KLAVIERE

- pen and se-Melnik, Tel Aviv, Dizengoff 125. Tel. 220303. • Klaviere, Kleinmann. das DEKEL: Cat and Mouse

Mbrende Fachgeschäft und auto- DRIVE-IN: 715 Lost in the De Haifa. risierter Importeur für zollfreie Empfanger. Tel Aviv. Zamenhof Str. 36, Tel. 282989; Jerusalem. ESTEHR: The Exorcist Koresch Str. 2, Tel. 223796.

Suche guitansehende. UNABHÄNGIGE FRAU, zwecks spaterer Ehe. Ich bin 62/166, Rentner. Zuschr.: Haifa, POB 4094, für Nr. 802.

4 Ehepartner für jeden! Touristen, Akademiker: "Fortuna", TEL-AVTV: Drty Mary Crazy Ideisohn 20, Tel - Aviv, Tele- Larry fon 291004. geschieden, 4 Amerikanerin,

1.65. attraktiv, schlank, gut si tuiert, möchte englischsprecheb-Absolventin des Wiener Kon- den Herrn kultiviert, in guten servanoriums estelli Klavierun finanziellen Verhälmissen, go KINO LILLY: 7.10 und 9.30 nen. Zuschriften an Anna Palk, Zuschriften an POB 1334, Tel-

CENTRA und ICHUD Synagogen statt. Rabbiner Jehuda Die erste Heiratsvermittlerin in Israel, seit 1950 Passende Liturgischer Teil: Partner für jedes Alter, Sara Moscovici, Jaffastr. 34. Harfa, Jacob Samek.

Aerzte — Ingenieure — Religiöse - Touristen - Techai-

> 2. Ichned Schiwath Ziou, Bet 821607. Hamore, Nathan Strausstr. 5. Freitag abend 4.35 Uhr; Schab-Freitag abend: Herzl 52, Tel. bas morgen 8.00 Uhr; Vortrag: 722372: Schabbat: Derech Neg-Herr Mosche Ardon - Birkat ba 38, Tel. 743159. Hachodesch: Schabbat Mincha 4.25 Ubr.

Adat Jeschurum: Gnessinstr. 6. bat: Akiba 11. Freitag abend 4.35 Uhr: Schabbat morgen 7.30 Uhr; Mincha 4.35 Uhr.

sucht liebevolles Malen, Trissol, Kacheln, As. 4.30 Uhr. Schab. morgen 8.00 phaltieren von Dächern mit Jose Uhr. Limud Talmud: 4.00 Leiund Fibergias, billige Preise, tung Rabb. Dr. Zwi Schechter. Schabbat: Herzlia Pituach, Kianch gegen Ratenzahlung. Re. Mincha 4.25,

"Kedem"-Synngoge. Progresmont General, Tel-Aviv. Mafür Ecke Ibn Gabirolstr., Freitag bestehendes kleines Orchester Floetist, Klarinettist, Pauker oh-9.30 Ubr. ne Entgelt. Mischan' Hessur.

Naftali: Freitag 19.00 Uhr.

Aviv, KKL Blvd, 32, Bus 61, 62, abend 4.35 Uhr; Schabbat mor-4. 5 and 10. Telefon 246130. gen 7.45 Uhr, Lehrvortrag: Herr TV-Schnellservice, Reparatu- Schiur, Herr Weizmann, ren von Televisionsapparaist.

gen 9.30Uhr. mit Wohnen - kranke Fran, - Zahaprothesen Express-Repa- "Haminjan Rechadasch" rinnen - Zimmermädchen - ratorium E. Zuckermann, fel Freitag abend 4.45 Uhr. Schab-

HAIFA

Verkaufe baidhez':hbare gepflegie 312-ZIMMERWOHNUNG. Näheres POB 148? Halfa.

und Hanshaltsauflösungen, Tel. sert: 9.15 A Town named

gesucht. Zuschr.: POB 4094/801

ROTIZEN

Schabbat-Eingang: 4.16 Uhr. Schabbat-Ausgang: 5,21 Uhr.

APOTHERENDIENST: Freitze bis 21 Uhr: Massada Tel. 662289; Schabbat bis 21 Uhr: Bat Galim, Tel. 523921; Nach 21 (19- MDA, Telefon Emma, Narkisstr. I - Freitag 512233, Kirjat Elieser.

Sake; 6.45 and 9.00 Uhr.

WOHIN GEHT MAN?

WOHIN Sie auch imme Blazing Saddles, 3. Woche: gehen, verlangen Sie übersti der Beste.

NOTIZEN

SCHIWAT ZION. Moz. Schabbat, 9. November, 7.30 Uhr findet in der Synagoge, Ben Jehuda Str. 86, eine Gedenkstunde für die um 9. November zerstörten statt. Ansprache: Anchecher

GOTTESDIENST

Schabbat-Eingang: 4.26 Uhr. Schabbat-Ausgang: 5.23 Uhr. Parscha: CHAJE SARA.

bat morgen 6.30 Uhr and 8.30 612474. Uhr. Birkat Hachodesch: -

Wiener Minjan: Nathan He- 910505. chachamstr. 10, Freitag abend

sive Gemeinde, Carlebachstr, 20. 18.30 Uhr. Schabbat morgen

"Kehilat Ramat Aviv". Universität Tel Aviv, Beth Perez

raturen. 1/2 Stunde, billig, Tel-Hatechia Ramat Gaz: Freitag Barkol. Mincha 4.25 Gamara

Radios. Tonbandgeräten und mat Gan, Jaboniusky 57. Freuar Gesucht: Pflegerinnen: Mut- Steree-Anlagen. — Herzlia Beth abend 6.00 Uhr. Schabbat mor-Radios. Tonbandgeräten und mat Gan, Jabotiosky 57. Freitag

Osterreich. Bearbeitung durch che: Haraw Schmuel Awidor

ruhige Hadarlage, 35 Stufen.

04-662066, 04-532861 ,04-232303 • Bridgepartnerin in Haifa ge-

· Zuverlässige Frau. Mitte 50. 2 sucht stundenweise Beschäftigung zur Betreuung oder Hausbaltsführung älterer Person oder Ehepaar. Tel. 02-532537.

Schabbat-Eingang: 4.08 Uhr.

abends. 15.45 Uhr. Schrifterkla-KINO MORIA: For Pete's rung: Rabb. P. Peli. - Schabbat morgen um 8.15 Uhr. Apothekendicust: Freitag 18

21 Uhr: King George 27, Fel. 222043. Haron El Raschid, Tel. 283335. Schabbat 9-13, 16-19 Uhr: Kirjat Jowel. Merkas Mischari, Tel. 415841. Moz. Schabbut bis 22,00 Uhr: Hapisga 59. 400 Uhr: The Flame and the BEA KAFFEE Hr & Tel. 535626, Alistadt, Hagaistr.

DAS WORT HAT der Leser

DEN GÜRTEL ENGER

Jaffo, Tel. 821607.

im gegenwärtigen Zustand geht's ifen und das Geld, das wir sonst einfach nicht enger. Ihr werdet dazu "verschwendet hätten",

Schlomo Hamelech 78. Telefon Tel. 781111. 246461; Jerusalem Bivd. 49. Von Preitag abend 22.00 Uhr bis Schabbat morgen 7.00 Uhr Schabbat 8.30 - 19.60 Uhr : Moz. Schabbat von 20.00 Uhr Jehuda Hamaccabi 33, Telefon bis Sonntag frub 7.00 Ubr Synagoge, Ben Jehndastr. 86, 449995; King George 28, Tel. Petach Tikwa: fel. 912333; 6as Freitag abend 4.35 Uhr, Schab- 223721; Jehnda Halevy 67, Tel. Jam: Tel. 863333: Loc lei

Moz. Schabbat 19-23 Uhr : fon 981333. Schabbat Mincha 4.25 Uhr. - King George 72. Tel. 286740; Chotone Von Preitag 19.00 Uhr Vortrag: Raw Jehuda Ansba- Ben Jehuda 183, Tel. 242673; bis Schabbat früh 6.00 Uhr and Jerusalem Bivd. 49. Jafto, Tel. Moz. Schabbat von 29.00 Uhr

Ramat Gan und Umgebung: Kupat Cholim Merkasit Cet Bue Brak: Freitag aber Herzi 52, Ramat Gan: Schab-

Petach Tikwa: Freitag abend Chowewe Zion 13, Tel. 912357; Von Frenng 12 Uhr trüb Schabbat: Pinsker 22. Telefon Arad: MDA, Tel. 057-97222 Herzlia and Umgebung: Frei-Ono: MDA, Tel. 781111/2: Na

tag abend: Ramat Hascharon, Ussischkin 41, Tel. 483503; kar Kinor, Tel. 932942. 424333. Natania - Freitag a Herzl 11, Tel. 22842; Schabbat: Boe Brak: MDA Hagilgaisti

Weizmann 36, Tel. 23739. But Jam - Freiteg abend: bis 7 Uhr früh. Or. Komlisch Balfour 90; Schabbat: Balfour (Kinder), Weizmennsu 55, Gr 135.. Cholon: Freitag abend: Soko-

Str. 4. Beer Schewa: Freitag abend: Schikun Dalet, Merkas Schabbat: Merkas Galed Chadasch,

AERZTENACHTDIENST

TEL-AVIV Dr. Har Even Epsteinstr. 6 [el. 44328.

Derech Hanessim.

Magen David Adom: Acrzic Nachtdienst T-A. Tel. 614333 oder 101 von 8 Uhr abends bis Uhr morgens. Gusch Dan: Magen David

Adom, Tel. 781111. Rapat Cholim "Maccabi" Tel-Aviv: Ab Freitag 1.00 Uhr bis Schabbat 7.00 Uhr früh MDA, Tel. 101. - Schabbat: Dr. Mark (allg.), Hachaschmonaim 4, Tel. 248228: Dr. Engel (Kinder), Kikar Mulche Israel)

10, Tel. 268021: Ab 20 Uhr MDA, Tel. 101. Gusch Dan: Freitag von 14 bis 19 Uhr Dr. Goldstein (allg.). Ramat Chen, Shalem 18. Tel 762988; Dr. Greiber, (Kinder) Ramat Gan. Uziel 93, Telefon

741652. Schabbat: Von 8.30 Uhr bis 19.00 Uhr: Dr. Goldstein (allg). Ramat Chen, Schalem 18, Tel 762988: Greiber (Kinder), Ra • Kanfe gebrauchte Stilmöbel mat Gan, Uziel 93, Tel 741652

JERUSALEM

ROTIZEN

Schabbat-Ausgang: 5.21 Uhr. Beth Haknesset Emet we-

SCHNALLEN!

Den Gürtel enger schnallen? euch wundern, wie praktisch die- kann man Herrn Rabinowitz zu-Ich persönlich hätte nichts da se Massnahme sein kann: denn kommen lassen. Auf jeden Fall, gegen, aber dazu müsste man wenn man Diät hält, braucht alle Hochachtung unserem Fierst einmal Diät halten, denn man keine Lebensmittel zu kau- nanzminister, dass er persönlich

APOTHEKEN- UND AERZTEDIENST Ab Moz. Schabbat 19.00 Uhr Freitag abend 19-23 Uhr: bis Sonntag morgen 7.00 um King George 28. Tel. 223721; MDA, Ramat Gan, Hagilgal 42

962133: Herzliz: MUA. Icle

Tel. 943133.

Aviv-Jaffo: MDA. Mazestr. 13 Tei. 101. von 8.00 Uhr abds. ri. (Nur schade, dass die Bibel Ubr morgens, Dr. Watts, Al lenbystr. 50, 1el. 53888 (nm tagsüber): Dr Marc Doua, Ha chaschmonaim 4, Fel. 248228

Aschele, to 22222; Kirls tania: Tel. 23333/4: Zfat 161 101: Rechowat: Fel. 951333 Rischon Lezion: MDA. 184 Ramai Gan, Giwatsiim o

42, 161: 781111 wen 8 i hr who watsfire, Tel. 721621: Herzin Neve Ar II. Kumai Hascharon low 68; Schabbat: Trumpeldor Mitteilung im Soit Chedera MDA, [el. 2333. son 8 Ulbr] thends his 7 Ubs moreons

Kopat Cholim "Assaf", fei Aviv, 1el. 101, Gosch Dan, [e] /81111; Bat fam. 1el. 863331

halt, was er von anderen verlangt. Denn, nach seinem Acusseren kann man zweifellos schliessen, dass er den Gürtel enger geschnallt hat. Hoffen wir nur, dass sich auch andere Parlamentsmitglieder ein Beispiel au ihm nehmen. Also liebe Lesen nehmt euch auch ein Beispi an Herrn Rabinowitz: esst waniger, werdet schlanker, gebt viel weniger Geld aus und beherzigt die Losung, dank deren unser Staat besteht: ,spendet noch beute eure Konservenbüchsen dem Staat" (das einzige, das vielen von uns noch zum spenden geblieben ist). Vergesst dabei nicht, dass wir des auserwählte Volk sind und soret dafür, dass bis Sonntag trüb 6.00 Ubr dies auch äusserlich zu merken ist. Und denkt daran, dass wir ein Volk des Buches sind: ein Volk, dass von der Bibel zehrt,

> Hier ende ich mit meinen praktischen Ratschlägen, wie unserem Finanzminister mehr Geld in die Tasche fliessen kann und hoife, dass dieser Rat nicht zu einem Streik der Abmagerungsinstitute führen wird. Wie dem auch sei, wenn sie protestieren, sollen sie erst einmal einen besseren Rat geben, vielleicht findet sich doch noch eine andere Lösung.

nicht essbar ist.)

Dorit Fischer

BRIEFFREUND GESUCHT

inge Nowak, 43 Essen 11, Labberg. 4. West Germany 23 Jahre alt. sucht Briefwechsel in deutscher Sprache mit jungen Israelis, Thre Hobbies sind: Fusa-Tei. 843133; Haifa ball (Damenfussball), Briefmar-Allgemeiner und Kinderarzt fei ben sammeln. Schallplatten und

> CHAMEI TVERIA sucht

ERFAHRENE MASSEUSEN Bewerbungen: CHAMEI TVERIA, Tel, 067-21967/8

oder persönlich.

MUENZEN und MEDAILLEN AUS ISRAEL UND

AUS ALLER WELT KAUFT UND VERKAUFT

zu angemessenen Preisen

AHARON TALIL, Haifa, Schmarjahn Lewinstr. 4, Tel. 664097

GROSSES INDUSTRIEUNTERNEHMEN IN PETACH TIKWA

sucht erfahrene Deutsch-Englische

TYPISTIN/BEAMTIN Arbeitsstunden nach Absprache.

Gute Arbeitsbedingungen für geeignete Kraft. Telef, Bewerbungen an Herrn Hänfeld, Tel. (03) 91 75 91.

UNIVERSITAET TEL-AVIV

Gesucht FUER DIE FORSCHUNGSBEHOERDE SEKRETAER/IN

zur Einsicht in die Aufzeichnungen über ausländische

Fonds and ihre Verteilung an die zuständigen Abtel-

lungen und zur Bearbeitung von Anleihe-Gesuchen Beobachtung ihrer Zweckmassigken, nach Genehmigung Erforderlich: Uebersetzungsfähigkeit, selbständige Korrespondenz und 'laschinenschreiben in Englisch, Deutsch u. Hebräisch u. mehrjährige Erfahrung in ähnlicher Arbeit.

Einstufung: 13-14 der Einzeleinstufung.

Bewerber wenden sich schriftlich, unter Angabe des Lebenslaufs und bisheriger Erfahrung an die Personal-Abieilung der Tel-Aviver Universität, Ramat Aviv, his zum 15.11.1974.

er Direikali-Grosss. das versauien der ure, ib-OMNET-, Texten. ninante hvänen aufgabe ETGO U. Pauke :h. Sie K3b2instleri-A. S.

Haifa-Karmel

von dem . Es hanmbination mit einer shwierigen i der bom-

> tent belegt der Betrieb MAN?.

ob Awneri

der Gene-

poles (bis-

2 308, dass

ch immer

ile überail

Tel Aviv)

E. Er ist

ach likwa: Rischon 942333, el 101 -

Assaff, Tel-

th Dan, Tel.

Tel. 863333.

ENST

3133, Haifa derarat. Ich. lerkasit Tel-Mazestr. 13, Uhr abds. Dr. Watts, 53888. (mar

Dona, Ha-

Tel. 248228 -Bar jarkon 63

:UNG TER, 31.12.74

teilung

DLICHER

TE ABEND Trationales rraschungen

VIERUNG -Büffet, Tel Aviv.



פיחות — כמוצא רצוי

סופר הרדיו שאל אתמול אחרי ישיבת הממשלה את שר האוצה רבינוביק, אם גמר הבירורים בלי החלטה אינו מצביע על חוסר, מנהיגות אצלנו. השר לא נתן תשוכה. אבל התשובה לשאלה הואת

הממשלה גרמה במידה רבה להרעת המצב ע"י היסוסים. וכעת יש להגיד. שתמרונים עם כסים והישלים לא יצילו את המצב. אחד השרים אמר, כאין לבצע פיתות ,בטרם צת". אך אחרי החלטות חלשות נוספות כולם יכתינו לצת" ויכבו את המשבע הזר הדדוש

במצבנו אנו, יש לחפש את הפתרון למחלות הכלכליות לא צ"י עיוותים ניכפים אלא על ידי פתרון ברור ומשכנע, פיחות הלירה יתן האפשרות לכשוך מחדש בשבע זר ולשפר את מאון התשלומים. אם הצעד הזה ילווה ע"י אמצעים החלסיים בשמח כדיניות האשראי ההכנסה לא יגרום לקשיים מיוחדים. נסיובות העבר לימדו אותנו. שבעלי חשבתות משבע זר לא הבירו כספם אחרי פיחות רצאין לצפות לגל של הברות, עד כמה שהיה קיים צורך בסחורות הוא סופק דוקא בימים אלה לפני הפיחות. היות ולאוכלוסיה ים אפצעים נזילים רבים. משום כך אפשר לחבליץ על פתרון אפיתי ויציל, הממשלה לא צריכה לפחד בפני ביצוע הפיתות לטובת המשק.

Abwertung — als wuenschenswerter Ausweg

Als die gestrige Regierungs-, hen könnte. Die Geschichte unsitzung beschlussios auseinander- serer Abwertungen but uns geging, fragte der Korrespendent lehrt, dass dieses Argument nicht des Rundfunks den Finanzminister Rabinowitz: "Deutete die- Fanger haben nach Abwertmeses Ende der Sitzung nicht auf gen keineswegs ihre Devisen Mangel an Führung seitens der umgetanscht, und wenn man diewort, aber sie wird in diesen man die grosse Mehrheit der Wirtschaftspolitik der Regierung Tagen nicht nur im Rudio ge- Inhaber von Entschädigungskon- und sagte, die Regierung trage stellt. sondern überall besteht ten dazu veraulassen, sich nicht durch Ere Unentschlossenheit der Eindruck, dass die Regie- auf das israelische Pfund zu an der Panik an den Märkten rung durch Unentschlossenheit stürzen. die Krisenstimmung verschärft. Die Berichte über Zuckermangei bewuruhigen nicht besonders. - ist in Israel nach einer Ab- und Landwirtschaftsministerium und Hansfrauen, die angeblich unter Benutzung von Pfonden ken ihrer Kinder haben, selbst fen ist, das wurde jetzt schou genug Zucker schon gekzuit in aller Eile erworben. Da das

Aber weder die Erhöhung der den? Zuckerpreise, poch die Steigerung der Kosten für Benzin, die Vermeidung der Abwertung Aburteilung in solchen Fällen und auch nicht die kräftige wurde unter den heutigen Um- Sorge zu tragen. Anhebung der Reisesteuer wer- ständen den Wünschen von Inden dem eigentlichen Problem teressenten dienen - die einen belkommen können, vor dem wir werden sich sicher Vortei- Warten vor den Lebensmittella-Rabinowitz war derjenige, der gesehen werden die Verzerrunsagte: "Hente hat die Sorge um gen. Missbränche und Unge- und Öi erhalten zu haben. Die die Zahlungsbilanz die Inflation rechtigkeiten in auserer Wirtin den Hintergrund gedrängt, schaft zunehmen, über die wir d. h. in erster Linie geht es um alle so unglücklich sind. Devisen." Und das Deviseaproblem wird mit Hilfe von ueuen

stücken nicht zu lösen sein. nämlich die Abwertung des is- Lohn- und Kreditpolitik gekop- liche Studiengebühr an Hochmaelischen Pfundes. Wird die pelt ist, dann können wir einen Regierung sich auf Pallistiv- grossen Teil miserer Probleme massnahmen beschränken, so lösen, und dann wird anch der Gebühr beläuft sich auf IL Strom der Devisen wieder in gelten: "Keine Abwertung, be- Richtung Israel statt von Israel Minister den Studenten entgevor die Zeit gekommen ist", d. b. wen fliessen. Aber zu einer solnoch nicht jetzt, aber d. Zeit wird chen Lösung braucht man eine kommen - und die Erwartung klare Führung, und auf die Frader Zeit werden Investoren, Ton- ge des Korrespondenten des risten und alle anderen in Fra- Rundfunks, über die wir eingang ge kommeden Kreise weiter berichtet haben, kann Finanzihre Devisen zarückhalten, und minister Rabinowitz nicht die nach einigen Monaten wird der Antwort schuldig bleiben. Schritt myermeidlich sein, dem man beute noch ausweichen

Gegen eine Abwertung wird Wenschen von Interessenten ge- 027558 den Haupttreffer in Hörecht wird und dass nach der he von IL 500 000. IL 250 000 Neufestsetzung des Kurses Men- gewann Los Nr. 304618. Alle gen von Devisen in Pfunde um- Lose mit Endziffer 4 und 5 gewechselt werden, wodurch ei- erhalten den Einsatz zurück. ne neue Inflationswelle eniste-

zutrifft. Die Entscheidungsemp-

Anfang der siebziger Jahreusch Deckung aller Bedürfnisse wollen noch mehr ham- Publikum über viel flüssiges in ihren Lagern beiseite legen, stere. Das Hamstern beschränkt Geld verfügt, hat es jetzt sinnlos sich in diesen Tagen keineswegs viel Konsumgegenstände erworauf Lieferanten, soudern in er- ben, einschliesslich von Reis, ster Linie ist das Publikum in den bald Würmer eindringen schuld, das einige Pfunde zu werden? Was kann schon nach erguttern hofft, die man in der Fällen der Entscheidung und nach Beschigung der heutigen hang ersuchte Mosche Schachal nächsten Woche mehr zahlen Nervosität schon geksuft wer- den Justizminister Chaim Za-

Nicht die Ahwertung, sondern Echnellgerichten für sofortige stehen. Finanzminister le ertroizen, und im ganzen gern der Regierung nur kleine

angenehmer Schnitt, aber sie Abgaben und anderen Kunst- kann vielen Verzerrungen ein Ende bereiten. Wenn sie mit Hier blift nor ein Mittel — einer entschiedenen restriktiven Jadlin gab gestern die einheit-

> PARS-ZIEHUNG Bei der gestrigen Ziehung des

Unsere geliebte Mutter, Grossmutter und Tante,

GITTA CHAJA STEINER

geb. Kürz, Witwe nach Dr. Gustav Steiner, Pressburg, ist von une gegangen.

Die Beerdigung hat bereits stattgefunden.

DIE TIEFTRAUERNDE FAMILIE



SADAT: "Professor Kissinger, was können Sie für mich tim?" KISSINGER: "An Ihren Schmerzen sind sie selbst schuldte

Herauszögerung wirtschaftlicher Entscheidung löst Panik aus

ge gab der Minister keine Ant- etwas erhöhen wurde, so würde Empörung über die zögerade den war. Schuld, Schachal sagte, er habe sich an den Handels- und Industrieminister, an das Finanzmeist haben die Familienväter wertung keine riesige Kaufwelle mit der Forderung gewandt, un- Schavit, es sei einfach unver- es sich um unnötige Dinge banverzüglich gegen Gross- und De- ständlich, wie die Regierung an delt. "Was sich jetzt abspielt, keinen Zucker mehr für das Trin- zu erwarten, denn was zu kan- milhandler einzuschreiten, die die Lösung unserer Wirtschafts- läuft den Interessen des Starewisse Produkte nicht an ihre Kunden weiterleiten, sondern um die Preiserhöhungen abzuder Abgeordnete strengste Bestrafung von Leuten, die bei telichen Soekulationen ertappt werden. In diesem Zusamme

> Detallhändler führten gestern Beschwerde, nach stundenlangem Ouantitäten von Zucker. Reis

Eine Abwertung ist ein un Studiengebuehren fuer 1974/75 festgesetzt

Erziehungsminister Ascher schulen und Universitäten für das nene Schuliahr bekannt. Die Minister den Studenten entgegen, die mit der Proklamierung eines Streiks gedroht hatten. falls die Regierung eine böhere Studiengebühr bestimmen sollte. Die Studiengebühren wurden um 80 Prozent erhöbt. Ursprünglich wollte die Regierung

die Gebühren bis IL 3 000 er-J. E. P. höben, kam jedoch den Studenten entgegen, die nicht bereit waren, einer Erhöhung über eingewandt, das sie nur den Mifal Hapajis gewann Los Nr. IL 2 000 im Jahr zuzustimmen. Jadlin sagte, die Studemen werden Anleihen aus einem 16 Stipendien aus einem Stipendien- sterpräsident Rabin eröffnet Arie Gildor. (Ohne Gewähr) fonds erhalten können.

Ein gemeinsamer Ausschns der Regierung, der Studenten und der Universitäten werder Vorschläge für gestaffelte Studiengelder für die kommenden Jahre ausarbeiten.

Petach Tikwa eröffnete Mini-jan wichtigen Verkehrsampeln in ner Deckung der höheren Ausster Mosche Kol eine Ausstel-stalliert werden, damit die gaben verpflichtet sein. Die lung des Malers Schmuel Gold- Stromversorgung auch im Falle Treibstoffkosten belaufen sich stein zum Thema "Pinsk" meine von Stromunterbrechungen ga- auf fünf Prozent der Kosten von Stadt". Die Ausstellung ist bis rantiert werden kann. Ende des Monats geoffnet. Die Clal-Corporation (Israel) lionen IL pro Monat.

Der Vorsitzende des Konst- Händler waren empört, dass | der Bevölkerung sind bis zum mentenansschusses, MdK Mosche über Presse und Rundfunk von Zerreissen gespaant. Im Rund-Regierung hin?". Auf diese Fra- ses Mal ihnen die Zinsen noch Schachel äusserte gestern seine "grossen Lagern" berichtet wor- funk und in den Zeitungen hört man schwarze Prognosen von Wirtschaftsexperten. Spaltenlan-

> REAKTION DER INDUSTRIELLEN fragen berangeht. "Die Nerven zuwider" schloss Schavit.

ge Berichte über bevorstebende barte Massnahmen erscheinen in Der stellvertretende Präsident der Presse. Diese Veröffentlides Industriellenverbandes, Ab- chungen lösen Panik aus. fübraham Schavit, reagierte ebenso ren zu Hamsterkäufen und jeder emport wie der Vertreter der Mensch kauft ein, ohne nach Konsumenten. In Haifa sagte Preisen zu fragen, selbs; wenn zu gehen.

Strenge Strafe wegen ruecksichtslosen Fahrens

dok, durch die Schaffung von Führerscheins wurde gestern Jehoschua Attia, 38, ans Cholon

sem Verhalten am Volant schul- nem Taxi zusammengestossen.

Zn 15 Monsten Gefängels und dig gemacht und trug am Tod zu achtjährigem Veriest des von zwei Menschen die Schuld. Der Vorfall hatte sich vor Milve Kitta 1967 in vom Tel Aviver Friedensrichter zweieinhalb Jahren ereignet. Der Angeklagte war Lenker eines Lkws, den er trotz rotem Licht an der Verkehrsampel nicht an-Atria hatte sich rücksichtslo- gehalten hatte. Er war mit ei-

ALUF (Res.) HERZOG STELLT OPTIMISTISCHE PROGNOSEN

(WT) - Dieser Tage sprach | Herzog sagte u. a.: "Wenn wir der israelische Militär-Kor kreditierte Militärattaches.

tator Aluf (Generalmajor) d. Res. welcher der Jom Kippurkrieg Chaim Herzog vor dem Londo- ausbrach und jene, in welcher ner Institut für strategische Stu- er beendet wurde, so kann ich dien über die Erfahrungen des Jumen versichern, dass im nächte Jom Kippurkrieges. Der Vortragssaal im britischen Verteidigungsministerium war überfüllt. Inoch viel grössere und erstaum Es nahmen an dem Vortrag die lichere Siege erringen wird. Der Vortrag wurde von Lichen Spitzen der britischen Armee und des Verteidigungsministere bildern begleitet und und des Verteidigungsministere bildern begleitet und und den Vortrag der NaTO-Kom- von Besendigung wurden an den Verteidigungsministere bildern begleitet und und des Verteidigungsministere bildern begleitet u rinns teil, sowie NATO-Kom-sen Beendigung wurden an den mandanten und in London ak- Vortragenden zahlreiche Fragen gestellt.

Das Reinigungsgesetz für Geh steige in Tel Aviv ist von dem Finanzrat der Tel Aviver Stadtverwaltung einstimmig verabschiedet worden. Geschäftsbe- Erhöhung der Treibstoffpreis

Der Landesrut des Kibbuz Ltd. hat in Amerika die erste Hamenchad wird heute in Ein Niederlassung eröffnet, gab Ge-Millionen IL-Fonds, den die Charod zu seiner Jahressitzung geraldirektor A. Dvorat bekannt. Grossbanken verwalten oder zusammentreten die von Mini- Das Büro in den USA leitet

EGC"D FORDERT ENTSCHADIGUNG FR HÖHERE KOSTEN Noch vor der Bekanntgabe der sitzer werden verpflichtet, für beeilte sich der Egged-Spreche die Sauberhaltung des Gebsteigs Mordechai Schiffman festzustelvor ihren Läden zu sorgen. 46 len, die Regierung werde auf Reinigungsmaschinen werden er- Grund ihrer Abmachungen mit Im Jad Labanim Museum in worben und neun Generatoren den Verkehrskooperativen zu ei-Egged, etwa fünf bis sechs Mil-

Tänzerpaar Panow tritt erstmals am 10.XI. aufiligion

Galina und Valery Panov, die hörte bekanntlich vor s weltberühmten sowjetischen Tan- Ausreise aus der UdSSR Kirov-Ballett in Leningrad zer, die in Israel leben, treten zum ersten Mal am 10. November mit dem IPO im Mann Auditorium auf. Auf dem Programm steht unter anderem die Nussknacker-Suite von Tschaikowsky. Petruschka von Stravinsky etc.

Das Orchester dirigiert Robert Zeller. Valery Panov g

lers Juval Daniely wird am 17. November im Brit Hatnua Hakibbazit in Tel Aviv. Dow Hos Strasse 25 eröffnet. Der Maler stammt aus dem Kibbnz Ha-



de gestern ein leichter Rück- bis 3 Prozent austeigen wird: 🥕 gang der Kurse indexgebunde-September war der Index :ser Papiere boobschiet. Der zwei Prozent angestiegen, N 'ad-Doller zog am weitere zwei Agora un und belief sich auf IL 5.17. In Bankkreisen waren bartnäckige Gerüchte im Umlauf, wonach die Regierung mit Absicht eine wirtschaftliche Zuckerpreis enorm gestie Ent-cheidung hinausgezögert hat Er soll bereits 1 200 Dollar und es auch vermied, mit Hi- Tonne erreichen. Der Zucke.

Des weiteren sagten Beobach- 8 pro Kilogramm verkanf ter, dass der Teuerungsinden für

Zuckerpreis enorm gestiegen

stadrutsekretär Jerocham Me- tailpreis in Israel macht nuschel oder mit sonstigen Stellen Prezent der tatsächlichen ... der Histadrut in Kontakt zu ses aus. Man schätzt in treten, um Verhandlungen vor schaftskreisen dem der Zi einer Abwertung aus dem Weg - wenn die Regierung i

Aus dem Kurszettel der Tel Aviver Bürse

BLIGATIONED 159 272 164 142 292 2784 380 353 255 286 ARTICN-MARKT Czar Hitjaschwit ord. abares reg.
LL.D.O. Bankholding Ord. ah.
Bank Leumi "A" ord. stack
General Mortg. Bank ord. stack
Isr. Dev. & Mortg. Bank "B" ord. ah.
Hassneh Insurance ord. abarer
Housing Mortg. Ban k"B" ord. ah.
Delek ord. ahares reg. Delek ord. Shares reg.
Pal. Cold. Stor & Suppl. II. 10
Africs Pal Investments ord. sh. reg. II. 10 b.
Israel Land Development ord. sh. reg. II. 10
Solel Boneh Build. Works 10% bears inglo Brael Investment Neot Aviv Assis Elgar investment b Ellern investment b

1.63 5.15

ALESCHE PEGIENUM

TENDENZ AM GESTRIGEN BORSENMARKT Abermittelt durch die Wertpapierableilung der Japhet Bank Ohne Obligo

L - Nor Kanter Y = Nor Yerking S = Schla schwicher

TAGESZEITUNG IN DEUTSCHER SPRÄCHE - Nr. 260 -

Abonnement- und Anzeigenabteilung: Tel 32675 Abonnement Tel-Aviv: Tel. 724881 Nacht-Redaktion ab 17.30 Uhr, Tel. 32675 Tel-Aviv. Harakewet Str. 52 Redaktion: Tel. 30014

TO ELLILLET